

ФАБРИКАНТЪ)=

X. A. HUHHEKEPB

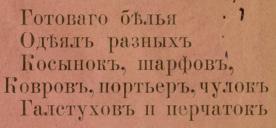
Астрахань, противъ губернат. сада, домъ Сергѣева. Телефонъ № 313.

ИМВЕТЪ ВСЕГДА

роскошно-разнообразный выборъ

САРАТОВСКИХЪ САРПИНОКЪ

собств. фабрики ручной выработки.

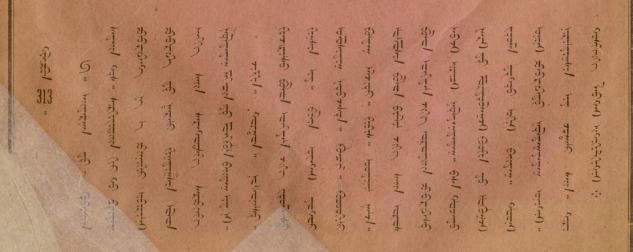


отъ лучшихъ русскихъ и заграничныхъ фабрикъ

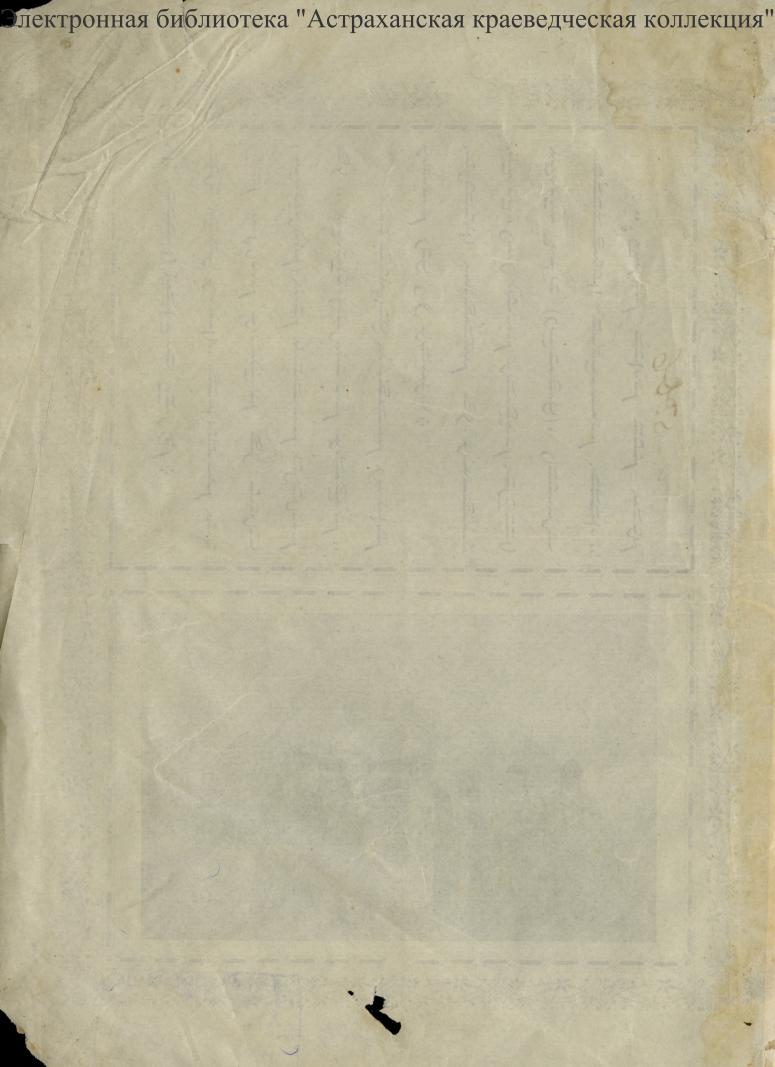
ПОЛНОЕ ПРИДАНОЕ ДЛЯ НЕВЪСТЪ.

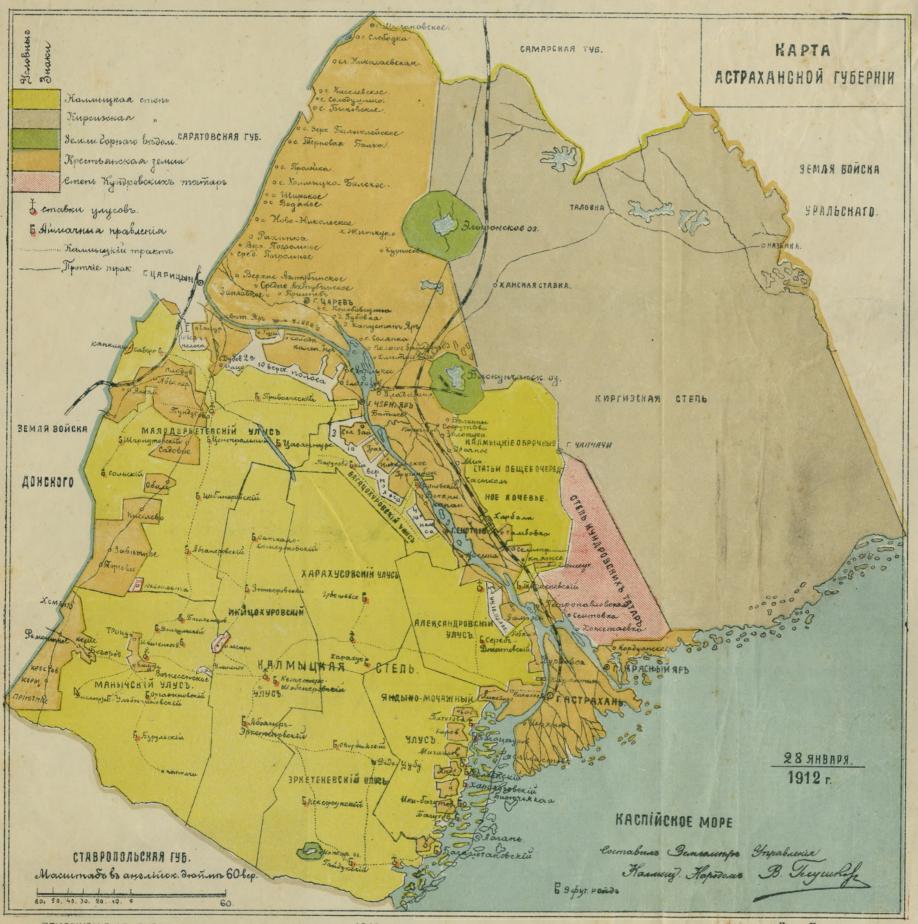
____ Цѣны фабричныя. ____

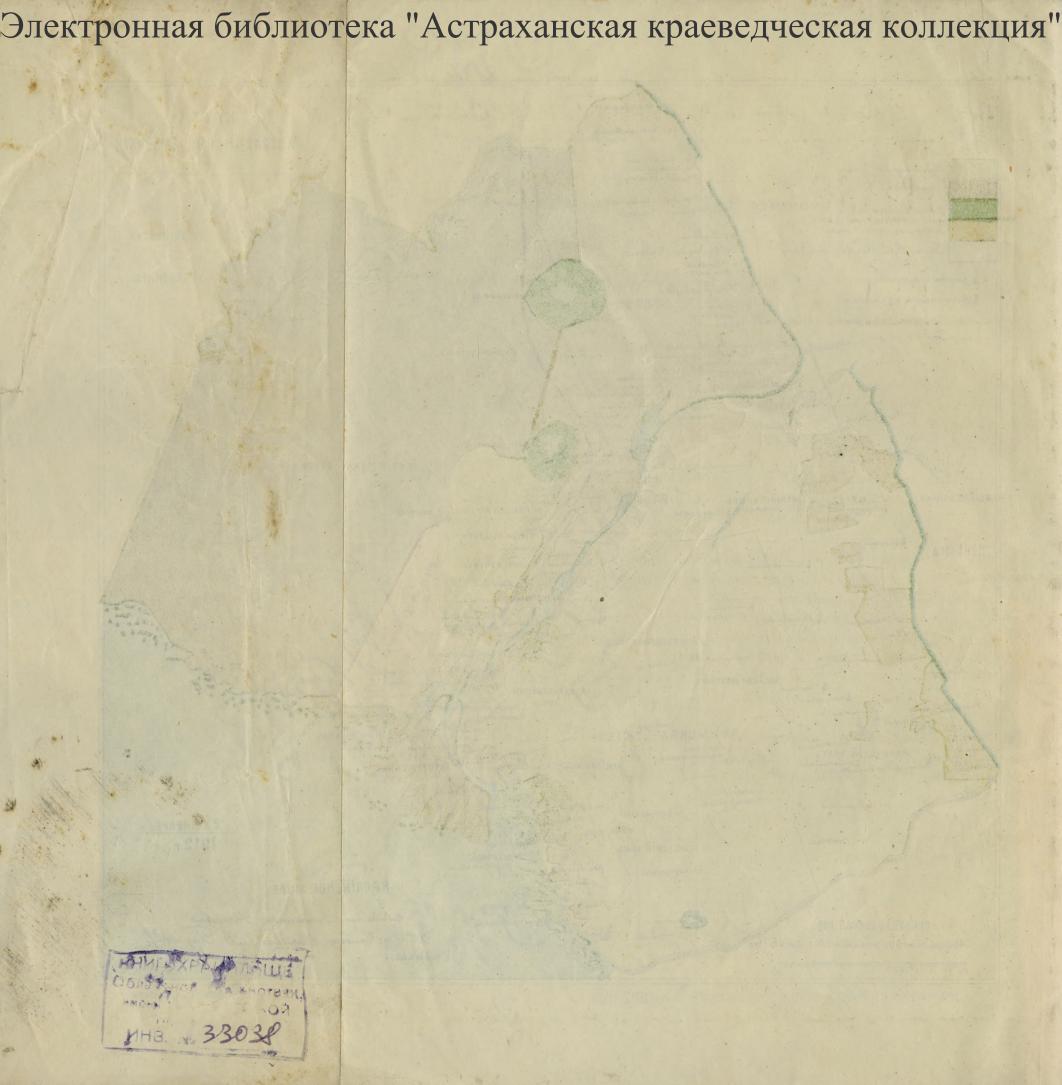
Полная гарантія за прочность встхъ товаровъ.











ИЗДАНІЕ УПРАВЛЕНІЯ КАЛМЫЦКИМЪ НАРОДОМЪ

"МАТЕРІАЛЫ

статистино-экономическаго и естественно-историческаго обслѣдованія Калмыцкой степи Астраханской губерніи",

2 тома (болъ 1500 страницъ текста и таблицъ), и составляющее къ нимъ дополненіе,

"OHUCAHIE

Калмыцкой степи Астраханской губерніи въ гидрогеологическомъ отношеніи",

1 томъ (болѣе 100 страницъ),

съ двумя картами астраханской Калмыцкой степи, на которыхъ указаны: раздѣленіе степи въ административномъ отношеніи (улусы), поселенія, рѣки, дороги, колодцы, оброчныя статьи и т. д., съ множествомъ таблицъ и чертежей разныхъ гидротехническихъ сооруженій, плановъ и т. д.

Статистико-экономическое и естественно-историческое описаніе степи составлено по даннымъ обслѣдованія, произведеннаго особой партіей статистиковъ спеціалистовъ въ 1909 году, а гидрогеологическое-гидротехникомъ М. Гавриловымъ.

Изданіе это является единственным болье или менье подробным и всесторонним описаніем настоящаго положенія калмыков, конующих во предълах Астраханской и частью Саратовской губерніях, орографіи, почвы, климата, занятій, промыслово и хозяйства калмыков, орошенія, гидрологіи,—како всей астраханской степи, тако и каждаго улуса во отдъльности. Приведенными во изданіи результатами опроса калмыков, положенными во основаніе обслыдованія, и цифровыми данными обрисовано экономическое состояніе калмыцкаго народа, характеро его труда, его значеніе для астраханскаго края и отношеніе ко оснолому населенію.

Какт единственный сборникт современныхт, точныхт и приведенныхт въ систему свъдъній о калмыкахт, изданіе это представляетт несомнынный интерест для всъхт интересующихся отечествовъдъніемт вообще и астраханскимт краемт въ частности.

ЦВНА изданію (3 тома) безъ пересылки 4 руб. 50 коп., съ пересылкой 5 руб. Складъ изданія въ Астрахани, въ Управленіи Калмыцкимъ Народомъ; изданіе можно выписывать также черезъ улусныя и аймачныя Управленія.



1

-		TT	1		1
•	-	H	K L	1	
				1	

П-й годъ изданія.

Неприсутственные		РУСС				лмыцки
инд нно-историческаго	Мѣсяцъ	опоиР ическаг	Дни недъли*)	Мфсяцъ	Число	Праздники и посты
новый Годъ.	ЯНВАРЬ	мыцкой	Вск.	Барсъ-Сара	26	THE HE
	ал ээрногии	втого н	Пнд.	(Декабрь) 1912	27	cons (borte 1500
		3	Br.		28	
			п-Срйонцы	Hanm	29 30	ANDA
Богоявленіе.	мъ отношені	6	Ч _Т .	Тула-Сара	1	Мацакъ (постъ).
Boroakheme.	.(дицъст	o Coll ad	(Январь)	1	
		8	Вск.		2	
		The state of the s	Пнд.	иской Балми ик. отношен	3	ть двумя картами в тепи въ админист
зныхъ гидротех-		10	Вт.	TOORSON T	4	п натего выничной
	д.т н	Taldasi		dood axraa	1005	
	эінсэнпо	12	Чт.	H ecrecine	6	татистико-экономи
		9013 ⁹¹¹	Пт.	роизведения	I RUBA	
	our M. Far	15	Сб. Вск.	овгеологиче	0	Мацакъ (постъ).
	eservice and another	16	Пнд.	иствепнима	10	fadunic and sweapen
		zalaza		CHOCHEDOM	- -	nucaniens ame abeaem
	msuama, san		Вт. Ср.	epaixxz, opo	13	чистыа Саражове
кой степи, такъ		TO BEE	Чт.	omenin, udj	14	insulacinga nating
ьтаними опроса иными обрисовано		00	Пт.	mocum. Up s oenosanie o	15	Мацакъ (постъ).
	7 /4	A. M. M. M. M.		илмыцкаго п		moon marringanios
	to, uy nacenes	22	Вск.	to n unda p	17	pdinan
	Commence (15 mores)	23	Пнд.	and the second	18	iara edunembernait
		24	DT.	гъ соврежени г это предс	19	maid o seemmentorion
is as auconnocum.		25	Cp.	anduniena a	20	no noammonisalonae
		26	Чт.		21	
		27	пСб.яван	бекъ перес		
	и. Симпина Потрава Уп				24	ния опком
		30	Пнд.		25	
		31	Вт.		26	
		3/43	328428	126		

Названія дней недѣли по—калмыцки:

Воскресенье—Наранъ; Понедъльникъ—Сарангъ; Вторникъ—Мингмэръ; Среда—Улюмджи; Четвергъ—Пюрбэ; Пятница—Басангъ; Суббота—Бембэ.

^{*)} Вск.—воскресенье, Инд.—понедъльникъ, Вт.—вторникъ, Ср.—среда, Чт.—четвергъ, Пт.—пятница, Сб.—суббота.

II-й годъ изданія.		1	·) (Ada a had a said	b	2
E. St. GROSECHOSTE			5. 表示系统系统表达系 人 二		Chyrapa My	and the second contract of the
poaganna n norm	- 1	והיברט וו	عجدر الحندرسدر	"Jahret	Marker	" mrit 1560 000 1274 1274
	28 29 29 30 M	8qs 1-sr (4q2 HR) 3 4 5 50F2-7	1920 d	1912	27 28 29 30	Сратеніе Господне. Пятница и Суббота Масленицы.
Lance Capa.	2 Lu 3 4 5 6 6	7 8 9 10 11	المستود الماس الماس ا	12mg (mean)	1 1 2 3 4 5	And the second s
quera (nocre).	7 8 × 9 10	12 13 14 15 16	19:49 19:49 19:49	17 12 13 14 14	6 7 8 9 10	trī
nake—Epëas (Bernaii – noers).	12 13 14 15 15 w	17 18 19 20 21 22	The topics of the control of the con	16 17 18 19	12 13 14 15 16 17	" ײַ <i>דּ</i> ת
	17 18 19 20 20	23 24 25 26 27	29262 III	20 21 22 23 24	18 19 20 21 22	
noers). Beaman Beaman Barrier	22 23 23 28 24	28 29 30 31	الماليس الماليسم المالي المالي الماليسم الماليسم الماليسم الماليسم الماليسم المالي المالي المالي المالي المالي المالي الماليان المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي الم	25 26 27 27	23 24 25 26	pmho " " 17700 x 20,10x
**************************************	25 	raice—pu	epysterpeister with	196 - 145801 196 - 145801 196 - 145801	- hzy " y -	O. Ferra character character contraction

ФЕВРАЛЬ

TT co			
-11	TOTT	изданія.	
TI-II	TOAD	подапіл.	411

Неприсутственные	по-	РУСС	КИ	по	-HAJ	лмыцки
дни дни	Мѣсяцъ	Число	Дни недъли	Мѣсяцъ	Число	Праздники и посты
Donnit Con a	ФЕВРАЛЬ	1	Cp.	Тула-Сара	27	To lock the
Срвтеніе Госнодне.	27	2	Чт.	(Январь)	28	
	98	3	Пт.	8	29	
Пятница и Суббота Масленицы.	65	4	Сб.	4.1	30	Мацакъ (постъ).
Coronicano	80	5	Вск.	Лу-Cana	1	
	1 0	6	Пнд.	Лу-Сара (Февраль)	2	Цаганъ-Сара.
		7	Вт.		3	Harans-Capa.
	- B	8		0		
		THE STATE OF THE S	Cp.	DI W	5	
		9	Чт.			
	0	10	Пт.		6	
	7	11	Сб.	81	7	
and the second		12	Вск.	H	8	Мацакъ (постъ).
	0	13	Пнд.	15	9	
	10	14	Br.	31	10	
	127	15	Cp.	171	11	
	13	16	Чт.	81	12	
	14	17	Пт.	61	13	
استس	Ğl	18	Сб.	20	14	Name (name)
	1 01	19	Вск.	15	15	Мацакъ-Ерелъ (Великі постъ).
	17	20	Пнд.	22	17	
	81	21	Вт.	28	18	
	61	22	Cp.	24	19	
	20	23	Чт.	25	20	
	99	24	Пт.	26	21	
	23	25	Сб.	27	22	
	24	26	Вск.	29	23	
	25	100	Tina	08		
	26	27	Пнд.	18	23	
		28	Br.		24	
	ASSOCIATION	29	Cp.	white with	25	
Steamer, Cybra	Riverson .	-		The state of the s		
	Action Co.	The second	and the same of	Co. peak	777	

WELTEN.	LOGE A			o over the	سيسير	Henpheyicuzuui
second a minuses II		ותפתניי	عصحهر بتحنطلاس		ידירה	سدر الموكد مكولا المهد "
	اعمار معرر	00-11.	0526	ولار اسدا	9 27	
mar 14246.	72	2	70,764		28	
		3	eywe		29	
אייינין אביבאני	29	4	Boerer	4	30	" med
Мацаки (пость).	80	5	ا ينظير	" اجسا مهده	1	
	l squ	3-6 M	I gutud		2	عسر سدر
	9-	7	9507		3	
	8	8	0 <u>=</u>		4	
		9	79764	0	5	
		10	Edung (6	
		11	B 6426		7	
		12	I interest		8	" insec
Magana (nocra).		13	Byeline		9	-
		14	25mg	11	10	
		15	0 2.6		11	
		16 17	50,700x	16	12	
		18	30,3614	TI	13	
and the party	14	19	المرابع	18	14	Входъ Господевь ик Торуським в
danass (norm).		19		Q1	17	" Hard
	91	20	E wind	20		
		21	るがかが	21	18	
	18	22	05561F	22	19	ernepro. Harvaga a
10000		23 24	50 6 mm	23	20 21	eraepra. Haranua a vanas. Marane X enerono vanas. Marane I bearono pounta. Cetarina Ceruma.
		25	80 e4e4	24 25	22	ega (Cadraine-Xpinerono
	22	26	المانيك،	26	23	отресеніе) в Благові-
	23	27	المستحدد	27	23	нивноод
	24	28	وه يسريون	28	24	Симпан Содмица.
1-4	25	29	0 <u>=</u> -6	29	25	The state of the s
	26	20	nr.	30	1:30	
		30		18	26	
		31			21	

МАРТЪ

II-й годъ изданія.

*************************************	по-п			A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		ЛМЫЦКИ
Неприсутственные дни	Мѣсяцъ	Число	Дип недъли	Мѣсяцъ	Число	Праздники и посты
	МАРТЪ	1	Чт,	Лу-Сара	26	Мацакъ (постъ).
	- 25	2	Пт.	(Февралъ)	27	my metro.
	29	3	Сб.	8	28	
Margan a 1986on Lah.	08	4	Вск.	4	29	Juny siege .
	1 24	-5	Пнд.	5	30	Мацакъ (постъ).
and wife	2	6	Br.	Mora-Capa	1	
		7	Cp.	(Мартъ)	2	
	4	8	Чт.	18	3	
		9	Пт.	0	4	
	0	10	Сб.	01	5	
		11	Вск.	11	- 6	
	8	12	Пнд.	12	7	Land to see the second
		13	Вт.	81	8	Мацакъ (постъ).
		14	Cp.	FI	9	
	11	15	UT.	10	- - 11	
		16	Пт.	311	12	
	81	17	Có.	171	13	
Входъ Господень въ	14	18	Вск.	181	14	
Герусалимъ.		19	Пнд.	19	15	Мацакъ (пость).
		20	Вт.	20.	16	
	81	21	Cp.	12	17	1
	e1	22	Чт.	92	18	
Четвергъ, Пятница и Суббота Страствой Сед-	-09	23	Пт.	28	19	
мицы.	21	24	Có.	24	20	
Пасха (Свѣтлое Христово	66	25	Вск.	32	21	
Воскресеніе) и Благов'я- щеніе Пресвятыя Бого- родицы.	23	26	Пнд.	26	22	
	28	27	Вт.	72	23	
Свътая Седмица.		28	Cp.	28	24	
		29	Чт.	29	25	
		30	Пт.		26	
родицы. Свътая Седмица.		31	C6.	September 100 Color Property Color P	27	

ИНИ	IMMI				3H WOF			**************************************	H
NACAC.		OLON PA	-i an	子が行う。	الماست المسترسد	oran Artin	היברט יי	سدير اعلق عموم	lam
	1-1	1241 (العثمر	Mara-C	79.76x	المنافق المدار ا	9 26		-
		85	(4	2	Eyund	2	27	and the second	
		29		3	49,49	8	28		
	Madaur	08		4	ابنا	+	29		
		1	-d'B	ндо5/	קובוט	d	30	" men	
			B	qs 6	ا مسريون	بعثدر سدر	1		
		4		7	05-6	+	2		
		ē		8	70,765	8	3	Andrews and the second	
		. 0	H I	9	واسا	0	4		
		7		10	4949	01	5		
	Managara			11	اندر	11	6		
				-12	المسلس	21	7		
		04		13	जम्म ।	18	8	" insec	
		11		14	05-6	14	9		
		12		15	20,000	15	11		
				16	Oyune	16	12		
		14		17	19:49	17	13		
246.00	- 125m			18	المندر	. 18	14		
				19	any of	61	15	" inea	
		71		20	المسريون	20	16		
				21	() = -@()		17		
				22	19.70% E	22	18		
٢٢٠٠٠	- 122ml	20		23	ا وبرسا	23	19		
				24	13676t	24	20		
				25	المنا	25	21		
				26	July !	26	22		
				27	المسدود		23		
٩٢٠	Ji 1971	25		28	()=- @		24		
				29	20,704 8	29	25		
		27		30	- II offine	08	26	министво Госу- рына Императрицы.	
				31	49-49		27		

АПРБЛЬ

TOTAL TOTAL	TET	
II-й годъ издан	171	
The man was a secondarian		

Неприсутственные	B 0-1	AC C	КИ	110	HAJ	тмыцки
ДНИ- ши	Мѣсяцъ	Чиело	Дни недъли	Мѣсяцъ -	Чиело	Праздники и посты
	АПРЪЛЬ	me 11	Вск.	Mora-Capa	0 27	
	79	2	Пид:	(Мартъ)	28	
	28	3	Br.	8	29	
	-29	4	Cp.	. 4	30	Мацакъ (постъ).
ه شنوع	08	5	UT.	Моринъ-	1	
	1 ===	4216	Пт.	Сара (Апръль)	2	
	2	7	Có.	7	4	
	8	8	Вск.	8	- 5	
	A .	9	Пнд.	. 6	6	
	G	10	Br.	10	7	
	a	11	Cp.	11	8	Мацакъ (постъ).
	7	12	Чт.	12	9	Manager (nocces).
المستح	8	13	Пт.	13	10	
	0	14	C6.	14	-11	
		15	Вск.	ĞI	12	
	91	16	Пид.	16	13	
		17	Br.	17	14	
Representation.	14	18	Cp.	18	15	Мацакъ (пость).
palen	15	19	Ur.	61	16	product three at
	16	20	IIT.	20	17	
		21	C6.=0	12	18	
	81	22	Вск.	22	19	
Тезоименитство Госу- дарыни Императрицы.	61	23	Пнд.	23	20	may were
	20	24	Br.	24	21	
	12	25	Cp.	25	22	
	92	26	Чт.	26	23	
	23	27	Пт.	27	24	
	10	28	Сб. =0	28	25	they were
	25	29	Вск.	29	26	
	26	30	Пид.	30	27	
	27		84.84	31		

M PI TH N	A 93	الم المستدر	7DVIN	O PYO	Hymry	Henpuchitentum
arroon it manuasagle	- 1-1-1	11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	عصحبر بتحندلسد		المحمد"	المرا المركور فكاحا المهد "
	" 13" 127=	Mapuing	Buter	يحشص سدر	A 27	
		BOB 2	(juliud		28	
Meijane (noors).		3	المسريون		29	Bosnocente Pochoane.
		-dufic4	() ==	fing fresh	30	" integ
		(REM)5	20,700	تحردا استرا	1	
- Sales Fre		6	Browne	9	2	Рожденіе Государа Императора
		7	29779	7	4	
		8	121	8	5	
		9	C queue	8	6	Спятитель Николии. Чудотпорца.
Manaca (noera).		10	DE PROPE	01	7	in the
		11	القبور []	11	8	" inset
		12	20,70x	51.	9	
إسرا معلقي -		13	Begund	13	10	Lem. Co. Tpomer.
- 5 1		14	4949111	14	11	Jene Co. Lyks w Kopo- contaile Har Hunepa-
		15	المندر	61	12	торскиха Волическия.
The state of the state of	14	16	(بولسط	91	13	
Monary-Epona (Bennain moeta).		17	つみかれまし	171	14	
	16	18	05:0	81	15	" med
		19	70,76x	61	16	
		20	Bo Eyune	20	17	
		21	49,49	16	18	
-2-		22	Birth	22	19	
ייירו אבתלה "	12	23	Carried .	23	20	
	- 22	24	つずいが	24	21	Рожденіе Государыни
1997	66	25 26	0=50	25	22	Hanopurpum
		27	50,760x	27	23 24	
		28	B 64167	82	25	
		29	B inter	65	26	
		30	6.2.	08	27	
		00	- Learly	18	28	

MATI

П-й годъ изданія.

A Town or a second	The same of the sa		H U	1 1 1 2 1 2 2 2 2 2 2 2 3 3		линия Пиыцки
Неприсутственные	60-04	,,,,	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	THE STREET	2011	TWOIGHV
ДНИ	Мѣсяцъ	Число	Дии недѣли	Мѣсяцъ	Число	Праздники и посты
	MAŬ	1 mil.	BT.	Мёринъ-	28	Мацакъ (постъ).
All	Pag.14	2	Cp.	Сара (Апръль)	29	
Вознесеніе Господне.	29	3	Чт	8	30	Мацакъ (постъ).
and a	08	4	Hr.	Хöйнъ-	1 1	nes (transa).
Sport of the state	1 1	5	Có.	Сара	2	
Рожденіе Государя	2	6	Вск.	apa	3	
Императора.	+	7	Пид.	7	4	
COLOGICA	7	7 8	Вт.	8	5	
Вознесеніе Господне. Рожденіе Государя Императора. Святителя Наколая. Чудотворца. День Св. Троицы. День Св. Духа и Коронованіе Ихъ Императорскихъ Величествъ.	9	8 9	Cp.	6	6	
i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	7	10	Y _T .	01	- - 8	Мацакъ (постъ).
and the second s	8	11	Пт.	11	9	
the state of the s	6	12	Сб.	12	. 10	
День Св. Троицы.	10	13	Вск.	13	11	
День Св. Духа и Коро- нованіе Ихъ Импера-	11	14	Пнд.	14	12	
торскихъ Величествъ.	12-	15	Вт.	15.	13	
	13	16	Cp.		14	
	14	17	Чт.		15	Мацакъ-Ерелъ (Великій постъ).
pain !	lä	18	Пт		16	Мацакъ—Ерелъ (Великій постъ).
	16	19	Сбе	61	17	
	117	20	Вск.	20	18	
	.81	21	Пнд.	21.	19	
	61	22	Вт.	22	20	4-4
	20	23	Cp.	23	21	had select
доления Императрицы	21	24	YT.	24	- 22	
Рожденіе Государыни Императрицы.	22	25	Пт.	25	22	
	28	26	Сб	26	23	
	24	27	Вск	27,7	24	
	25	28	Пнд.	28	25	
	26	29	Вт.	29	26	
*	27 .	30	Cp.	30	27	•
	72	31	Чт.	116	28	
ACACARACAMANANANA ACARAMANANANANANA		aratichadadada		podposta in alechecheste alecheste.	open characteristic	

d

II-й годъ изданія.

والمرا المسلمان

. 45	MPITH	TAM Sie	and received from		O PYCC	Hirry	HenpneyTotalente
мтэон	שבין הברכ	000/ 100 / J	110000	استاس المركب	ocal de la compania	بحكمن ر	" men 1=60 10=5=4 1000
		المحدد المحرا	Хойна	اليسويو	التحدر المدا "	028	
			(ясм)2 ИнреМ	() = -	124	29	
	اسدر بحکود	1 -d	EGE 3	70,64	7-1-	30	" men
		2	(анон) 4	Edung H	شحدر سلار	1	
		6	5	20170	. Ĝ	2	
	اسددا بحوجد	± 5	6	بندر	8	3	
		9	7	المرتب	L Table	4	
		0	8	المسرود	8	5	
	اسررا المراحد "		9	0 5 :0	8	6	
		0	10	70,764	10	8	" men
		01	11	Equip 1	11	9	
		01	12	+9-1-9-G	12	10	
	اسدر بحکص	61	13	Min	81	111	
	سدر بحدجو	81	14	ا براسا	14	12	
		14	15	يسيد	15	13	
		1	16	() <u>65</u> 2-64	16	14	
		ar	17	70,765	17	15	دودنو
		71	18	- Oyund	18	16	
		81	19	49449	19	17	
		61	20	المناس	20	18	
		06	21	- Cury	21	19	
		19	22	ا لاس الحد	22	20	
		-66	23	() <u>=</u> :-@	28	21	
			24	20,765	24	22	
	المردا الحراد.		25	enne -	25	22	
		25	26	49:49	26	23	
		26	27	اندر	72	24	
		27	28	والمسلام	28	25	Cearman Aun. Herpa n
		28	29	المرابيون	29	26	Lan Lan Lan Lan Lan
		29	30	05-6	08	27.	
			31	70,7000		28	

I Ю Н Ь 11-й годъ изданія.

Ŏ ĸŦĸĬĸĬĸĬĸĬĸĬĸĬĸĬĸĬĸĬĸĬĸĬĸĬĸĬĸĬĸĬĸĬĸĬĸĬĸ	of the second		के की की की की की			tchatch	total details of	11-и тодь издани
Неприсутственные	- Control	10-	РУСС	КИ	- Jan	ПО	GHA.	лмыцки
пи пададния дай	Мѣс	зцъ	Число	Дни недѣли	Мѣся	ЦЪ	Число	Праздники и посты
	0 1	НЬ	1	Пт.	Хöйн Сар	a	29,-	
	08	1 0	2	Cő.	Мёчин		1	
	UG	i-d	3	Вск.	Сара	a	2	WHAT WELL -
	-		4	Пнд.	apa_		3	
	8		5	Вт.	all a		4	
			6	Cp.	7		5	ing .
			7	Чт.			6	
	9	9	8	Пт.	8		7	
	+		9	Сб.			8	Мацакъ (постъ).
	8	1 10	10	Вск.			9	
	6		11	Пнд.	11.		10	
	01		12	Вт.	12	341	11	
On These or These			13	Cp.	13	11	12	had region
e Hxp Humepa	12	14	14	Чт.	14		13	had taged .
	13	15	15	Пт.			14	
	44	16	16	Сб.			15	Мацакъ (постъ).
47112 1	āl	17	17	Вск.			16	
	16	.18	18	Пид.			17	
	21	19	19	Br.	61		18	
	81	20	20	Cp.	20	18	19	
	19	31	21	Чт.		19	20	
	20	22	22	Hr.		100	21	
		23	23	Сб.	23	21	22	
	5.5	24	24	Вск.	24	22	23	
encharbanes .	66	25	25	Пид.	25	22	24	med toget .
Святыхъ Анп. Петра и Павла.		26	26	Br.	26	28	25	
	24	27	27	Cp.	27	11	26	
Святыхъ Апп. Петра и		24	28	Чт.	82	25	27	
Павла.		50	29	Пт.	29	38.	28	
	.72	33	30	C6.=	98	100	29	
	86	81	Hr.	=orea		20		
 	માં અને	ande anderen	OID THE SHOULD HOME	- 1				

MPITHN	مربي ١٠٠٠				yoc	9-10	Hirry	سير	Непрису стен
продинии поста	-1-1	12AC	120	عصدير بتحندر. شدية	-1-		" ADD	" ŭĸu	1260 PZZ 12m
Mauriere (noere).	" 124 hrs	D-GHIPON		Bo Equid	124	ן אבניגן	29	BILL	- Later
		960-26		4949	12m	NAD	<u>- -</u>		
		3		Brizzy	8	, _	2	2	-
Liouperts (nocts).		4		ال بسلسا	4		3		
		5		الم يسريون	5		4		
		6	1	0 <u>2:0</u>	la a		5	8	
	7	7		29702	3 7		6	7	
Magara (nocra).		8		Belegue	8		7	8	
		9		79779	6		8	<u></u>	
		10	1	Briter	10		9		
		11	1	Comeno :	11		10		
		12		Janua TI	12 =		11		
		13		العنواللا	81		12		
The state of the s	14	14		70,50x 10			13		
Hanaer (nocre).		15		Belonne			14		
		16		101201		l bu	15	" med	
3		17		Brien	17		16		
		18		E mend	18		17		
		19		SECOND TO			18		
		20		العنوا			19		
		21		10,000 00			20		
		22		Bellehme			21		
		23		4949		la l	22		
		24		BILLEY	24		23		
	42	25		July (2)			24		
		26		Tropie			25		Postgosio Hacala
		27		(And II	27		26		
" 7 " 12m	28	28		-0,00€ 9.0			27		
" 755 H		29		Solome S		K	28		
(Croon) grand		30		+0+49/HU	30	1	29		

— I Ю Л Б — II-й годъ изданія.

Неприсутственные						пмыцки
дии дини	Мѣсяцъ	Число	Дни недѣли	Мѣсяцъ	Число	Праздники и посты
	ІЮЛЬ	1-1-	Вск.	Мочинъ-Сара	30	Мацакъ (постъ).
	1 =	2	Пнд.	Така-Сара	1	
	6	3	Вт.	(1юль)	2	
	g	4	Cp.	4	- - 4	Дюцюнгъ (постъ).
	4	5	Tr. Marie	Ğ	5	
	Ğ	6	Пт	0	6	
	a	7	Сб.	7	7	
	7	8	Вск.	8	8	Мацакъ (постъ).
nem 1		9	Пнд.	6	9	
	6	10	Вт.	10	10	
		11	Cp.	11	11	
	11	12	Чт.	12	12	
	12	13	Пт	18	13	
	13	14	Сб.	14	14	
	14	15	Вск.	61	15	Мацакъ (постъ).
المستعمر الم	15	16	Пнд	16	16	
	16	17	Br.	17	17	
	17	18	Cp.	. 81	18	
	81	19	Чт.	61	19	
	61	20	Пт.	20	19	
	. 20	21	Сб.	21	20	
Пез. Вдовств. Государыни Императрицы.	21	22	Вск.	22	21	A
	22	23	Пнд.	23	22	
	28	24	Br.	24	23	
	24	25	Cp.		24	
	25	26	YT.	26	26	
	26	27	Пт.		27	
Banan Bana a	27	28	Сб.	28	28	
D	28	29	Вск.	29	29	
Гез. Вдовств. Государыны Императрицы. Рожденіе Наслёдника Цесаревича.	66	30	Пнд.	08	30	Мацакъ (постъ),
		31	Br.	Ноха-Сара	1	

A that a that the that the training in the the						***** *******************************
M PI TH N	المناو ١٠٠٠	حالاصور	K W Vertice	PYC C	Hyrizh	Henpney jing Zuni
праздавии и посты		12AC	عصحهم بتحنحارس بشلاسة	0100 1 11	100 m	سدر بحوص معدر بيد
	مين الميل	s)-skoll	(اوندس	" 12m 12cm	OV30A	" mri
and make and	8	2	الاسك	مى بىلىم سىلىم	1	
	4	3	التيسيد	8	2	
	ā	4	0500	4	- -	בפסטנט
	9	5	Bollegree	8	5	
a carles into	तं है	6	TH Equid	8	6	
Manaur (nocre).	1 8	7	1914911	17	7	
		8	الماندار	8	8	" men
	10	9	الاسلسا	Q.	9	
	n	10	التيسود	OF	10	
	12	11	(152mg)	14	11	
	13	12	Bertoce	12	12	
	14	13	I negue	18	13	
Кадакъ - Ерелъ. (Великі	l äl	14	Breezes	14	14	
nocra).	16	15	ومنسر	ar	15	сповіо Пресвятия Рибон
	71	16	الترسي	16	16	
	18	17	الم يسريون	17	17	
		18	(55-60)	18	18	
		19	Bertoce	19	19	
		20	II oyund		19	
	22	21	ET 64264	21	20	
1 mel 12246 "	28	22	Carry		21	
		23	Tamene		22	
	25	24	I Puce	24	23	
	26	25	0 <u>=:</u> @		24	
	27	26	Воновес		26	
	66 	27	I eyend		27	
9000 1 1 2 2 PC 9000 1 1 2 2 PC		28	49449. T.E.		28	w model
سم جندی ،	i sq	29	Control	29	29	
4421 122EC	9	30	Guly Th	30	30	Предтеми: п. Александра Неве дът от
		31	السيسيون	المراجل المراء	1	

АВГУСТЪ

TT		
11-Й	ГОЛЪ	изданія.
	To have	Tropportation.

Неприсутственные		РУСО				лмыцки
the way Hard many	Мѣсяцъ	Число	Дни недѣли	Мѣсяцъ	Число	Праздники и посты
بينتي بر	АВГУСТЪ	1 -1	Cp.	Ноха-Сара	20 21	Manual steering.
	1 00	2	Y _T	(Августь)	3	
	2	3	Пт.	3	4	
Cassed .		4	Сб.	1	5	Jameson (19679).
	Ğ	5	Вск.	i a	6	
Преображение Господне.	a	6	Пнд.	1 8	- - 8) w
	7	7	Вт.	7	8	Мацакъ (постъ).
min o		8	Cp.	8	9	Manages (nocre).
	.0	9	YT.	0	. 10	
	10	10	Пт.	01	11	
	11	11	Сб.	11	12	
		12	Вск.	21.	13	
	18	13	Пнд.	13	14	
	14	14	Вт.	H	15	Мацакъ-Ерелъ. (Велик постъ).
Успеніе Пресвятыя Бого- родицы.	15	15	Cp.	15	16	noers).
родици.	16	16	YT.	16	17	
	11.7	17	Пт.	171	18	
	18	18	Сб.	81	19	
	61	19	Вск.	19	20	
	. 01	20	Пнд.	20	21	
	20-	21	Вт.	21	22	
Им. Влокет Госумрасы Интеритрица	12:	22	Cp.	22	23	part selpe.
	22	23	YT.	23	24	
	23	24	Пт.	24	25	
	24	25	Сб.	25	26	
	26	26	Вск.	26	27 - -	
	27	27	Пнд.	27	29	
	28	28	Br.	-28	30	Мацакъ (постъ).
Усѣкновеніе Главы Іоанна Предтечи.	29	29	Cp.	Taxa-Capa	1	
Св. Александра Невскаго.	- 08	30	Чт.	(Сентябрь)	2	
	1 1=1	31	Пт.	Hok8-Ckpa	3	

II-й годъ изданія.

ندشد و المسلام ،

25	тт-и тодь издания.		****				4. 4. 4. A. A. A.	10
中中中中				The second secon	1	AND AND AND AND AND	June	Henpuc iing Hund
中中中中中	Праздинен и посты	Omy Train	הבפבט ייין	عصح بر شحند رسر شلالت	orosi I	- am	יביבה	سدر اعرض عامل است
中中中中中	and the second s	نحدد سدر	Paka-Cap	0 110	. 124 (التعلاحر	RTH20	enreal district
中中中	Veyav-Apmant (Boge- carrie).	5	2	Bower	2		3	-1-3-1-4
有好好的好好好好好好好好好好好好好好好好好好好好好好好好好好好好好好好!		9	3	I eye	8		4	
中中中		7	4	Beese	4		5	
中一中一中	Magases (nocus).	8	5	(پندس	õ		6	The state of the s
竹中 中	122 122 122 122 122 122 122 122 122 122	6	6	المستسا	0		-1-8	
中中		01	7	اليسيون	7		8	" ineg
中中中	ration per	11	8	ريدوان	8		9	Рождество Преснатыя Богородицы.
中中中		12	9	Baggee	6		10	
中中中		18	10	eyne	-01		11	
4 4 4		14	11	Beret	11		12	
李李李	Managa (nocra).	15	12	التحر	12		13	
中中		15	13	There	13		14	1
からから	- 100		14	المسريدن	14		15	Boansumente Kocoro.
きませ	ויינרן אביברה"	17	15	() <u>=</u> -@			16	
中心から			16	20200	91		17	
からい			17	اوسو	.71		18	
ちまる		20	18	P 64264			19	
先先先			19	(بندر)			20	
先生		23	20	ا ودر	20		21	
好吃吃		24	21	I muse	21		22	
的形形的		25	22	(15-60)	55		23	
代明的		26	23	49 704 18	23		24	
のいいのかの		27.	24	I Edwin	24		25	
明明的		28	25	E errer	25		26	
でいる。		GG	26	Chier	26		27	Ап. и Квангелиств Іозина Богоснова.
の中である	Manara (noces).	30.	27	meno !	27		29	a mag
からいい		1 -a	128	בינובני	- 80° H	and a	30	" men
京中中の	1mes 1226.	2	29	0 250	-12-4 ()	min	1	
本の子の	" 7254 17m	8	30	70,700g B	30		2	
我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我我			31	Dune On			3	An. w Engarganeru Locana borocaona.
	£\$	- 4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-	ingrapitating	and the check check check check	own to the treatment	papapapapa	to Archite Andreas	द्वारा स्ट्रास्टर स्ट्रास्टर स्ट्रास्टर स्ट्रास्टर स्ट्रास्टर स्ट्रास्टर स्ट्रास्टर स्ट्रास्टर स्ट्रास्टर हे

СЕНТЯБРЬ

И-й годъ изданія.

Неприсутственные	10-	РУСС	18	TO	EKAJ	лмыцки
med Carlon man.	-Мѣсяцъ -	Число	Дии недъли	Мѣсяцъ	Число	Праздники и посты
	СЕНТЯБРЬ) jul]	C6	Гаха-Сара	-0 441	de la companya del companya de la companya del companya de la comp
	8	2	Вск.	(Сентябрь)	5	Усунъ-Аршанъ (Водо-
	A .	3	Пнд.	8	6	CBATTE).
	Ğ	4	Br.	4	7	
	0	5	Cp.	5	8	Мацакъ (постъ).
Преображение Голасдвей	8	6	Y _T .	8	9	
men "	8	7	Пт.	7	10	
Рождество Пресвятыя Богородицы.	6	8	Có.	8	11 .	
	10	9	Вск.	6	12	
	11	10	Пид.	01-	13	
	12	11	Вт.	111	14	
	13	12	Cp.	12	15	Мацакъ (постъ).
	11	13 -	Чт.	13	15	у мацак в (посты).
Воздвижение Креста Господня.	Ğİ	14	Пт.	14	16	
cuesie Rpeciania Boro-	81	15	Сб.	15	17	
position	7.1	16	Вск.	ai	18	
	81	17	Пнд.	71	19	
	61	18	Br.	81	20	
	20	19	Cp.	19	22	
	12	20	Чт.	20	23	
	66	21	Пт.	19	24	
	23	22	Сб. = 0	560	25	
	24	23	Вск.	23	26	
	25	24	Пид.	18:	27	
	26	25	Вт.	25	28	
Ан. и Евангелиста Іоанна Богослова.	75	26	Cp.	26	29	
	29	27	Чт.	70	30	Мацакъ (постъ).
. تسديع	-08	28	Пт.	Хулгуна-	21	
Teknononie Panin Toroni	1 hing	29	Сб.	Сара (Октябрь)	2	puly sales
	6	30	Вск.	30	3	per pare.
	8	31	Heyma	18	3	
ACCONTRACTOR AND			varyarouvararouvar	andaleshalan enekansansansansan en	evar curveran en en	on aloth aleanateakaleana mempiron anakasan m

Same?

П-й годъ изданія.		***		, a		20
NHLIAM	44.6	the the text of th	interested of the desired	D-0V9-	the the the the the the	ARREST ARREST AREA STATE OF THE
The state of the s	oneyle of the	1. 92021	בשבין הביבנענין	oranhy an	1 2 424	سدر محوص معامة ا
	الماشش سام	Z ₁ zıry	ا فوايود	الملس ودر	aRTH4	Покрова Пресвятия
100 COLORDON	6	qs 2	Birty	2	5	" المنابيط اجتابة
NOTE OF THE PARTY	0	3	Chens !	8	6	
A Property of the Property of	7	4	Euge	4	7	
Manara moora)		5	التيوا	5	8	Техания Песаре
on one of the control	0.	6	20,500	0	9	
		7	B oque	To the state of th	10	
ווענין והפתע "		8	20129	8	11	
		9	I fixe	6	12	
The state of the s		10	الهدري	01	13	
	14	11	Typyyee	11	14	
Manaes (norm).	15	12	ال المعارور ال	12	15)
	16	13	29×9×	18	15	" inser
اسدر بحاجد	171	14	Bedyna	14	16	
	18	15	ال وحلود	15	17	
	61	16	Butul	16	18	
	202	17	mend.	17	19	
	213	18	ווצייניבינ	181	20	Same and the same
Innours (noers).	22	19	التعو		22	
Charles and the state of the st	2375	20	29765	20	23	
	24	21	Bonjune		24	Носмествіе на престоль Государя Императора.
- pag - pag	26	22	TH GELGE	22	25	Казапской Иконы Божівй
	279	23	Brize	23	26	
	28	24	Culud		27	
	29	25	الايسيون		28	
المنز بحكوب	08	26	0=20	- 25	29	
	1 -	27	20,000	75	30	n mikre
	2	28	Bo Equal	باعردشطنر وبلدر	1	
	8	29	29299	29	2	
Lonours (noera).	1-	30	Britan	08	3.	
,	.7	31	Cp.	18	f. The	
		un established	Lessen	THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO	HHAL	Hocmecraie us upectous Tocygapa Hameparopa. Marepu. Marepu.
1. 本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本	·李·李·泰·李·泰·泰·泰	和李章李章	李条章金全条章条章	रुक्ति की देश दीर कि दीर देश देश देश देश	Monday	**********

ОКТЯБРЬ

TT 05			
1-11	годъ	1/3/1	RIHE
T T TT	TOTI	TIOT	corrant.

Неприсутственные дни			Дни			пмыцки
hard tare that the	Мѣсяцъ	Число	недъли	Мѣсяцъ	Число	Праздники и посты
Покровъ Пресвятыя Богородицы.	ОКТЯБРЬ	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Пнд.	Хулгуна-	4	
المار المرابعة المارات	8	2	Вт.	Сара (Октябрь)	5	Yeyan-Apmana (Boxo-
	a	3	Cp.	8	6	The state of the s
	7	4	YT.	4	7	
Тезоименитство На- слъдника Цесаревича.	8	5	Пте	ā	. 8	Мацакъ (постъ).
	6	6	Сб	a	.9	
	10	7	Вск.	7	10	
Рождество Пресведена Боговодина	11	8	Пнд.	8	11	my refer
	12	9	Br.	e	12	
	13	10	Cp.	10	13	
	14	11	Чт.	11	14	
	15	12	Пт	61	15	Мацакъ (постъ).
Land of	51	13	Сб.	18	16	manus duonal
Вазличение Крест	81	14	Вск.	14	17	here have
	17	15	Пнд.	15	18	
	18	16	Br.	16	19	
	61	17	Cp.	17	20	
		18	Чт.	at	21	
		19	Пт.	61	22	Дюцюнгъ (постъ).
	23	20	Сб.	no	23	
Восшествіе на престолъ Государя Императора.	16	21	Вск.	19	24	
Казанской Иконы Божіей	25	22	Пнд.	88	26	
near opins	26	23	Вт.	23	27	
Восшествіе на престолъ Государя Императора. Казанской Иконы Божіей Матери.	27	24	Cp.	24	28	
	28	25	Чт.	25	29	
	29	26	Пт.	as	30	Мацакъ (постъ).
	08	27	Сб.	Укюръ-	1	
	ا المفادة	28	Вск.	Сара (Ноябрь)	2	
	2	29	Пнд.	(Copy	3	
		30	Вт.	30	4	
		31	Cp.		5	
上的山地	TOP-BUIL					

N H Lied M A אייני איינ	Н
Parameter in normal	12204
المسيدة المسي	
Same	
10 12 16 16 17 18 17 18 18 18 18 18	
10 10 10 10 10 10 10 10	
11	
10 10 21	
10 10 21	
10 10 21	
10 10 21	
10 10 21	Pon
10 10 21	
10 10 21	
10 10	
19 Suppri 22 " Succes	
20 Person Form).	
יייבין אברע פו על ברע פו אוייבין אברע פו אייבין אברע	
علام المسلام على المسلوم على ا	
23 <u>yayati</u> 89 27	
(C) 24 (C) 49 28	
25 B (arrow) assumed 08 25 29	
1 sqs - 26 sq sq 1 30 " integ	
عود العرب عود 27 عود 1	
8 28 28 2	
29 3	
30 Junuar 08 4	
10 10 10 10 10 10 10 10	

НОЯБРЬ

II-й годъ изданія.

* * * *	Неприсутственные	ПО—РУССКИ			ПО-КАЛМЫЦКИ МВСЯЦЪ Число Праздники и посты Укюръ 6 Сара (Ноябрь) 8 Мацакъ (постъ). 9 10 11 11 12 13 01 14 15 Мацакъ (постъ). 16 17 18 1-12 20 21 21 22 23 24 25 Зула (Новый Годъ). 15 26 27 28 29 30 Мацакъ (постъ). Барсъ-Сара (Декабръ) 1913 г. 2 3 4 06 5			
**	драсутоть дни с	Мѣсяг	ТЪ	Число	Дни недъли	-Мѣсяцъ	Число	Праздники и посты
本本本本中	произ Пресвина 08	ноябі	РЬ	2	Чт. Пт.	Укюръ- Сара	7	mail visite -
年をおめ	Вогородици.	0		3	Сб.	(Ноябрь)	8	Мацакъ (постъ).
時によっ		7		4	Вск.	4	9	
おけらせ	man	8		5	Пнд.	5	9	my min
のでは	динка Цескрейна.	6		6	Br.	-0.	10	
SAN SAN SAN		10		7	Cp.	7	11	
とれている		11		8	Чт.	8	12	
。 1985年,1986年,19		12		9	Пт.	6	2 13	
TOTAL STREET		13		10	Сб. =0	01	14	*
F.C.F.C.F.C.		14		11	Вск.	11	15	Мацакъ (постъ).
からなった	التنخيع	15		12	Пнд.	12	16	
ちっちって				13	Вт.	18	6 17	
R.G.F.C.F.C.	Рожденіе Вдовств. Госу- дарыни Императрицы.			14	Cp.	14	18	
the take the				15	Чт.	15	20	
State of L				16	Пт.	16	21	
Ports detado				17	Сб.	17	2022	
これとはないないというというとはなるないというとはないないというというというというというというというというというというというというという		21		18	Вск.	18	23	
はいないというと	Cooked			19	Пнд.	61	24	
なるなかない				20	Вт.	20	25	Зула (Новый Годъ).
the Associated as	Введеніе во храмъ Пресвятыя Богородицы.	24		21	Cp.	21	26	hart raise.
るようとうできる	осудара Императора.			22	Yr.	22	27	mel income .
をなっているか	Mareju.	-27		23	Пт.	23	28	
されています		89		24	C6.=0	24	29	
できています		29		25	Вск.	25	30	Мацакъ (постъ).
シグルグシグ	julin	08		- 26	Пнд.	Барсъ-Сара	30 1	
Astr Astr Astr			PGE	27	Br.	1913 г.	2	
まずとするよう				28	Cp.		3	
こてさて いろ				29	Yr.	66	4	
さいようなまで				30	Пт		5	
CHECKERGE	Виеденіе во храмъ Пресвятыя Богородицы.			31	Ch.	18	-	

П-й годъ изданія.

· 1-3-11 9-0-01

WPITHW	المرك والما	-בתביל=		DE P VO C	Himzn	Henpucy Court
Hpenguese a poem	100/2001	" 222c	عصحهر بتحندرسدر شخسة	deal and an	ישבער יי	" west 1560 025 12m".
	المراء المراء	Sarlad	70,700	" 17m 7670	AH 6	
Marie 4	17	2	B. Oque	2	7	
lanasa (nocre).	8	3	20120	8	8	" ineg
	0	4	1 Julie	4	9	
	1.0	5	(بستب	ā	9	
man page		6 6	Same In	9	10	Текописингство Госу- дари Императора.
	12	77	ال بهديور ا	AT COMMENT	11	3 . 100
THE RESERVE	184	8	70,700	8 20 2	12	
13 11	H	9	Boyung	6	13	
(latence (norm).	ĞÎ 🖟	10	20129	01	. 14	
THE RESERVE	91	111	الندر	n	15	" med
	171	12	المرسور	12	16	
	81	13	35777	18	17	
122 122 122 122 122 122 122 122 122 122	19	14	055	11	18	
	20	15	<i>नवित्र</i> क्ष	15	20	
	219	16	Bogune B	81	21	
		17	49249	17	22	
		18	Brite!	81	23	
		19	الإسلسا	19	24	
	1.09	20	المراقد	20_	25	/-E=
ויירנו ועבצו ויירו	27	21	0500	18 3	26	
	82 17	22	20,00x	92	27	
	29	223	Bookme	23	28	
lanass (nocra).	08	24	2012911	24	29	
	1 60	25	B 1221	- e-25-1	30	Ilpranananie Ponaneeren X puercen
The second second		26	Comende	ويد سال	21	
1	8	227	H FUE	1913	2	The second secon
	L	28	0 <u>=</u>	28	3	
	ā	29	70,700	29	4	
		30	Begind	30	5	
	7-11			18	7	
	1	1			1	

ДЕКАБРЬ

TT cs			00 dr 18
-Й	годъ	изп	анія
TT II	TOHL	Trot	fortition.

Неприсутственные	еприсутственные					
не дни по	Мѣсяцъ	Чиело	Дни недѣли	Мѣсяцъ	Число	Праздники и посты
H	ДЕКАБРЬ	1-1-1	Сб.	Барсъ-Сара	6	
	7	2	Вск.	(Декабрь) 1913	7	
	8	3	Пнд.	8	8	Мацакъ (пость).
	0	4	Br.	4	9	
	6	5	Cp.	6.	10	
Тезоименитство Государя Императора.	01	6	4T.	0 11	11	
	.11	7	Пт.	7 11	12	
	12	8	Сб.	8 1	13	
	13	9	Вск.	9 8 1	14	
	11 11	10	Пнд.	10	15	Мацакъ (постъ).
Salar .	1 15	11	Вт.	II II II	16	ar (norra).
	-01	12	Cp.	12	17	
	17	13	Чт.	18 18	18	
ин Имперацияна. Гост		14	Пт.	14	19	med heren
		15	Có.	i ai 20	20	
		16	Вск.	ar 21	21	
		17	Пнд.	71 1 2:	22	
		18	Вт.	81 25	23	
		19	Cp.	.01 29	25	
==\-		20	Чт.	02 25	26	
tonie no spran srus Foropozione		21	Пт.	21 21	27	
		22	Сб.	22 27	28	
		23	Вск.	28 28	29	
	ge - 24	24	Пнд.	12 29	30	Мацакъ (постъ).
Празднованіе		25	Вт.	Тула-Сара (Январь) 1913	1	- Committee of the
Рождества Христова.		26	Cp.		2	
		27	Чт.	72 3	3	
		28	Пт.	28	4	
		29	Có.	29	5	
	6 30	30	Bck.	08	6	
		31	Пнд.		7	
					1	

~******************	marchenesischenesischen	ZVDVE		••	المسترك	jiyzyu	
" " " Long 1 " " " " " " " " " " " " " " " " " "		והפתני	عصحه المحتصلات		ישפעע "	" سديع ١٥٠٠ عم	بسدم بحد
AND DAGGEOUX	9		سلسا المسالة	nimuse of	1 / roni	HORONI PORONI	Magazina.
1 303	وحد سدر	1	79779	ويدار الدرا "	6		
В Фенраля	1,3/11)	2	الما يندر	a tomatell	7	t Ay-Capa	
N AN	19 Февр	3	queue	- Lindal	8	" mey 800	
1 2	ReM 71	4	يسيون	H_roome!	9	ge Capa	
1 20		5	0 210	r-unnudur	10		
اسددا المحصد "		6	79,763	a mornorly	11	Сара	
БТ	14 ABry	7	eyend	Epëra	12	-Capa	azon ĕ
RAD RAD	Cent	8	19170	MA-THEON	13	A MIGHT	
A L' I	RTHO CL	9	بنظم	a mountail	14	sqs'I-su7	ary c
		10	qu'end	a month,	15	" men	11.1
I mb m	molie (F.	11	المراتون		16	POP-PA	
		12	الجنوا		17		
)-го числа каждаг	15-m m 3	13	ALONE STORY	ини (мацак	18	вчаніе: По	мидП
		14	eywe		19		
	2 11 12	15	49249	MAN. TL	20	ii. II. a	
The state of the s	TIT	16	بنكنر	THE	21	八十十十	- Ju
		17	Patrice	E 40	22		
		18	المراجد		23		
social as optimist to	F97-1 41	19	Just de l'aren	********* · · ·	25	y morel agreen	HATE &
in much round be	4	20	<i>19,1</i> 6द () ज्ञ <i>न्त</i>	7	26	mal yo	
		21	9	4	27		
Since her! " - " 51"			- Compo	5	28	- 10 · a	0 - 1
1000 +- 1 E	4	22	49149	1	29	10 mm 1 mm 10 mm	
hely puty . T.		23 24	المكنا	riber 1	30	1 min 10 "	
1000 HT - 4 - 1	7		Anna de	Num such	1	THE WAY IN THE PARTY OF THE	
	1012	25	Find.	" 17th (hips			
meel Deste	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	26	05:0		3	() hil " 10 "	
Similar Miller China	المارد	27	70,40A	مسموهم	1 9 25	and the state of	بمدند
indirect limet " ? "		28	Sumbo	-	5	1 - 31 - 1 - 31 -	
اعتقال المسلال . 12		29	49449	7	+	40 mg . CI .	
		30 31	بنشر	Contract of	6	70	

РУССКО-КАЛМЫЦКІЙ КАЛЕНДАРЬ.

II-й годъ изданія.

2510

Калмыцкіе праздничные дни въ 1912 году.

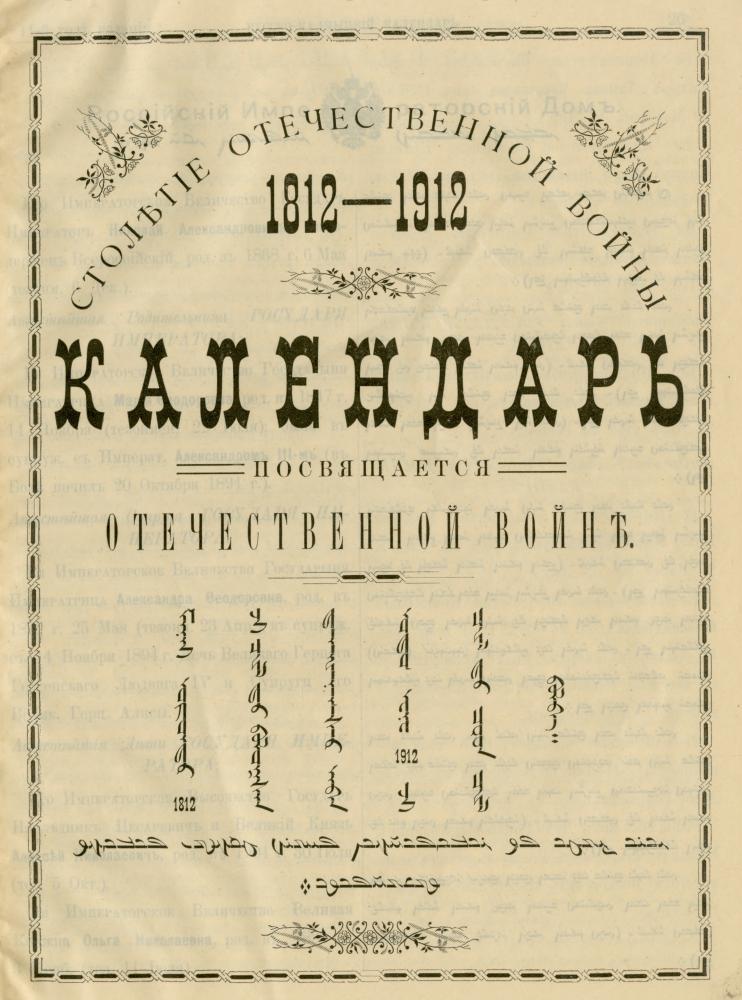
Число и мѣсяцъ по калмыцкому счисленію	Названіе праздниковъ	Соотвъствующее число и мъсяцъ по русскому счислению
5, 6 и 7 Лу-Сара	Цаганъ-Сара	1, 2 и 3 Февраля
15 Лу-Сара	Ерёлъ Швиг С	19 Февраля
15 Хойнъ-Сара	Даркинъ-Ерёлъ	17 Мая
4 Така-Сара	Дюцюнгь	4 Іюля
15 Hoxa-Capa	Ерёлъ предостава т	14 Августа
5 Faxa-Capa	Усунъ-Аршанъ 8	2 Сентября
22 Хулгуна-Сара	Дюцюнгъ	19 Октября
25 Укюръ-Сара	Зула Ви мене 11	20 Ноября

Примъчаніе: Постные дни (мацакъ) бываютъ 8-го, 15-го и 30-го числа каждаго мъсяца.

سيدراس حدراكم المعرام المعرود الله المعرام الم

图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图	
به الميرا بن الميرا بن المراد المرا	محمر من موسدم محرف المسلم معرف المسلم المعرف المسلم المعرف المسلم معرف المسلم معرف المسلم معرف المسلم معرف المسلم معرف المسلم ال
	21 الله المناب الله الله الله الله الله الله الله ال
- 57 - 12m obes	28 80 24 2 2 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20
٠٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١	سحيدا الميدا بــ
1 oco 1 44 4	مرين بدا " عرب الله الله الله الله الله الله الله الل
ا تحدد المرا " بن " " المرا المر المر	المستحدد المسترا المستر المستر المستر المسترا المسترا المسترا المسترا المسترا المسترا المسترا
. Or /24 (min	يستر بدر در در در در بدر بدر در در
" [3" / 12m	. 5. 12m/iandh
. 52 12m 3650	30 Ball 12m 30a 12m 30a
7	131 110 122 18 7

المساعد والمساور المرا عي المعلق المعلق ١٤٠٠ من المن عدد المعلق ا





Россійскій Импе بندر محمد بطق نها ..



раторскій Домъ.

Его Императорское Величество Государь Императоръ Николай Александровичъ, Самоперженъ Всероссійскій, род. въ 1868 г. 6 Мая (тезоим. 6 Дек.).

ГОСУ ДАРЯ Августыйшая Родительница ИМПЕРАТОРА:

Ея Императорское Величество Государыня Императрица Марія Өеодоровна, род. въ 1847 г. 14 Ноября (тезоимен. 22 Іюля); была въ супруж. съ Императ. Александромъ III-мъ (въ Бозѣ почилъ 20 Октября 1894 г.).

Августыйшая Супруга ГОСУДАРЯ ИМ-ПЕРАТОРА:

Ея Императорское Величество Государыня Императрица Александра Осодоровна, род. въ 1872 г. 25 Мая (тезоим. 23 Апр.); въ супруж. съ 14 Ноября 1894 г. Дочь Великаго Герцога Гессенскаго Людвига IV и Супруги его Велик. Герц. Алисы.

Августыйшія Дпти ГОСУДАРЯ ИМПЕ-PATOPA:

Его Императорское Высочество Государь Наслъдникъ Цесаревичъ и Великій Князь Алексъй Николаевичъ, род. въ 1904 г. 30 Іюдя (тез. 5 Окт.).

Ея Императорское Величество Княжна Ольга Николаевна, род. въ 1895 г. 3 Нояб. (тез. 11 Іюля).

بدوردزن مرحم بحدم عيبري مدعد عدرك مداعم ومدعد وحساسين مكلا محطد مسلم بشاسا وحاعد بسويم وبدويم عيدر بتحدم الديدم عضيم على محتجى شامر .. (ويد الديدم عظامير على عصبه ولمعاطية الم يكل

مدلاد ودود بصدم وهناكم شينل بدونل شرطم يالالام موداهلاهام يساشم نسيم عكم وجعدم وحجدكمتن عيددم بموق اسلام بدوم عصر عو محدد من شديد .. (منور) استسدر شعديم شعدد مل عصبه المحاطيمة الم الم المراد والمر والما المر الم المنتوسك شطا في المراجع المراع وجلاق كيسر الطيشطام والدسر الحلام على مديول منيسو : (17

مدكد كديك بنعدم وهمتك بالبهن بالدملم ببيدتسيسكلم صوكولاهوام يساشر أسليم علام فيحد المحدد عديد بتحدم بسلسدم بتحدم صحم على محتجي شديك .. (يحديم سديدم شحدم شدوم على عجيبم عدم عدم الم المركب المركب المركب المركب المركب المركب عدم المركب عيدورم بموجود بالاسلام بالموم عجود المرش المرمدم عهين اللاهل يعد المستريد المركم دورد بس المراسية الاعجة بملحولة كولاصكونتعالام عهدا محمنا بسمدر لدرد ببيك لردنس المراعمة المادام المحرور المحراب

مدود ودود بحدم صموح شبن بعدد نن .. مدود ودود بحدم صمرح بسن بمما بموددنس بهومن عدرك بحدم صمرح ددرد نحدم بهوشون بدي سوده مرساس كدور علام كولاه ويمان وبدي وبين سلسدر شطعدم على محدود بشديك .. (الطيطشطام اسلسدم وموم الاند عو 1 2402 Singer Ed): Ed Sandard Bellinger Ha

وعود ودرود وصقود ددود بحدوم وعمودم بصيدر بدوجيد لاسرسم بنديس علمم كنادم وموهستين عيددم بموود المديدم بمكنكم والندعو محلحص شاديك . (وري والدور بالوي الماليو عصب المحاكم الماليوريم · (17 Ея Императорское Высочество Великая Княжна **Татіана Николаевна**, род. 1897 г. 29 Мая (тез. 12 Янв.).

Ея Императорское Высочество Великая Княжна **Марія Николаевна**, род. въ 1899 г. 14 Іюня (тез. 22 Іюля.).

Ея Императорское Высочество Великая Княжна **Анастасія Николаевна**, род. въ 1901 г. 5 Іюня (тез. 22 Дек.).

Августъйшій брать ГОСУДАРЯ ИМПЕ-РАТОРА:

Его Императорское Высочество Великій Князь Михаиль Аленсандровичь, род. въ 1878 г. 22 Нояб. (тез. 22 Ноября).

Августыйшія сестры ГОСУДАРЯ ИМПЕ-РАТОРА:

Ея Императорское Высочество Великая Княг. **Ксенія Александровна**, род. въ 1875 г. 25 Марта (тез. 24 Янв.).

Ея Императорск. Выс. Велик. Княг. Ольга Александровна, род. въ 1882 г. 1 Іюня (тез. 11 Іюля); въ супруж. съ 27 Іюля 1901 г. съ Его Выс. Принцемъ Петромъ Александровичемъ Ольденбургскимъ.

21-го Февраля будущаго 1913 года исполняется 300-льтіе царствованія въ Россіи Дома Романовыхъ.

Родоначальникъ Дома Романовыхъ бояринъ Михаилъ Федоровичъ Романовъ вступилъ на престолъ Московскихъ Царей 21-го Февраля 1613 года.

منا عدول المحال المحال المحال المحدد
ورود ورود المورد المورد المورد ولا المورد المورد ورود ورود ورود المورد
على المنافع المنافع والمنافع المنافع
هنا عدود بعدم صفاح بشن عجو بهدوه بن .. هنا عدود

ور المحادد المعادد ا

المحتل المحتلاد المحتلد المحتلاد المحتلد المحت

Княжна Ольга Николаевна род. въ 1895 -

дв надцатый год в надцатый год в запомов привосонъ вырания желоню жениться на сель образорожно вырачания мерания образорожно во (2101—2181) ин экспетия образорожно обр пратью оны выразиль желоные жени

اله مدوم بالمحدد المالة
Въ 1912 году исполнится ровно сто лътъ съ того времени, когда полумилліонная французская армія вторглась въ предълы Россіи. Вель ее за собой знаменитый въ исторіи императоръ французовъ Наполеонъ Бонапарть, возвысивнійся изъ простыхъ офицеровъ до трона, благодаря блестящимъ способностямъ и великому военному дару. Предпринимая походъ на Россію, онъ хотълъ сокрушить мощь Россійской Имперіи, мѣшавшей его политическимъ замысламъ. Но, полный въры въ себя и въ свою правоту, русскій народъ поднялся, какъ одинъ человѣкъ, въ защиту отечества. Побъдила Россія, армія Наполеона погибла.....

Главнъйшей причиной войны 1812 года являлось стремленіе Наполеона закрѣпить за собою завоеванное господство въ Европъ и унижение ненавидимой имъ Англіи. Но этому совствить не сочувствовали русскій народъ и его Императоръ Александръ І-й, видъвний въ военныхъ успѣхахъ французовъ гибель старинныхъ, дружественныхъ Императорскому Россійскому Дому монархій и порабощеніе

европейскихъ народовъ.

Въ первые годы 19-го столътія оставались только два государства въ Европф, не признававшія надъ собой главенства французскаго императора-это Россія и Англія. Воевать съ Англіею Наполеону было почти невозможно, ибо англійскій флоть быль гораздо сильнъе французскаго, а окруженная моремъ страна не боялась иноземныхъ вторженій. Поэтому императорь французовъ задумаль разорить англичань путемъ подрыва торговли. Наполеонъ сталъ требовать, чтобы зависимыя отъ него государства не пускали въ свои гавани англійскихъ судовъ, чтобы ни одна европейская держава не продавала ничего англичанамъ и не покупала англійскихъ товаровъ. Для всъхъ государствъ такое требование было невыгодно и разорительно, для Россіи же оно было, кром'в того, унизительно. Помимо сего для войны имълись другія причины. Наполеону, мечтавшему оставить французскій престоль своимь будущимъ дѣтямъ, хотѣлось породниться съ какимъ нибудь наиболъе сильнымъ и знатнымъ цар-

والمرشام كوردم عدوم الدوم المحددات (ق) عبد كو عود المعدد بخيدردر بحدجين بدكر بدين (بديكم) عندند بحددرودر بحددر (العربورير) على بعد على بالمنظر في الميام على المام على على وعلى المام على ا وندد عندورسارت كديد وسنة عصدر كسنن وخرونكل عارات كميد سيكيدسيكيو ويدشون ، دندير بحديد بمييدي بديدن ، شين ولان ويرون ويري بحرك بحرك المركب والموالي الله المركب الم بطرعوددر بسر المعروبيدهم وواحدودرا عراس الدينودر إسراء والد مسريا بحدد بحدد كفي بددكنة بمعيل بن .. محميل بدوردبين ولاعام المدر دعور وهوادا وعوادا في المراع واحدى المداعة وعددنن كشيق سنبرس اسدرا . فهوا . بحلامه بطيعه بدوندير والالكنير عيد بودندن باعدا باعدا ، دودندن باعداد باعداد باعداد اعدود العدا لاوروس العالم المعالم ا жизичено дерего : Начанъ - (v-города - Ковно) на

المرشر بسير عقوم بدوس المحدوديين (ع) عبيدر كبدر المراب راحل بطله بعد وركنة بعد وكيردوس كسرم عصرحة لدود ومعددم بمعلقم بسهوم وحديثها بطحنيه بعديم بموسوم المعديم بوددين الديم واصلامصيل وعاجر والاكديم كطنى اعادي المرابدالم بعدمان علال محدثين إستروس بسعرا .. عمل و ويلاد (ويلاد) محد مدور بغرفه وحدروه العالم المعدد المعدد المعدد العدد العالم المعدد العدد المعدد العدد المعدد باحده بحلامان للبه باحده بالمالة بسيدرس كحره ومداعة بن بعالين عميل عدد .. دور من بعد المراسلال عمران العديد بطلحوسل بسنبرالانين عدال يوكدن المحدد المحدد وحمن السم بيئتموسكو مان كوشعن علاما ويد السلك بن حدد كفل بعرين عيدن: ويدوم دورد المركادي معدم مروده المركاد يودسعكم بحديث شرك ويديهدم بلشر رييل بدرد استاكات بحديثهن عصة الحامدات عالم المرادر المحلف بعدهم اسعن .. المحاصدهم بسلامالام بحلاميس عيس بحروجي عفو عدامين بعربي كفريس إسترا .. بعدان برابلاد مخلف لانعام محدسة بن شعد معامل باعدر معاليان كنية وعدون وعاهم سلاميكم بحدهم وددني مدريد بدرعهم ويدشوسكير ، بحركير بحد عنييل (كيدوكر) بعدو ردح بداكية بعرين الله المعالية عودالعظور بطرفرالادم بالرابادم بطرفولان المراحم المراجع المتراب المحادي ودكنين المحادي المحادين المحادين المحادين ون بسلمالم بطيطم والمنصور والمنصور عدمود المستدر ولي عدمبرديشل بعابي كديد ، نهر عندل ددولاهمدر بحدد بسالهدار بطرف ملى كفوم عدل كفويم بعبد بتطريسيل وي حمد مداوندس عدل كفوم عنوا الما الطياعي بدون بدوالطمرات عدول .. بين عدول العدهم على مسيح عدم المردن مادر مادير المراكب المركب المعلق .. محصر المردة عدد تحرروندم بحلام على يطي بالعلامين عيسة كذيك ... وعلاد كدور عيسل كلي بحاركيم علان بخدى ودشوس وبالحدة بتحييدم بولسعط بطحلال بدويدين بلاسم محدودير مولدوكو بن شبة ويان وبدش كالمرحودر نائل وعدون عرد ووردون الحديس ولالمر الموجد عيش المناسس

ствующимъ Домомъ въ Европѣ. Съ этою цѣлью онъ выразилъ желаніе жениться на сестрѣ Императора Александра І-го—Великой Княжнѣ Аннѣ Павловнѣ. Императоръ не далъ согласія и Наполеонъ, получивъ отказъ, женился на дочери Австрійскаго Императора-

Эрцгерцогинѣ Луизѣ. Отношенія между русскимъ Императоромъ и Наполеономъ сдълались очень плохими, а вскоръ нашелся предлогь, испортивній ихъ окончательно. Наполеонъ захватилъ владънія дяди русскаго Императора-принца Ольденбургскаго и не хотълъ возвращать ихъ послъ требованій Императора Александра І-го. Этого было достаточно для открытаго разрыва между Россіей и Франціей. Исподволь готовясь къ войнь, императорь французовь сосредоточиль къ 9 Іюня 1812 года полумилліонную армію у западной границы Россіи, а 12 Іюня переправилъ 470 тысячъ человѣкъ черезъ пограничную ръку Нъманъ (у города Ковно) на русскую сторону. Противъ нихъ мы успъли собрать въ разныхъ пунктахъ три арміи: первая, главная, состоявшая изъ 127 тысячъ человъкъ, расположилась у гор. Вильно и ею командовалъ военный министръ, генералъ Барклай-де-Толи; вторая— въ 48 г. человъкъ подъ начальствомъ князя Багратіона—стояла на 100 верстъ ниже къюгу; третья—въ 43 т. человъкъ держалась наготовъ въ Волыни, дабы угрожать правому флангу и тылу французовъ. Силы Наполеона по его переходъ чрезъ Нъманъ были такъ велики, что встрачаться съ ними разобщеннымъ маленькимъ арміямъ нашимъ представлялось напрасною гибелью. На то было уходить въглубь страны, тревожа и утомляя французовъ, заставляя ихъ колонны растягиваться, выдълять больше отряды для охраны тыловыхъ сообщений, испытывать нужду въ продовольствии, а самимъ, концентрируя силы, искать аля боя удобнаго случая. Въ исполнение подобнаго плана, выработаннаго 26 Іюня военнымъ совътомъ и одобреннаго Императоромъ Александромъ I, русскія армін начали отступать, направляясь на соединение другь съ другомъ къ Смоленску. Наполеонъ хорошо понималь наши намфренія. Исчернавъ всф усилія принудить насъ къ рѣшительной битвѣ по близости Нъмана, онъ перевель свои войска черезъ Дибиръ, приказавъ взять г. Смоленскъ и помъщать армін Барклая-де-Толи соединиться съ арміей князя Багратіона. Послъ страшнаго боя, длившагося весь день 5 августа.

وجدر) .. بينشرسكو ندردكشمر بشين عجى دور نحدر وصورم بسنر سي كي دريد والانكور بيروفي ورور عيد الله كولير وبالتورير كو .. وحدوي ين شير عجورين بحريشون بعرب ورون ويكحند ودريك نسي بعدد بعدولالدولوك شبنو بعصور بالاعداند بعد بعد المام والالاتم المدول بالمام والمحدد بعدل مدين وعبديد بعد المدارية المرام والمعرب المعرب المعدد بتدرد عير عنوك يكو دون يهم محمن كيدخوس مدن بتدرو يسم شدودهم ويهم علاما يطو عيشق بغير شدشوا .. بنعهددم بطحه شنن بوشو عاديم بعدادوديور يدكورور شددور فياعل بتعيدا الله المعتمول المروك معدد عودشها المكالة المداعيل المدو النام بدلار ويورك .. بند بكعددسد وددنن عدل لاحبوسلام ويحر عدم المرحد المدر المدار المرابع المرام على المرام المراه ووق نن عرص ميون . عين بحروق بسني بسنيد . سيدماليدر شير وشر وسيام كورس بالمراس عرص المراس العرار الق المراسم المعادر القرار المراسم المراس المديدر كدور (م) كو .. الحروملار بدر بدلم والمراكدة عمد مي بعلاجهان سادر عددة محسد مورك . يعدر سدسدر بدور (١) بدور مق .. بنير (وكنه) بمحري بسروشيسور ووشوه والكنو) بعده بعلام مسود شيسر على وجدوي عدم عيم يدرشر عدين الحيد ورحدادورا .. منكنين بصحيدين ولكم بحيدم بسرود يسعد مل عمد يمطوم بالديلام منت محرشون والاراد محمد المديكينين وعدم سدم براي يريكند بتحدير عصحر يسرشر وعمر عدين معربين بندي ويديس عد مص عيشعدوس عليند وبشوهم ولاين وحوشحتكول .. بتحددكسعن بن عجمار نساس يسرشدر وعمر نحلهم وبرشيدهم سسبهمرس مكنديهي المعاديم بجيعان عمة ربيع عدم المعادل أسعود وفي وحرشدتكول .. شطا في عدد شطوم يسلس وعم عواسعد عدين ولاخم شيشر عجد عدر ويبش علات بمديونة ويوودم وجاجه عصدش وبشرك ودر وجر عدر عدرك المدرد المعهدات المعرد المعرد المعرد المعرد المدرد المعرد المعر شريبشتر وسولترس عنك لذ لذ المناه ويسترس المناهد المناهد المناس المناهد محاسمة عير ويدر ويدر ويدر مدين مدين المديد بعدي وردن عيد المعرب ال مستناسان كناوي ومكورو ، معدلالل وي حريد مسالالله المعلاد المعدلة المعالمة عدم عند المناور المدال المعالية المعامل المعامل والمناس المنال المعاملة الم منائلة شدشتن .. بتحرح وتعبي وغويكش علال وتكنيس وعلاية .. والام بازدانين عالمنارسانين وعديم ألمرة والحراب السليكساني على بنورس يُستر يسدس عمرون ورجرك يصدر بدلددر يتحدم عطاسم كل وع المرا المعانل المعادد المعادمة ولي والاركانيان وعاجر المالم المانيوسكو (عربيدير) ويعيل كبيريد كوفيهد كيسيا المهيمات " كالمسيالة وعد ن المان المنظمة المناهد وبالمان المناهد المناع نيس شدر ساهنو يندورا والاينان، عديك طصية بالشر السادر دعيد. بندنهم عنتون شدر شرستال برجينمودا ويشابل بوالل عابد ... ويخوبس عد محددد بديد الحديد المحدد والمدرددد المراس المراد المنافع المرادد عروف .. وعن المادر المادر وروار ولاد المعكم والدار والمارو عالمار كن بطيونشرس كعاش بالحدائد عواسعه عناشة ويردو كمشوظادك حين وعدرون ودوي شاوري ولانساء بساءرا ولانسام المكارات واستارا على بهديد بحدد بحويا عمنيو الحدود الحندة بمعنيه بحيد (كديد نيان كينوس) تحدور الكويس (كيونس) بتحدود المناب ا

французы ворвались въ пылавшій Смоленскъ, упорно защищаемый дивизіей храбраго Дохтурова. Но сутками раньше здѣсь уже произошло сліяніе главныхъ силъ русскихъ, продолжавшихъ отступать на востокъ по Московской дорогъ. Со взятіемъ Смоленска положеніе Наполеона продолжало оставаться тяжелымъ. Близилась осень, а за нею зима, неудобныя для войны и походовъ, а русскіе не понесли еще ни одного тяжелаго пораженія, которое могло бы обезпечить французской арміи покой на зимнихъ квартирахъ. Волей-неволей приходилось добиваться завладёнія «сердцемъ Россіи» — Москвою, а съ нею и заключенія почетнаго мира. Тъмъ временемъ общее начальство надъ объединенными русскими силами было поручено графу Михаилу Иларіоновичу Кутузову, только что побъдившему турокъ. Кутузовъ самъ былъ сторонникъ завлеченія французовъ въ глубину бездорожной, малонаселенной Россіи, но уступая передъ общимъ желаніемъ Императора Александра I, народа и ропшущей на отступленія арміи, рѣшилъ дать Наполеону отпоръ предъ Москвою. Позиція для боя нашлась въ 100 верст. отъ столицы, при с. Бородино, въ Можайскомъ увздв. Здѣсь произонгла одна изъ кровопролитнѣйшихъ битвъ, извъстныхъ въ исторіи. Потери съ объихъ сторонъ были ужасны: болъе 80 тысячь человъкъ убитыхъ и раненыхъ. Бородинская битва не можеть считаться побъдой ни той, ни другой стороны, но нравственное ея значеніе громадно, такъ какъ она доказала французамъ всю стойкость сопротивленія русскихъ. Давъ Наполеону жестокій отпоръ 26-го августа, главнокомандующій, сберегая войска, не возобновиль боя 27-го, а отступиль къ г. Можайску. Въ деревиъ Филяхъ, въ 9 верстахъ отъ Москвы, въ простой крестьянской избѣ состоялся военный совъть главныхъ русскихъ военачальниковъ, приглашенныхъ ръшить: быть или не быть второй генеральной битвъ передъ столицей. Большинство голосовъ стояло за бой на позиціи, для того уже избранной, но плохой во всъхъ отношеніяхъ. Однако дальновидный и осторожный Кутузовъ, видьвшій, какъ таяла оть лишеній «великая армія», не утвердиль такого р'єшенія; заявивъ, что принимаеть на себя тяжелый отвъть за оставление первопрестольной столицы, онъ закрылъ совъщание такими замъчательными по пониманію обстановки словами: «съ потерей Москвы — Россія еще не потеряна.... Приказываю отступить!» Русская армія съ негодова-

بصيدنون ندم شدال عمد ميم يعاوع وبشرطن السيشيد المعدد صمت شديد درجيد درجيس صاحة اسطينون وبشول بوسينبول بهوام بنجي يدر بن بعديدن بطيع دورد يطودها مردوا ، نسيو (ميد) براك الرك المعتمد الموج على المرحم المعد المعدد الموسل علام كسيكسي كل بدعا بعرين وعبوب عديد بعدد كدر بدر عدرا وبدشق يستدمس علال بسترا ،، وعالم و كفلامس علامل بعالم علاما لحبوركم مدر عصروم (وورحتيم) يحبور بدلم بوعن، وحميدر شيدوفي روركمردر بدع ردوس عرب دوردو ويديترون وهوا ودد الحراحدكل بسطة بسيدويتهدم بحددم عددرس وعسرت عصة محصر بمحيد معدية بهر كورك الماري المراب المسلام المار المرابي المرابية الم كريستكسم استراء فورختك وولدنرا عالا عودسعفه عناداللالا لسيسًا بعرين عجم بطيخورس لاحوولام بدر جور كي بعلاميل وتنبيرس مرك المراك المراكب المركب المحال المعارية على المركب المركب الموجع المحالية المركب الم كفيل بعرين بالمديدم عدد تدريد بعرد بعراد بعد المحاصر الم يحدد بحيطة عرص بدري المرابع المرابع المناس المناس المرابع وسيسرفنيون عقوم كفونس شعير من وينشرس وولاحكان بويرم بولكنو .. يحوسلون بخد: عمر على عسر معيون ويدد كسام شيكة دين بسايونة وس مفعدل على مديكيتروس كسننها فيلاد مسيد (مديكيتروس) كسدر مصول .. ريوم المنعظم المحدول المالية المنطقة المناور وموال المدين وعيم روعم بستكمترسم وعاهر وسلاسوس وعبول .. وبلا وولاعك المدرر كو عي حسوم عددم بحدم بدرد ردر عوالمسعدم بطيعم بدوبم بدونماسم عددم وعدر وابرر عبور عدر وابرر عبور عدر العراد المعامد المعامد وفي بحلاجه بطرفه لسلام وعدوص وبودي بحديد بحديد عداكسير بحدود بسارا פפולבה ... הבלות שבלהת הבלבט המפוניולוט ובלפבט הבלנום .. ينن عندنه بسيستم وويونين كالمتاريخ المديية المراجع المحدم عصدم على عمليك بعربي عشرور يصرمون ويشمرهم رس ردعس سرمان بشدر والم على على المال وينتسم عوديد ورودت ويدوي وه ديدور ويدبوددم وهنر ويدوه كيدين بشيشمنيو عكشيطين .. كيدر بتحديد ويذر يحره ويدر بحيدة المنابك المرد المايكالل وطرولالا المطاولمتراسر على .. وعدد شطر كنود عدون كدون عجمة وسدتمس شعبو كديهاشل كل بينكس وهبول علامل يقق وعبول علاما كسيكسف كف كفدرس وعبص المالالكود .. المحيد وحريدولاوس عرد المسرس المورد المحدد وبحديل حنود بلاسكم عندنة بن معدندن لسي ودوري وشديع ومدالفديرال بصناد ا معدد المسرور المراجعة المرادا المحادية المسلم المراجعة شاعد الماري معادي المودوم الماري وال رديد المعاديد الماريد الم عرد والمناس المعروم وبشهل المكسمور المسلور (يسبول) المكديد مندر) .. ريك دروي شكسكدرا عداي ودنس وريدر وريدر دروي .. ريزه بحد بديد عديد دين عديد مود عاد المراع لاكتلال مده لاعتسول (وباسوفنل) السيسول أسلم ك مطنوس كل .. المنافع وبالأمراض بطرطه عمارا العديس باورديس وبدير وبالم المعرض معرود المعرب المرك المر

المراسد المراسد المراسد المواد المواد المراسد المراس

ніемъ и ропотомъ отопіла отъ Москвы по Рязанской дорогь, жители покинули городь, поджигая кой-гдь передъ уходомъ дома и

имущество.

2 Сентября 1812 года, когда послъдніе полки нашей арміи еще проходили юго-восточныя предмъстья несчастнаго города, съ съверо-запада въ него вливались французы. У нихъ отъ грозной 500 тысячной арміи, съ которой Наполеонъ началъ кампанію, оставалось для активныхъ боевъ тысячъ 100-115. Все остальное находилось въ тылу на разныхъ этапахъ, было убито, изранено, болѣло отъ походныхъ лишеній и умерло; множество людей, оставлявшихъ команды для грабежа ближайшихъ селеній, пропадало безъ въсти въ столкновеніяхъ съ разоренными нашествіемъ жителями, множество было захвачено въ илънъ въ разныхъ сраженіяхъ. Съ самаго начала войны, а особенно послъ штурма Смоленска, русскій народъ заговориль объ организаціи всеобщаго ополченія. Но своей доброй вол'в одни формировали отряды, поступали въ войска или несли обозную службу, а другіе жертвовали деньги, оружіе, хлѣбъ и одежду. Всѣ народы, населяющіе русскую землю (калмыки, татары), слились въ одномъ чувства: защитить, не допустить отчизну до гибели. Такой могучій подъёмъ, такая святая готовность пожертвовать всемъ для спасенія родины, явился для Наполеона самымъ нежданнымъ врагомъ, самымъ страшнымъ противникомъ. Безконечная борьба съ неуловимыми партизанами изнуряла и угнетала «вели-KVIO» apmin.

- Наполеонъ, подойдя къ Москвѣ со своими передовыми частями, остановился на Поклонной горъ, откуда открывался чудный видъ на столицу. Златоглавая бълокаменная Москва съ ея садами, церквами, величественнымъ Кремлемъ съ старинными ствнами и колокольней Ивана Великаго — манила и восхищала завоевателя полу-міра. Измученные боями и походомъ солдаты съ такимъ же восторгомъ смотрѣли на городъ, видя въ немъ достижение цъли, покой и окончание тяжелой кампаніи. Стоя на Поклонной горф, Наполеонъ ожидаль депутацію русскихь боярь съ ключами отъ покоренной столицы. Но вмъсто нихъ къ нему привели нѣсколько человѣкъ, главнымъ образомъ иностранцевъ, доложившихъ, что городъ покинутъ. Непонятное, небывалое поведение москвичей смутило великаго полководца. Онъ не рѣшился даже

كيوليس ال المحالية المحالية المعالية المعالم برهام برويم محرم المتحال عادروس المراد عدم الموم يسيسر عديد بورد مركول عديد تن بيسكونوس . والسكونوس. المسيسكو دولتسوير وولايور الدور عوا معروشودر ووركدة .. عدير وجونل عظيرودر بوحرين بولايك بتعن بونيك وحندل كسلسطور وينش وحدر و معرو ولانيم وحنكم معروب وسرور وساور و المرابع كلوكشى إلى يوكندون مولال مولاك .. عدل إلى إعداد المال مال المال كلول المال بطلاحل بهذ والاشكالتورير ووركدة ال كالدر بالمهالتزاري بدورا ولاك عدر حدد برجينون (ويشوعر) بوشكوسيوفي علال بوم بحدد بطيده سَيْفِة ولايدر ورساحكو كطرس ورون . علام بن بنودين كخدر وللتربير ويتدر عندند بطيطر عليقصص (كنون) عندنين للايت ، بنيد لا المال المال المراجعة المالية ביפניי ובתבובה הפלב אונה לפהפים ובלקיני יייבו וייבר ייבובליתיו شعر من ويدنسور (شيدية ، يسيدك بعرف عدم بعد بعود من المسيد من المدار المارية ال عيلت .. ١٥٠٠و ١٠٠٠ويك على وينعم عام ١١عكم على .. ١٥٠٠وكما وعدون شدستاف بسبر وعاجر بحقه بحدور شدبها بموشعدر ورهاه العصيبر عبورا علال بسليمين بعرين وسلام وبدر سنكوب ودرسور وركم أيجوب عر كفي لايل كنان المديور المدروط وماعرا المحصار المحصار كنيد بديدر عندند بن مجودكي بعدشكور بورس بش كندسر بطبخسوري عقيبودسمير كالس علال بنبيش بحرد كالرص السباكاص لادور المودالة : ()= my

المحصوب الموردين وبدروريس مدريس وروائه المراهد المراهدة بندنو يعص حند (ردين مصر عيدي بيرمر مصديده المسير معرف بعد ربده و المعربية علام المعربية بالكر كالهادور عديدا بعديد بحدر سدشر بعديروس يحرور وبشرط منت (صوب) نندوق عهدیدر بحدجهدان کسیسیس نعصدر عل ميستكسيس بهاعش كسيكت بي حديث شهشكو كيهسيس المتح يتدخن الماكس والم علال ودلت يدوق ودلات وبشاركم لالما شدشتن شيابين، ويند ويشوعس بعدد الموين ويلد فيدر وهماكو محروبيدري المناه المعدل عدور عق يصلك عليه المعدرين المعدرين المعدول ال المنابع والأمر التعال المراجعة المتابعة المحال المتابع المحام المراجعة المنابعة المن عصروص ومشرك .. ريان بنوديان كديد بموسوم ويشيطن مصرودادارد محدوق بحد مرا فرف بدوس المرا الانتال الموا المرا المراب ولاتماس على ، وخارج ولار المعادلا المعادل ، وجعدو المادة المحمر ، المعاد عورداد إحراكم العددين المعلم الموعل المدعودين ال والسوفر شكسكيو ويو المحمودية في المحمود والمرا المحمود معادوهم (بعنسيس شكند إسهاميكور على مناسئ العالمان بعرف اعرباك بطيندن بهستكفيل وبشرفيل بيوركو بطحي ولاكنم وباكتسن ردو وي بحين بتحديد بدرين بدورور بدودو ومنساس المحصوصور الله وسلامات (الهودنديم) وي المعتدول الموديد المسلم والعدور عامر ويلي (برنم محوي في الماسيوم الموريع الله وعديم المناعثة فيود لافوج وينتردر كو .. بنصيد در يحدودل عددودر الدور بدور ويدد ويشوهم وفي بعدول بحصور عواسعه عندية وي دول بعديوشوس عيوا " والنال " والد كن يعروعم وسلم على المدلك على يعدهم تحديد وردنوس على وحصر بصحم بسرورا بسيد ملا وزر المن يوانسكن اعرض معمود الموسط المحدول المعلم المرام المام المرام المرا

المنافرين والاحموس والمرافر المن المنافر المنافر المنافر المنافرين المنافر المنافرين
بحرة فسرك بموسوس بتحديد المرا بميشرسكو عود يحدي الموايد سفلام المنارك محمد المناب المناب المناب المنابع المناب دعور سنسس سدر .. عوريو ويلاء شدير العلانسار ويور وعورلاكنام يجاوي ولاللا بمعتدل .. ويلاد بسنسوس بسندي بيسر وملاي .. المام المنيسكو من يعرومول هامل وسفل المعيد كندرو المعلميس المساولات والمسالية المساولات والمساولات والمساولات المسالية المسا بيبيل يدري كملام الابادال والاشهام والمنظر والمنظر الملااي البدا بلانتهام كو . كيزك فرمعد من ديد ولاشكشهم بطور كالمتبي ن بنان بعدين بهيرسة وباحرا ، بنتان بعديبردم بارت ישנישריין ובצים ולשה בבם וביישיבן פינייבינים בציישיני נקשבו وريد عمر المحريد المحروب المحر المعرفسور العرب في معدد يوري ودونين المدحدوسين المدور المعرفين بعدد بالقام بالمحدود بالمري ويول . المالي بالمعدر بالمدوديون المالية بالايلام عديد يطوي عهديد " شديدر وباشباطر على وبالدر) . بطور بالمخير بعدر بهدا محمن بدوعدر جابدتبدر بحدد وبرشا وبسر (بحدثها) بالانتروم ويونسور كو .. ويكنن ولاكنن ولامنين يودونين المحرور وعدل بولار وعدل الولاد عور عدر المراس والمراس والمراس والمراس المراس ال भवनि भेट्रानिक प्रां " मिनेस्क रियरमा मिन्ना " विद्या प्रांतिक रियरमा मिन्ना كل القطائر المفود الموجد المحرد المن المنافرة المعرف المعرب الموقد المعرف المعر عبور والمعاشر ويون " وعرديك وسك ولانتهام كنية بالأيوليسوس بالمستورس ارتيار مايد اخاريد الميام (باره (الله (١٥٠٥) مريم ١١٠١١) عدد المريم المر بعيدل بسيادا ورحيد نبيديو نن ورحدنهاي شاعرا سي شق ويتشورن учто потерявшая всю свою кавалерио,

وسرسر المعدر علام المعوم المحكود الله الله المعرفة المعلقة المعدد المعلقة المعدد المعلقة المعدد الم

مناد رست عالم معدد مدرس المراب مدرس المردس مناد مدرس المردس الم

вхать вечеромъ въ Кремль, гдв ему отвели номъщение, а переночеваль въ одномъ изъ трактировъ подмосковной слободки. Получивъ и 3-го сентября подтвержденіе, что Москва обезлюдьла. Наполеонъ, оберегаемый гвардіей, двинулся въ городъ. Здъсь французскую армію поджидала новая большая опасность: въ разныхъ частяхъ огромной, преимущественно деревянной, столицы, начались пожары. Кто поджигаль—неизвъстно. Русскіе обвиняють французовь, а последніе-русскихъ; върнъе всего, что виноваты и тъ, и другіе. Искавшіе всюду добычи солдаты Наполеона несомнънно плохо обращались съ огнемъ и мало заботились о тушеніи загоравпнихся зданій, а горожане мстили врагамъ. предпочитая сжигать, но не отдавать имъ имущества. Какъ бы то ни было 4 сентября Москва со ветхъ сторонъ запылала и едва не сублалась меньлой французского императора.

Наполеонъ быль увъренъ, что, занявъ Москву, онъ подпишетъ миръ, о которомъ его будеть просить самъ Императоръ Александръ Павловичъ. Но когда онъ увидълъ остав-ленную, а затъмъ сожженную Москву, увъренность эта поколебалась. Онъ посившиль отправить Императору Александру извъщение о московскомъ пожарѣ съ ясными намёками на свое желаніе покончить съ войною. Отвізта на письмо не последовало. Наполеонъ вновь послаль генерала Лористона къ Кутузову, чтобы, подъ предлогомъ переговоровъ о плънныхъ, узнать намъренія русскихъ. На рвчи о мирь Кутузовъ отвътилъ отказомъ; неудачны были и другія попытки къ соглашенію съ русскими. Между тъмъ положеніе французской арміи съ каждымъ днемъ становилось хуже. Въ разоренной столицъ, окружаемой растущимъ кольцомъ русскихъ отрядовъ, не находилось уже достаточно пропитанія, особенно для лошадей, падавшихъ тысячами. Ударили дожди, холода, а у французовъ не имѣлось ни теплой одежды, ни обуви.... Наступала зима съ ея снъгами и выогами..... Һужно было воспользоваться последними осенними днями, чтобы вырваться изъ ужасной ловушки, спасти себя и свою непобъдимую армію.

Съ 6-го на 7-е октября 1812 года началось обратное выступленіе французовъ настолько посившное, что войска не всегда успѣвали запастись провіантомъ. Холодные, голодные, подавленные сознаніемъ безысходности положенія, двигались жалкіе остатки славныхъ пол-

ковъ по той самой дорогѣ, по которой мѣсяцъ

назадъ устремлялись къ Москвъ побъдители.

На одной высотъ съ отступающей арміей

шель фельдмаршаль Кутузовь, усиввшій

уже отдохнуть и подкрѣпиться резервами, а

главное—перейти съ Рязанскаго къ Калуж-

скому тракту, что отръзало французовъ отъ

хльбороднаго юга, угрожало путямь сообщенія и толкало къ Смоленску по разоренной до-

рогъ. Русскія войска ликовали. Еще 6 октября,

въ день выступленія Наполеона обратно изъ

столицы, имъ удалось разбить корпусъ мар-

шала Мюрота подъ Тарутинымъ, взять много

плѣнныхъ и пушекъ. Они рвались теперь въ бой, осуждая осторожность Кутузова, знавша-

го чрезъ партизановъ и плѣнныхъ объ от-

чаянномъ положеніи непріятеля и не желавша-

го терять людей въ столкновеніяхъ. Подъ

Малоярославцемъ (12 октября) произошелъ

большой бой между головными отрядами почти параллельно идущихъ двухъ армій. На-

полеону хоталось отступать на Калугу и

Вязьму по мъстамъ неиспользованнымъ, а

Кутузову -отбросить французовъ къ Смолен-

ску. Восемь разъ переходилъ Малояросла-

вецъ изъ однихъ рукъ въ другія, пока, на-

конецъ, не остался въ французскихъ. Куту-

зовъ отступилъ назадъ верстъ на 12, но Наполеонъ, почему то, не воспользовался

дорогою побѣдой, повернулъ чрезъ г. Мо-

жайскъ на Смоленскъ, чѣмъ погубилъ себя

окончательно. 14-го Ноября совершенно ис-

тощенная, умирающая оть голода «великая»

армія, потерявшая всю свою кавалерію,

множество пущекъ и громадный обозъ между прочимъ, съ московской добычей, подошла къ

ръкъ Березинъ, гдъ не имълось мостовой

переправы и гдъ караулили Наполеона двъ

русскія арміи Чичагова и Витгенштейна.

У Наполеона подъ ружьемъ было не болѣе

40 тыс. солдать, способныхь сражаться, да столько же раненныхь, больныхь, безоруж-

ныхъ. Всв въ русскомъ станъ были увърены,

что гибель Наполеона настала. Однако ему

удалось преодольть всь препятствія. Его

санеры, наводящие мосты по горло въ студе-

ной водь, почти всь погибли отъ жестокой

простуды, но переправу устроили. Подъ

отчаяннымъ натискомъ опоздавшихъ противниковъ французы перешли ръку Березину.

оставивъ на другомъ берегу послъдній обозъ,

артиллерію и до 20 т. плінныхъ. - Потеряв-

шая всякое подобіе войска армія Наполеона не шла, а бъжала черезъ Вильно и Ковно къ

بحروبرس المعامرة المارس المعامرة المهادي المراسة الم

بخرمتوعا محمد بدوم کلاونس شعب و والادر شدسوس علی : أعصيندم معدد مندون عبر السينتونيدم الصحد فيد بولان المسيدول وبشرق كريدرك ويحبروا مهم بحيل والمدير عدف بولا ودي بولود المرسم المروم وكروي المرك عربية المردن عدديه المحمر رحما به عدم دور معدد ودور ودور المعافية المتعدد المعدد الم بهويترسم بحيد وركسيم . يدور بوردر بوروس بدور كدولتس بالمحاجد الم بالمسلام عندية يحورم (وهلافي) بسرسيس بدرين وبلابات الركينة) برحر كل بلانتين عباد بها وبلا بموسلام بحدالا وحصلدارا عديروك وعاجم عدول بسريد بالاسترمان المعلاد بعدد بالعادم عددة الدورية ومدسوم المنافي المنافي المنافي المدافي المدافي المدوي معيدنديو بنيجو ونين بسكفه وبدعرا .. وبهم منديد محصرا بيكشوس .. ردين واحد عدو عدود بمرين بيكف وبدعن .. بعريد بحره بمدين (العرب المعالم عليه عطيه المعالم المعا وندد لسطة البية عيدن ولاللط لطعينييل للمالطكيم .. وطعن يستود الحيطين وعدم المراجع المراجع المراجع المحادي المحادي ماولتساكم المحتمولين عطرطنل عدمين بمدوكيد وورود علاك المديد راوي ويترادم كو .. بالمرابع والمساور المديور المديورين المدار المارك المرابعة المارك المرابعة ريتون خصم عادر وكيوي (عنين (منعدر ١٠٠٠ مند مند رستان وي المرابع ما المرادا محمد المحدد الم والاندكستور وي الدعن بوكنانيك العصيد حنير بالاملام بن لاعمر علاما عساس عصروم بونون مدود والمين العصول عيند والمعمر ووند (hazatan) viting by palage is That Hollowchie

سه بدوق هی حسر ال سوره بولن المدارد مورد المورد ا

ניצי ניפה יושלילוניהור גינן אל הצבין בערן הבנקניהור שלבה.. פינקל הבילם לינפע לינן נינליהנים ללינון שהבהנעונים החלם אדון הלינינונה פיניפי פולן י границѣ. Озвъръвшіе, наголодавшіе и нахолодавшіе люди питались кониной, отбросами, замерзали или обгорали у костровъ цѣлыми кучами, сходили съ ума и проклинали «обожаемаго» своего Императора. Въ томъ мѣстѣ у г. Ковно, гдѣ 12-го Іюня 1812 г. перешло черезъ р. Нѣманъ 500 т. полныхъ силы солдать, возвратилось въ декабрѣ изъ Россіи не больше 20.000 больныхъ, обмороженныхъ, слабыхъ, почти безоружныхъ, а къ 20 декабря 1812 во всей Россіи не осталось ни одного непріятеля.

Такъ, окончилась великая «Отечественная» война, къ краткому описанию главнъйшихъ событій которой, мы посвятили сей очеркъ.

Русскій народъ снасъ Русь оть позорнаго ига, покрывь себя неувядаемой славой. Имена героевъ, пожертвовавшихъ собою за родину, увъковъчены благодарнымъ потомствомъ. Память о «двинадцатомь годи», стало достояніемъ всемірной исторіи и никогда не умреть въ умѣ и сердцѣ народа. «Двѣнадцатый годъ» навсегда останется годомъ славы военной. Въ Москвъ въ память отечественной войны выстроенъ величавый Храмъ Христа Спасителя. Въ Петербургъ при Казанскомъ соборъ хранятся отбитыя у французовъ знамена и нокоится тѣло полководца графа Кутузова, умершаго вскорѣ (въ 1813 г.) послѣ изгнанія французовъ. Стряхнувши съ себя оковы Наполеона, Россія сняла ихъ и съ прочихъ народовъ Европы. Императоръ Александръ І-й Благословенный, выполняя клятву, положить оружіе только тогда, когда въ Россіи не останется ни одного вооруженнаго непріятеля, не остановился на этомъ. Во главъ своихъ войскъ и союзныхъ (нъмцевъ, австрійцевъ, баварцевъ и проч.) онъ еще два года бился съ Наполеономъ въ Европъ, пока не занялъ Парижа и не принудилъ французскаго императора покинуть тронъ и любимую Францію. Наполеонъ сдался англичанамъ и умеръ чрезъ нѣсколько лѣтъ плѣнникомъ на африканскомъ островъ св. Елены.

Астраханскіе калмыки, всегда помогавшіе Русскому Государству въборьов съ киргизами, крымцами, турками, персами и воинственными племенами Кавказа (въ XVII и XVIII стольтіяхъ), не остались въ сторонъ отъ подъёма, охватившаго русскій народъ при вторженіи наполеоновскихъ полчищъ. Калмыки добровольно снарядили и вооружили два конныхъ полка, которые въ теченіе 1812—1814 г. принимали самое активное участіе въ дълахъ

المعرفة المعر

المرس المرس المحمد المرص المحرور الق عدد على مصحيفها عدم وجديك عيوا عدل يدمنكس بعرض سكدورس كسدم عيوا .. يجرو على بعند كسلال يلامس عليم مجيد، عو بدولاشعر ولا بين مرسد العداديون برعيد ولادتكروب " عسرون وي ويدري كديد عنددور (بدوولاسر) بدرود يولاسكور بطروبه و يوبدر بدورا بدوراس ورفة عيدر عولاسعدم بطرطولال لحرودلدرون وعدر شدشتوسن بالحديد كالمفعلين (يسلم نسلم عفور بدوم شفع في عدد عو) بحسر المعدد السيام كومك والمسام المعدد المسام المعدد المسام المعدد المسام المعدد المسام المعدد المعد وديكية الحيساكم وعدرتين المعصيد حبال شدويها والعنال شديل ك يدد دود من المراسون عرب المراه المراه مراحة .. المسرام (باس نامان وسنال ساسكمسها (بعدادين شاعلو كاسهتور لاحرار الله علام عندون عنودن عدوم بدو بمكنتور عنة مل عدو عدوديم الدانس وال رجل سادشيو صولميس والدائم عيوب على .. وحماديم عصور مردن .. وودون بالله المالية المعدون بالودون المنافر (المناه بعردلالله ، ووقع العركم عدل المناه المنظويين بدردكات .. ودوندي في مرد بالاحداد عدد بالمحاد المحديد المحديد المعاديد المع ريدن ويشر ويشر و مدد عدد عدد الدوم فيشره باكه وانعدر ويدم بدويدين كفلاس عولان وبشوس شدين ساديدم بطيف مل بطرها بطرور ، والمنزل ويد ويدلشكيون ، عطويل عضووك بحد والدنيان بالعدداد .. بالعدادي على وساهمة بالمالم لايهذم (ربطنة) بالاس على بصر ولانتهادم عمركدة :

ريد جهورا علال بحلام بحلافل المديد والمدال المديد وعدومتمر بسلاملشن السياسة المحمد (احدوردور كيديوهم) يسوسة .. والاسلام بطرفرد وطعول الشعبوس وواهر كددون وهاعدد المغرابين (المذورر عرف عدل معرف المديك المديك عقم عدد كول بن عدل مولي بحلحه بحلحمو المحصلاعل بالاشتراء بالمحال عالمن بالانتراء عالال عبية دو باويديم والمنبور عجم عرد ولاتمرام وبالمحمة بعران " السالية بخير بدويدين كملاعم ومدسوس يسيس نسير عدم بدوم شرحدكستين الله المراب ال ع دري (رويد) کسروليس كند وسدنيو کسلادن ي محلوس وبداري وبداري ل للد التكنازي بهائود . ليل . بهت ، عيري - بانهم ك . الدولاني . ال بهاد وبحسبهم عديم على بياعظيدشل عديد يدرشم بعديم عدم הלפת לבלפטליות (ב) בשנת במבן הלעון הבנון הלבנן הלבני وحدريع محفد سيسز بسيري ينصح المعادي على (نير) معامدين الما المركب والما المال الماليك على المال المال وعلى المال (١١٥) بغيفه عوالمبية بغيفهين اللانكاءن كسلاكسوم عند رول الساسة بطيفه بالمستر بالمنادم عنادر المناور والمنادم بالمنادم بالمنادم بالمنادم بالمنادم عنادر المنادر المن وحرسكتوبر عبدكت ب

съ пепріятелемъ, огличились подъ Пружанами, Слонимомъ, Вельпе, Лейпцигѣ, Муттеръ-Штадтѣ, Сезанѣ, Муа, Фершампенуазѣ, а 20-го Марта 1814 г. вступили въ Нарижъ въ авангардѣ союзниковъ. Но еще раньше того, а именно въ 1807 году, они формировали особое ополченіе для усиленія армін русской, воевавшей въ союзѣ съ прусаками съ тѣмъ же самымъ Наполеономъ, Императоромъ Франціи.

Воть какъ разсказываеть объ этихъ событіяхь полковникь И. А. Бирюковь, командирь І Астраханскаго казачьяго полка, въ стать «Участіе Астраханскихъ калмыковъ и казаковъ Астраханскаго казачьяго войска въ войнахъ 1807 г. и 1812—14 годовъ»*). Приводимъ изъ этой статьи наиболье инте-

ресныя выдержки.

Высочайшимъ манифестомъ, даннымъ 30 ноября 1806 г., было возвъщено о сборъ народнаго ополченія. Манифесть этоть, между прочимъ, переданъ былъ къ исполненію главному приставу калмыцкаго народа, носившему въ то-же время звание надзирателя кумыкъ и мирныхъ чеченцевъ. Получивъ манифесть, главный приставъ Александръ Исаевичъ Ахвердовъ распорядился объявить его во всъхъ калмыцкихъ улусахъ съ тъмъ. чтобы владъльцы и правители улусовъ, почетные зайсанги и высшее калмыцкое духовенство, а также улусные пристава собрались къ 29-ому января 1807 г. въ улусъ владельца Мукукеня, именно къ почтовой станціи Шуралинской (бывшій кизлярскій почтовый тракть), «для совытыванія о дылахъ настояща-10 случая». «Ибо, писаль Ахвердовь въ своемъ циркулярѣ но улусамъ, настоитъ немаловажная государственная надобность и есть общая нужда, которая объявлена будетъ оть меня общему собранію». Ахвердовъ предписываль владъльцамъ улусовъ, чтобы они не польнились прівхать въ назначенный пунктъ, къ назначенному сроку и не задерживали бы понапрасну своихъ товарищей. «Надо-бы», писалъ Ахвердовъ владъльцамъ улусовъ, «назначить на этотъ сборъ двѣ недъли, но я, принимая во внимание отдаленность кочевій ваннихъ оть соорнаго пункта, назначаю для явки вашей трехجنة اشتيد المراسين المصري والعدال المراسين الما المسلم المحالية ا

(\$) (periodinate pase pushi pinate opina sories presidente عربددم بعروف بسلاماء بتطعدم بجكهو عطوستنسم كندندر بوطهراني عبائلة عديد عن بمسوطس والمرا عبادة واعدة واعدة اليس المستمول المعتبر المعاصر المعتبر المعادرة التولايوروك ولي المراكات بطرية الكوام الموالا المراكز بالتترسائل بالمدهم بشويوله ربع المدار كالازبري المضوال المنافودر كلاكور المالكم في المحالية على المحالية عيدر عوالامهنس ، وجريودوس عدوسرشفوك عيدر شياسية الميطور شعشدسة عيدر بفركرددر عوادبهرمك عنادت بطبطه يدرشر بدرس عفدر العِيدِ الله المالية والمالية المنظم المعامل المعامل المالية بطمعيدين اخدمة وفي برخديدم (احتجاد العاد معوره حدود السيشر ولاستسار) محورمدادر برساء وفي عقيد عليه المعرا المعرا وبدوعدر المحادر كل كنان ويعتدن ويحر على المين ويعتدن ويعتدن وعدران ريد يتعدم ريل ول عديسل عينهم ول ريص واعدى .. بخريفرسدم نطح عيشفونس عرين ونك نكنيكنشوس شعبي وفي ونكد عيش وفي بريدين وسرك بدويدين نحوي مطهر مان والمربون ويدرونس (معر عديوس رديد والمختفية من بخرطرسين العدهد بالاتص المحديق عن العدمول وعدار المعندة وعبده المداروس وعبور المداروس المدرية وسترا المعول ولاكنت شدوريم ريود شعاطت ويسق شعديهق شهاك ويحتبهل .. شفعوم كجحم الحنصة ويحجة بجشين وباش وبالله ويلاد التقلفة وفي بنوستم سار سودس وتيدادان وهديددر ومساكل وعيس المرادر المروم من المراج المرا والديشرور بحواري الشويدلوها والمبروكين المؤدم والمروكيا المار المنظمين المستهجرين وتعالى المار العالم المستهدر العسبسال المستوبر والموسلم بعدر والمرا والمرا الماليم والمراع المنطاع المناور الماليم ال وبعدود عصوب رست رغول بمعلىدارك بفرمفرددم بحده بدوستين المراق المالية
المعلق المناسر المعلق المعلقة المعلقة المعلقة المناسر المعلقة المناسرة الم

^{*)} Отчетъ Петровскаго Общества изслѣдователей Астраханскаго края за 1896-й годъ, стр. 147—169. Матеріалами для настоящей статьи послужили данныя, добытыя, главнымъ образомъ, изъ дѣлъ архива главнаго управленія калмыцкимъ народомъ, и дѣла войсковаго архива Астраханскаго казачьяго войска.

^{*)} سدودشن فوردن موس معدد درد بحدن بحدن المدرد الم

недѣльный срокъ». На собраніи обѣщалъ присутствовать самъ главный приставъ, намѣреваясь выѣхать изъ Кизляра къ Шуралинской станціи 15-го января—Въ томъ-же циркулярѣ полковникъ Ахвердовъ сообщалъ владѣльцамъ, что, по указанію главноначальствовавшаго въ Грузіи и на Кавказѣ графа И. В. Гудовича, желательно собрать не меньше 10 иятисотенныхъ калмыцкихъ командъ, а, впрочемъ, все предоставлялось добровольному желанію и усердію самихъ улусныхъ владѣльцевъ.

Съвздъ владвльцевъ, духовенства и зайсанговъ въ срокъ, однако, выполненъ не былъ. Изъ двлъ видно, что 29 января полковникъ Ахвердовъ разсылалъ еще подтвержденія о скорвйшемъ прибытіи сзываемыхъ въ назначенный пунктъ. Наконецъ, послѣ многихъ проволочекъ и уклоненій со стороны нѣкоторыхъ владвльцевъ, всѣ собрались 13 февраля, и совѣтъ состоялся. На совѣтѣ этомъ было рѣшено: выставить въ ополченіе по одному калмыку съ каждыхъ 2-хъ кибитокъ, снабдивъ ополченцевъ тѣмъ оружіемъ, какое найдется дома, и выступить въ походъ «о дву-конь».

Калмыки собрадись на урочище Амта-Джурукъ «о дву-конь», имѣя на каждыхъ 10 человѣкъ одного выочнаго верблюда; продовольствіе людей обезпечивалось табунами барановъ, взятыхъ по два на каждаго вонна и долженствовавшихъ слѣдовать при войскѣ. Лошади довольствовались подножнымъ

кормомъ.

8-го апръля 1807 года началось выступленіе калмыцкаго войска на Донъ. Первый эшелонъ составили калмыки Хонюутовскаго улуса, во главъ съ молодымъ владъльцемъ Сербеджаномъ, сыномъ владъльца Хошоутовскаго улуса Тюменя Джиргала, при приставъ Амельченковъ. Отрядъ этотъ состоялъ изъ 1250 человъкъ, изъ числа коихъ собственно Хошоутовскаго улуса-500 и Багацохуровскаго казеннаго улуса — 750 человъкъ. На вооруженіп этого войска состояло: ружей 445, пистолетовъ 36, сайдаковъ 10, сабель 121, чекановъ 27, пикъ 312; въ нанцыряхъ было 23 человѣна; лошадей—2500, верблюдовъ 125. При страдъ состояли еще: 1 гелюнгь, исполнявшій обязанности лекаря, 2 гецуля, второй лекарь Зундуй Дорджаевъ и 1 знаменьщикъ.

12-го апръля выступили калмыки Торгоутова владъльца въ числъ 900 человъкъ, имъя во главъ владъльца своего Санжи Убуши и المنابسدم المعدوم المدورة المعدوم الم

يدرشم المديير علام عصرك المديد يصدر المديدر المديدر على أسانية عددة عدر ودعة شدر رسير شدرك كمروب .. وعلا مديد (مربع) عددت بن بالحرود فالمرفسول عضيطنسوس بالبيدية عردي نسودوس نحدهم سلاودهم بسيستعدشوس . يورد برورك بدي ديوم شيرفي كمرفيس ويلاد ورشم عندية (بحولام) مي نلاد مديشدر يتحدود عدور موم وعمر وبدعرا .. محمدو يتحرفوه المرطفة المومر عقم روم ، وسر عديد سرسر بفردشراط كعردر عقم ردور وهم الموضوس وعركة .. وعلان عندية بشوسية عنو عنويس .. عجلوي عدم عجدر صوب فراء شفعدر عديس بوبورفدي بدور ستكسد عضم شحدم المريم بهرو ، شحدد رعيدر منيم .. شخلور عندر بدور أحدد عدد بي المخدسوس العددم المخدوم بهمر العدادين العدد يس شر وروم عفور .. ونديكن عفور بتحدير وروم .. وبدر وبدر عندند وه بالمعلام معليد عبد المناول وياده . المحلاد المحلاد عبد المحلاد عبد المحلاد عبد المحلاد المحلاد المحلاد المحلاد المحلاد المحلود المح ن بدنك عدد المان (كعدد المانك (كعدد المانك عدد المان وهدار المان المان المدند المانك ا يجديم اسلسدم بعلوم بالحدود رفى وحد شلموكس نحدين دنيدم علموم السيدر المورد المرازيل المرازيل المرازيل المرازيل والمرازيل والمرا المروال عدمسك بطيطيس شعبه معلى المراق معد عندية (بطروري) علاشير عصم بدوم حبدر وفي . عصم حدد بنردر بصرى وصحر رسوم عصم المدر عجدها عددون بسترن وبدر يدرشا المديد عدم يحدد अन् देन क्लंक मान्य मान्य मान्य विकास

المحدد المددر المحدد على المحدد على المائية وحدة عمد المحدد المحدد المددر المحدد المحدد المددر المدد المددر المدر المددر المددر المددر المددر المددر المددر المددر المددر المددر

وحدوم المراجعة المعادم المعاد

10 человѣкъ зайсанговъ. Отрядъ этотъ имѣлъ ружей 619, сабель 191 и пикъ 584; лошадей 1800 и верблюдовъ 90.

20-го апръля вышла вторая часть каллыковъ Торгоутовскаго владънія, во главъ съ владъльцемъ Эрдени, въ числъ 400 калмыковъ; при нихъ: два зайсанга, одинъ знаменьщикъ, съ пикой владъльца—1; вооруженіе ихъ состояло изъ 285 ружей, 66 сабель и 176 иикъ; лошадей было 810. Вмъстъ съ этимъ отрядомъ слъдовалъ отрядъ Эркетеневскаго улуса въ составъ 750 человъкъ, въ томъ числъ 7 зайсанговъ; въ этомъ отрядъ ружей было 471, сабель 136, никъ 246 и лошадей 1500.

Отряды Дербетевскаго улуса собрались позже другихъ и выступили съ Амты лишь 10-го мая двумя колоннами: одна—владъльца Эрдени Тайши Тундутова, въ составъ 1600 человъкъ, имъвшая 550 ружей, 201 саблю, 682 ники и 3200 лошадей, а другая—Габунъ-Шарапа Ханчикова, выставившаго 239 человъкъ. О вооруженіи этой команды свъдъній не имъется.

Такимъ образомъ 1-го мая по части сбора и отправленія въ походъ калмыцкаго ополченія было сдѣлано все возможное. Всего изъ всѣхъ улусовъ выкомандировано было владѣльцевъ 5, зайсанговъ 52, и калмыковъ 5139.

Во время сбора и снаряженія калмыкозъ главный приставъ Ахвердовъ получилъ отъ находившагося въ Царицынъ генерала Савельева увъдомленіе, что владълець Хошоуговскаго удуса Тюмень, подъ въдъніемъ котораго должно было выступить въ походъ Багацохуровское ополчение, просить дозволения выкомандировать нѣкоторыхъ калмыковъ этого улуса на верблюдахъ, такъ какъ за обдностью они будто бы не имъли лошадей. Такое донесеніе было крайне неожиданно; сообщая его полковнику Ахвердову, генералъ Савельевъ просилъ обратить внимание на то, что стороны его, Ахвердова, было объщано выставить калмыцкое ополчение «о дву-конь», а туть самый исправный владалець Тюмень заявляеть, что лошадей у калмыковъ не достаеть. Предлагалось устранить это ходатайство, чтобы послабление для Багацохуровскаго улуса не послужило соблазномъ для другихъ.

На время сбора калмыковъ на войну распоряжениемъ главнаго пристава было воспрещено нанимать калмыковь въ работу на ватаги и различные промыслы, только по окончательномъ выкомандировании калмыковь съ Амты на Донъ мъра эта была отмънена, شحدحل عقطم الماردم المحكوم المحكم المحكم المحكم عالمتوندر) عادل المحكوم عالمتوندر) المحكوم المحكم ا

وردود ودود شددر ولاددر الدرد ودندى اللهدية عددة عطقطهدان ورددر المدرود الدرو المدرود المدرود المدرود الدرو المدرود المدرود الدرو المدرود المد

شيدية عشيفكرر عندية ربي يولاكفيكر وبديثن عيد رفع عبد الدعير (بيشير) وبشبط كف ولاشبام رنتياب بمصالات بالم عود المرمك بالمعتالات بس شديش بوالمكير، شعرغوك بخرط دويد رغيد بحدد بوددين عبوديسر كف بدندر بحدد في وسر عجدد بخود بخود عددة وي يعد كما بن مدر المرامي المرامي المدر المرامي والمرا والمرا والمرام والمرامية منك مندرون شلام مرفدة كالي عدورت بحدورين وعلى الملاكس وبدنس نحر واعدتم دورات عورى وفائد بالعدد كدو بحرود ال ورديد سرشفيسر ديو عيشل دون ندن سندن ودسر سدن . منادر مند ريد المالي المناف المواجع في المعام المالية المالية المالية المواجعة المالية المواجعة المالية لسلسة المركود ووونو الحريد السيك يوددونون المدعول المرفش ووجون والاد بالكناكمك راق بحرام المحرونيوس المنحرا يكنوس المحاصير وعاكمة .. وبار محمدي وعنايودون تحديم موليم سرشدششاطكم .. بسيلية بطيفه في المنافع المناز (مناب المنابع المناب و١١١ عدلات وخدل من المد المطلاطدار وهيم الله وشر عديد و المركزيدر بسيدينكمك بالملالمنسر كل عدورية المرق المون والمال والمحدين etione of the sarray no is ha kaklaro

مرحمندس المعادر المورس المورس المورسور
о чемъ полковникъ Ахвердовъ доносилъ Астраханскому гражданскому губернатору князю Тенчиневу.

Изъ собраннаго у Подпольной пристани калмыцкаго ополченія сформировано было 10 пятисотенныхъ командъ, сведенныхъ въ строевомъ отношении въ полки. Кромъ этого была сформирована одна пятисотенная-же команда изъ трухменцевъ. Во главъ полковъ поставлены командиры изъ интабъ-офицеровъ Донскаго войска съ придачей въ ихъ распоряжение необходимаго числа офицеровъ низнаго ранга. Владъльцы улусовъ состояли въ командахъ на правахъ пятисотенныхъ начальниковъ, а вев зайсанги распредвлены были на должности есауловъ, сотниковъ и хорунжихъ. Ополчение принесло съ собой свои значки, у иткоторыхъ были знамена. Знамена эти старинныя; съ ними калмыки неоднократно выходили на войну въ періодъ своего состоянія въ исключительномъ подчиненій своимъ ханамъ. По окончаній формированія калмыцкихъ полковъ, отдано было распоряжение двигаться имъ на кантониръквартиры въ Курскую и Орловскую губерніи.

Въ іюнъ мъсяцъ 1807 года между Россіей и Наполеономъ I былъ заключенъ Тильзитскій миръ, вслъдствіе чего калмыцкому ополченію предстояло вернуться въ свои жилища. Отправляли калмыковъ на родину тремя эшелонами, подъ присмотромъ двухъ улусныхъ попечителей и маіора царицынскаго гарни-

зона Макова.

Походъ калмыковъ въ Россію и обратно, въ отношеніи сбереженія людей и лошадей, совершенъ былъ сравнительно благополучно. Лишь Эрдени Тайши Тундутовъ доносилъ, по возвращеніи изъ похода, что въ войскъ его въдънія за все время похода умерло 8 человъкъ и пало 289 лошадей. Отъ другихъ владъльцевъ ни о чемъ подобномъ донесеній не поступало.

Отрядъ владѣльца Сербеджапа Тюменя былъ расположенъ на квартирахъ въ Курской губерніп и именовался командой 1-го наряда. Отдѣльныя команды, входившія въ составъ этого отряда, имѣли квартиры: 1-я — въ г. Курскѣ, 2-я — въ Щигрѣ, 3-я — въ Тимѣ, 4-я — въ Старомъ Осколѣ и 5-я — въ Новомъ Осколѣ. Въ какихъ городахъ были расположены остальныя команды ополченія, свѣдѣній не добыто.

Всѣмъ, вызваннымъ на службу, калмыкамъ опредѣлено было производить денежное жалованье отъ казны и отнускать въ указанالهديد بي المرابع المسلمان وطود المدود المد

الله المائية المائية (الله المائية ا

عود روس المراجعة ال

عبدية دى كروسيا عوسه بهائية بهلا دو السرسيان عبدية دوران المحرد المعرد
السيليسة عنديالهم محركل بحدحه كمضمهم مدطليك بطيفها ولاكنهم المسائلية وعطروويو اعظو وطلطتوس بعانال ودع المتحدد وعيدر وجعفال يكت ويدر بسيدير بسيدي بدينتهي وهدون وبسيسهن بحروشك على ولال السرالالم المحدول المدومة الله والما المالية .. عهدي المالله المالكيون البنيد المبيد المواجدة المدون والميولة سرسم بدوسود س وعدود سلام بوق واس ود ودر سكنن بخواس وخرحون عنودا وبدوء المركود المركود المركود علاقتها الملاهل المعتمر المحداد المودوران المسلاطور المعتمروروا راعي بحترين والمراه بدون بدون بدونون والمناور والمناور والمارين والمارين والمارين والمارين والمارين بتقلفتوس عو . 2: و وينشك بديو . زحده عهد عدرسر شفعك وفي دسيد عصرون عميورا بحرونك وعرورا وعدين (عدين) ي المرابع المر بمصركونن ولاختدر ويحرا ويوردون بشر بالمستعن وردك والحداء بي عيدين المارين ويهادونها عندية وي المحقوم بيها ورون المددورة ورسادروال محود مدين (وجعر) بدورية عروبية المراسية المعربية المعربية المراسية المحدودة المراسية المحدودة المراسية المراسي وين منازيدم المحاصر (موم) ما الماريك دروس عدر الماريك ويوسك

المراسم المرا

اعتد المتها الميانية الميانية المانية المانية الميانية الميانية المنابية ال

номъ размѣрѣ провіанть и для лощадей фуражъ. Однако, по приходѣ калмыковъ на родину, никто изъ нихъ жалованья не получилъ, такъ какъ не было выяснено, по какимъ окладамъ должны были получить жалованье владѣльцы и аймачные зайсанги.

Входившіе въ составъ калмыцкаго войска трухменцы казеннаго содержанія себѣ не требовали вовсе. Владалецъ Тюмень отъ причитающагося калмыкамъ его владенія жалованья за все время похода отказался въ пользу казны Онъ-же оставилъ не полученнымъ провіантское довольствіе калмыковъ за 11/2 мѣсяца, Отъ полученія всякаго вида довольствія отказался и Эрдени Убуши Тундутовъ. Владъльцы всъхъ прочихъ улусовъ потомъ уже, изъ двора, возбуждали много разъ, по просьбъ своихъ калмыковъ, ходатайство о выдачѣ имъ недополученнаго отъ казны жалованья, но удовлетворенія не получалось, за неимѣніемъ отъ военной коллегіи разъясненія, какъ уже выше упомянуто, о томъ, по какимъ окладамъ слъдовало расчитать жалованьемъ владъльцевъ и зайсанговъ. Наконецъ, черезъ главнокомандовавшаго въ Грузіи и на Кавказъ графа Гудовича было получено распоряжение военной коллегии: владъльцамъ улусовъ, бывшимъ въ походъ, жалованье выдать по окладамъ гусарскихъ поручиковъ, а зайсангамъ по окладамъ донскихъ хорунжихъ.

По возвращеніи на родину участники похода 1807 года, конечно, должны были ожидать возмездія каждый по своимъ заслугамъ.

Получили-ли какія награды всѣ тѣ правительственные агенты, которые дѣйствіями своими способствовали успѣху дѣла по сбору калмыцкаго ополченія, не извѣстно, но владѣлецъ Тюмень въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 1808 г. получилъ за свою службу чинъ капитана и волотую медаль на шею. Патентъ на это присланъ былъ изъ Петербурга прямо въ руки Тюменя, который по этому случаю собрадъ все наличное духовенство Хошоутовскаго улуса и въ присутствіи его и народъ объявилъ о полученной наградѣ. Послѣ этого духовенствомъ совершено было торжественное богослуженіе о здравіи царя.

Отецъ-же Сербеджана Тюмень Джиргалъ, увѣдомляя главнаго пристава Ахвердова о благонолучномъ возвращеніи сына изъ похода (14 сентября 1807 г.), сообщалъ между прочимъ, что, во время нахожденія Сербеджана въ Курскъ, графъ Алексъй Григорьевичъ Орловъ призывалъ его къ себъ, про-

المراقعة ال

شر اسروسان المراهد ال

المدون الما المدر المدرود عور المدرس بدرس عود المور عرد عادان अली दिस्का खेरा नहाँगुल महाँगुला कार्यक . तहार नहाँगुला بطيطه وسننز بحدثمدل عرب ببكيون عدرت بطيطها عدرت بحدثدرطشرا ربكية بن كيل روس إسترس ، المدشكور المردر وعدر منك عنكنة بحير كمولي شيد من بمديدسوس كدر (عندية) بدر ولانس النمونيو ويك بحديث مشراص ١٥٥٠ عديم بولاك تموير موكدة .. منالم ويد وجوم بحالم بي المعالم الم المعالم ال مل ولايم على ومنترس . عدني حديد ودري ومدين المديدي بحدث مسرم ولاطورس بطره بستكسل بدديكل معكندسان كاغربه (بطريق يمينيشيو) ومونسيل عديم وولاري عدوي عبدردشي (بعر) سلامين ود عيوا . ويد سيام ودلاسال ريندر بسفاسوه ٥٠٠٠ ١٠٠٠ منوري ماسياس كالمامكول الماعيم المريد المحود المامية المرحد عيدر المدول المراحية وق الحيدوري " الم بالراح المعادين بدرد بدردونين يعديس كيهم عجودي عيدي بدوددين ودوموني אוני בשת בליות נבים ונינו בני ויוב ונבס ונינו בבינו בבינופס בבינופסבת الماروء (ق) ريد الماروك الماروك الماروك الماروك القالم الماروك المارو نحسّح المعدر المرا واعدة من و واعدة المراح واعدة المراحة المرا

ودودر بدودر کیدنوشندر عدر کی بدوندندر کیدندر فردهه بدودر فردهه بهاریشکنودر درگنش بدودر کیدندر کیدندر بهای ایدونین بهاریشکنودر درگنش بدورد کیدندر کیدندر بهای ایدونین بهاریشکنودر بدورد بدوردندر کیدندر بهای بدوردندر بهای بدوردندر بهای بدوردندر بدوردندر بهای بدوردندر بهای بدوردندر بهای بدوردندر بدوردندر بهای بدوردندر بدوردر بدوردندر بدور

را المراجعة
держалъ у себя три дня и подариль ему хорошее ружье и пару пистолетовъ.

Вновь начавшаяся въ скоромъ времени съ Наполеономъ І-мъ война потребовала значительнаго напряженія силь нашего отечества для отраженія непріятельскихъ полчищъ, надвигавшихся на Россію. Въ силу этого 7 апръля 1812 г. главнокомандовавшему въ Грузіи и на Кавказъ генералъ-лейтенанту Ртищеву данъ быль именной Высочайшій указь, въ которомъ между прочимъ было сказано, что «для исугубленія армін нашей легкими пррегулярными войсками желательно составить два калмыцкіе 5-ти-сотенные полка изг ордг, обитающихъ въ губерніях Астраханской, Саратовской и Кавказской и Донской областей, кромп тъхг. которые несуть съ симь послыднимь службу неразопльно». Для призыва на войну рекомендовалось собрать калмыковъ изъ родовъ Хошоутова, Чучеева и Эрденіева, какъ заявившихъ себя съ хорошей стороны призывъ 1807 года.

Генераль Ртищевь, передавая Высочайшій указь къ исполненію главному приставу калмыцкаго народа Халчинскому, предписываль ему собраться вибств съ владъльцами вышеномиенованныхъ родовъ въ крвпость Новогеоргіевскую съ тьмъ, чтобы посовытываться о мърахъ, необходимыхъ къ лучшему испол-

ненію Высочайшаго повельнія.

Въ Высочайнемъ указъ 7 апръля 1811 года объявлялось, что, при желательности имъть отъ калмыковъ 2 полка, степень усердія ихъ къ служенію царю и отечеству предоставлялась усмотрѣнію и доброй волѣ владѣльцевъ и ихъ народа. Въ этомъ-же указѣ изложено увѣреніе, что за все, сдѣланное на пользу отечества, калмыки будутъ щедро взысканы

царскою милостью. 4

Во главѣ собираемыхъ калмыковъ предлагалось поставить калмыцкихъ владѣльцевъ съ тѣмъ, чтобы къ каждому полку было придано по одному штабъ-офицеру изъ регулярныхъ войскъ въ качествѣ приставовъ. На мѣста офицеровъ и урядниковъ поставить зайсанговъ. Общійсборный пунктъдля калмыцкихъполковъ предлагалось назначить по усмотрѣнію генерала Ртищева, который таковымъ пунктомъ намѣчалъ станицу Пятиизбянскую войска Донскаго. Отеюда полки должны были двигаться на Воронежъ. Оружіе калмыки должны были имѣть по ихъ обыкновенію; одежду, снаряженіе и проч. тоже; каждый долженъ быль выстунить въ походъ «о дву-конь». На

وعدوس معدد کردد به بالمان میدارد و و المدر و و المدرد و و المدرد
مرائر واء دیدویشدر کی میشون بیشن کیدویدم حق کی افرودین دورود کیدار استران محرفین محیومید دورین کی کی میشون بیوسی دورود کیدار استران محرفین محیومید کی بیشتریک کی کی میشون بیوسین به کی بیشتر کیدار استران بیوسین محیومیس بیوسی میشتردین کی بیشتری دورود کیدار استران بیشترین محیومیس بیوسی میشتردین می میشودین دورود کیدار واء دیدویشد کی بیشترین کیدویش میشتردین دورود کیدار واء دیدویشد کی بیشترین کیدویش میشتردین دورود کیدار واء دیدویشد کی بیشترین کیدویش کیدار می بیرودیشد دورود کیدار واء دیدویشد کی بیشترین کیدویش کیدویش کیدار میشتردین دورود کیدار واء دیدویشد کیدویشد کیدویش کیدویش کیدار میشتردین دورود کیدار واء دیدویشد کیدویشد کیدویش
жий одал, исправностью ихъ снаряжения тол-

ودلارديرا بسيدين الخاطر على عصدل و وحدال البالية بحداء الخاجرين بسيستمن صولتك كديدد وحديد محصي عندنة عيشهر كو لادورم عندنانيه ١١ يعديك المرص المعربين وول عود المرسك وومن المعرف وهوال .. بحق عديو عهاجر بعدروند بطهرودر بحدادي المعاس شفعك ومواركشس الندور مناك المالية المناسة المناس مناسل المالك عرفي عن المنارك الافتاع ومردوم يوكد وحرول ويتهام عي المورد وحمري معدود المن المناعم الماناعم الماناعم المعامد المعامد المعامد المعامد المعامد الماناعم الما شدين كيلومشين ليتبادر عبوحة وحدو البيدية بطاحه بدويدين الاعتلام عدو عدود المحاويد المحاويد عدود بعد عدود المعادد المحدد المحدد المركبية عدري شعر وهريش وعلى العالم المعالم ال معلاد السائيشطمكندم الحمد عباح عليوب وسراسيل بطريقكندن وعكس المرد المديد المدود المرد المر .. المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعربي ا المرابع المستراب المرابع المرا والمحمد عدونا الساس المواليس المال المال المال المحمد عدورالدام المدال عديددر روم بوكنة عديون بموتلق عطورون المعال محفيل الادد منديد بصريد بعدم بطرف عياشم كو بيدرشيه بكريد بعدد مددونس ودرك غديد بالطولادم عدرولانان كحمل رجال غديد بالمتعد بطرونبودم ووركحة... عرديل السلاسة بطاطر سرارا عطشاطونيل عنطانة من المطالق المعادل الماسينيون لا المسلمات المود المتسر السيماء المستمامة علمين HOWERS WESTER STORES FROM WASO SKABAYBINED HOLL-

были имъть по ихъ обыкновенію; одежду, در المرابطة والمرابطة وال

عدد على بعدد المراد ا

مندد شدوم بدوس بدوس بوسر بوسر الموسور الموسو

المرافع ويتد المحارات المارو والمراب الماروس والمراب الماروس الماروس الماروس الماروس الماروس الماروس الماروس والماروس
من المسلم المراجع المراجع المراجعة الم

المارد المرابع على معلى المارد المرابع المورد المرابع المردد الم

довольствіе калмыковъ определялся отъ казны провіанть, приварокъ, затімь жалованье; фуражъ имълось въ виду выдавать натурой на одну лошадь, а на другую на покупку кормаденьги. Офицеры и старшины должны были получать жалованье по окладамъ соотвътствующихъ чиновъ гусарскихъ полковъ съ того времени, какъ отойдуть на 100 версть отъ сборнаго пункта. Кромъ всего этого было выдано единовременное денежное пособіе отъ казны всъмъ чинамъ въ размъръ полутретнаго оклада жалованья. За сборомъ калмыковъ въ походъ и исправностью ихъ снаряженія долженъ былъ наблюдать генералъ отъ кавалеріи Савельевъ, исполнявшій такую-же обязанность при сборѣ калмыковъ въ походъ 1807 года.

По полученіи извѣщенія о призывѣ, владѣлець Хошоутовскаго улуса Сербеджапъ Тюмень заявилъ, что лично готовъ итти на войну во главѣ полка своихъ калмыковъ. Во главѣ же другаго полка, собраннаго изъродовъ Эрденіева и Чучеева, становился братъ Дербетевскаго владѣльца Эрдени Тайши Тундутова —Джамбо Тайши Тундутовъ. Полкъ Тундутова принималъ № 1, называвшійся еще и именемъ этого владѣльца; полкъ Тюменя

принялъ № 2.

Оба поименованные владѣльца обязались явиться съ своими полками въ станицу Пятиизбянскую не позже 20 іюля 1811 года. Но послѣ многихъ сборовъ и пререканій между зайсангами, послѣ многихъ хлопотъ по сбору калмыковъ, назначенныхъ въ составъ полковъ, Тюменю, напримѣръ, удалось выступить съ мѣста лишь 20 іюля, т. е. въ тотъ день, въ который онъ долженъ былъ-бы находиться

на сборномъ пунктъ.

Оба владельца дали главному приставу Халчинскому обязательство пополнить на свой счеть всв тв недочеты въ матеріальной готовности ихъ полковъ, которые (недочеты) окажутся на мъстъ въ станицъ Пятиизбянской при пріемѣ полковъ назначенными для этого штабъ-офицерами. Впоследствии Тюмень доносилъ главному приставу, что снаряжение полка обощлось ему въ 96,900 рублей ассигнаціями; но когда полкъ его прибылъ въ г. Луцкъ и представился генералу-отъ кавалеріи князю Петру Ивановичу Багратіону, то сей носледній предложиль обмундировать полкъ по формъ Донскихъ казачьихъ полковъ, на что предлагалъ пособіе отъ казны въ размѣрѣ 15 тысячъ рублей, но Тюмень отъ таковаго пособія отказался и обмундироваль полкъ за свой счеть. Какъ въ этомъ отношени было поступлено съ полкомъ Тун-

дутова, свъдъній не имъется.

20 іюля Тюмень выступиль съ полкомъ изъ предѣловъ своего улуса чрезъ степь, и 1 августа съ урочища Хулгунъ-Бурата доносилъ, что вполнѣ готовъ къ продолженію своего похода, но просилъ указаній, куда ему слѣдовать дальше. Дано было предписаніе, что его путь слѣдованія долженъ лежать чрезъ Царицынъ.

Но приходѣ въ станицу Пятиизбянскую калмыцкіе полки находились въ слѣдующемъ

составѣ каждый:

1-й Тундутова полкъ: командиръ полка владълецъ 1, зайсанговъ на должностяхъ 5, есауловъ 5, сотниковъ 5, хорунжихъ 5, пяти-десятниковъ 5, писарь 1, переводчикъ 1, калмыковъ 480, лошадей 1006. На вооружени людей состояло: ружей 278, сабель 137, пикъ 445.

2-й Тюменя полкъ: командиръ полка владълецъ 1, есауловъ 5, хорунжихъ 5, пятидесятниковъ 5, писаръ 1, переводчикъ 1, калмыковъ 480, доброволецъ (зайсангъ Намкаевъ) 1, лошадей 1100. Кромъ этого при поименованномъ полку состояли, сверхъ комплекта, 25 человъкъ калмыковъ, получавшихъ солержаніе на счетъ владъльца; затъмъ лекаръ 1, гелюнгъ 1, гецюль 1, прислуги при владъльцъ 9 человъкъ. На вооруженіи этого полка состояло: ружей 490, сабель 139, пикъ 291.

Полки имѣли при себѣ свои старинныя знамена и значки. Въ полку Тюменя знамя это было желтое шелковое; въ срединѣ знамени—изображеніе калмыцкаго святаго воина «Даіачи Тенгры», покровителя войны и воиновъ и споспѣшествователя въ побѣдахъ*).

مران : عود المحمد المحاد المران المحرود المحدد المحدد المورد الم

المراح المواد المواد المراح المواد المود
به ندا با بدوندوی (بدوودیم مودم نحدم بن سرشد بیشنبهای المساسة واعتداد عوا .. وعد وهذ وردد ورود المداعم ودورودورم بدلاد بران ، عاكس ، برغيف مر درخاكس عيدر (الحدد) بمدر الايد ١٩٠٥ .. المراكة الميسر المحفور المرعم المرين وبردي المراجة عالها (عبلاء) وسرلال مو وسلام مانتلاس وديكنالسم وجهد وبعلامك علاما عطيرس .. ويكد بلاموم عموم شلاميم ولارعل وبدشل وطة كسليمين بدرد روي عيود كالمسرين مدرك ودوكود ، وعد را وعدر يوكدر بطوروس بدكر كلد فقول ببيكر .. كديد في المحصور المحمود المحمود المحمود زيدعمينسونر .. بها (ويلاد يولدنو) العددول والدنو يحر (وطنه ووارديد وخصاص وعلم المرام وحلالهم عسستس والمصونة المرام المراك عديشطم والمنازل والمنبر والمناس وبلد بمعمود وعبد ودارا عدال بتديد عداد وصروشودم المسم وحدشهم عدور هو ومام عدال وحديدر ويتبادر بدودكم وطرددم كمريدر عدمة وبودخميسوس وحمير عديد وعدد يحصد محدودون فيه شطوهم المطولين وبهم بحصر سروب بخرق عبدشير وطعصدتين المحددين وعيدر على مدالكمن المدالا وبدنتين ويمد ويدن يحدين المخدودر السيمين وعوب الم محصدسون بخنصهم ووفن ولاخص شدرسم ولايمسم يبيدن ويلاد يودر عبود بعود (بدوددر) بسيشدم موشق منيدة ورد يطارين وعنل بدر شعبها معتشك ودشل سيشطعك (ودن) ريدندار كالماريديديد دون مريخ المريد ويتعادر المتداريد المتداريد علالا مديكنة :.

^{*)} По справкв, сообщенной Н. С. Ивановымъ (взято изъ донесенія Сербеджапа Тюменя), на знамени этомъ изображены также животныя и птицы-аттрибуты упомянутаго святаго, и первые изъ нихъ означаютъ власть, силу. быстроту дъйствін и владычество на земль, а вторыя знаменують тв-же самыя свойства и могущество его на небъ Знамя, которое святой держить въ львой своей рукь, есть также знакъ побъдоносца или побъдодавца. Древке знамени имъетъ 21/2 сажени длины; верхушка его украшена позолоченнымъ наконечникомъ, а низъ до самаго знамени -разнаго рода шелковыми кистями изъ лентъ; отъ верху этихъ кистей, между накопечникомъ и ими, идетъ красный шелковый шнуръ, къ которому прикрыплена кисть также изъ лентъ величиной во все почти знамя. Древко, сверхъ того, почти на три четверти длины знамени также украшено разноцвътными длинными лентами. Красныя вътви у головы и копыть коня означають быстрый, огненный бысь его, а бичъ въ правой рукъ всадника служитъ указаніемъ пути коню, не требующему побужденія. Звърн, видимые за плечами всадника, представляють грозное нашествіе святаго и въ то-же время служатъ какъ-бы охранительною его свитой.

Въ качествъ переводчиковъ съ калмыцкими полками были взяты состоявшіе въ распоряженіи главнаго пристава ученики Андреевъ (въ 1-мъ полку) и Бочкаревъ (во 2-мъ).

При полку Тюменя слѣдовали въ качествѣ волонтеровъ Астраханскіе куппы Василій и Иванъ Гоглазины и Московскаго воспитательнаго дома воспитанникъ Иванъ Ивановъ.

Сборъ этихъ двухъ полковъ и выступленіе ихъ въ походъ совершены были, видимо, безъ особыхъ затрудненій и приключеній въ смыслѣ дезертирства. Въ этомъ случав сказалось, главнымъ образомъ то обстоятельство, что нарядъ калмыковъ въ полки былъ сдѣланъ изъ родовъ наиболѣе вѣрныхъ, зарекомендовавшихъ себя въ походъ 1807 года.

Какъ выше сказано, наблюдение за порядкомъ выполнения калмыками службы было возложено на приставленныхъ къ каждому изъ полковъ штабъ офицеровъ регулярныхъ войскъ; но, кромъ этого, для указания калмыкамъ порядка службы каждому полку было придано еще по 5 урядниковъ и 10 человъкъ казаковъ Астраханскаго казачьяго полка.

Какимъ нутемъ калмыцкіе полки пли кътеатру военныхъ дѣйствій, когда собственно они выступили изъ станицы Пятиизо́янской, свѣдѣній не имѣется, но есть подробный списокъ тѣхъ сраженій, въ которыхъ эти полки участвовали, и именно:

1-й Тундутова полкъ участвоваль въ 1812 г. съ 8 по 18 августа въ неоднократныхъ стычкахъ съ непріятелемъ при отраженіи его отъ переправы черезъ р. Бугъ; 9 сентября въ преслідованіи непріятеля отъ р. Стыръ до г. Бресть-Литовска; съ 28 сентября по 16 октября въ отважной экспедиціи съ генераломъ Чернышевымъ къ Варшавъ; 30 октября въ сраженіи подъ Вольковыскимъ; 7 ноября подъ містечкомъ Свиничи и въ удержаніи непріятеля во время отступленія нашихъ войскъ на р. Муховецъ.

Въ 1813 году: въ январѣ мѣсяцѣ въ преслѣдованіи непріятеля отъ мѣстечка Бѣлосѣдлицъ и многочисленныхъ и безпрерывныхъ пораженіяхъ непріятеля до г. Варшавы; съ 17 марта при блокадѣ крѣпости Модлина до ея капитуляціи, т. е. до 28 августа. За отличія въ дѣлахъ при блокадѣ этого города командиръ полка Джамбо Тайши Тундутовъ получилъ золотую саблю съ надписью: «за храбрость», Одинъ зайсангъ есаулъ награжденъ орденомъ св. Анны З ст., а другой изъ сотниковъ произведенъ въ есаулы.

وقوعيس والمراس المحدود المعلى المعلى المحدد المحدد المحدد المحدد المعدد
من بالمرشم بالمدير عفوم هجره المدين عليدة وهو المعددة هو المعددة هو المعددة ا

محاسب المجدر الماريم المحاسب
المسترور المورود المراجع المراجع المراس المعليم الموم المحوم المراجعة القال القال المراجعة المعترية المعترية المراجعة المعترية المراجعة المعترية المراجعة العادمية عيدتيس عدين ندرد ونين محانيه والعد عيدي عديد في الرائيس بشروالله المنافق المحافظ المحدس المعدس المنافعين على بطحيمت المسلس بالاللام عليهم بحكيد المناسلان المولل (الطلامة) شصحيبى بيوم ولادر بروحويور (دين ويسيام ولادور وار الدورانسر كل بحدديد المسلس بستندر شحدم بدريسول بنوم بكاشكنار سدسدر بدوم عدشهر وهري عدش زيدريو عديد على بحادثهم المنظمة منازر عندالم على المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة अभिता । (विकास्त्रमा विकार प्रमान क्षेत्रमा विकार विकास । विकार विकास । سلسم كوردر بحدود بوندين (زكت شدو ول عيدترس كددر عل بحرصه بين يش مندنة لك دري الله المساحدة ميا بالمال عنة مق كرورسوال ويدر عصنوها وليدر على عالى المتعاصي والماريسون والمعنان يسرشرا بسيم عدم بدوم المطورسين عيدم مدوس استركل ويحديث (روكدة) شعديه بوم عليه وبشيط الخدود كسيل رويدر الدوليل على كدي بحريم بعراء عديد المريدر بعربير والمرا والمرا المريدر وق المتحدين المرا المدام الموام وعاديد المام المرام المرامدا المحدد المردوم وكروم المردون الردون المردول المورول المردول المحاصر Ones 26 received contain order " color core office of Orthon College Congress Not portion With the Confession of the Confession والمواط عادم والمرا والمرا والمراز والمراز المراز المراز الموام المراز ا اللاء عاملات المراجل ا

Me have my the thing of the state of the sta

Въ 1814 году: 13 марта въ сражении при Фершамиенувзъ, гдъ два урядника изъ калмыковъ Сахаловъ и Амгеневъ за отличіе произведены были въ хорунжіе.

По свъдъніямъ, доставленнымъ Тюменемъ послѣ возвращенія на родину, полкъ его все время похода шелъ въ авангардѣ до Парижа и потомъ до Фонтенебло; на этомъ пути слѣдованія онъ безпрерывно и участвоваль въ дѣлахъ съ непріятелемъ.

- Списокъ дѣлъ, въ которыхъ участвовалъ Тюменевскій полкъ, слъдующій:

Въ 1812 году 18 іюля при разбитіи подъ Пружанами Саксонскаго драгунскаго эскадрона; 25 іюля при мъстечкъ Вильце во время удержанія непріятеля оть переправы; 29 іюля при отступленій нашихъ войскъ отъ-Пружанъ съ 6 час. по полудни и въ теченіи цвлыхъ сутокъ; 31 іюля при сель Городично; Гавгуста при отступлении нашихъ войскъ отъ Городична до г. Луцка въ сильномъ сраженін; въ октябрѣ мѣсяцѣ при разбитіи въ г. Слонимъ польско-литовскаго гвардейскаго полка и въ преслъдовании непріятеля отъ г. Белена до г. Волковицы; 30 октября подъ мъстечкомъ Висловичемъ; 7 ноября въ сраженій во время отступленія нашихъ войскъ на на р. Муховецъ.

Въ 1813 году 7 января при изгнаніи непріятеля изъ г. Венгрова и Ливы; въ мартъ мъсяцъ при блокадъ и покореніи кръпости Ченстоховой и въ преслъдованіи непріятеля до г. Кракова; 6 и 7 августа при г. Лигниць и деревнь Штетниць, отсюда въ преслъдовании непріятеля и, наконецъ, въ сраженін при деревнѣ Крейбау и Томасфельдѣ, 8 августа при г. Бунслау, 9 августа при с. Кезырвальдъ, 14 августа при с. Эльцгольцъ, что на р. Кацбахѣ, 15 въ преслъдованіи непріятеля къ мъстечку Гейнау, 18 при г. Бунцеслау, 24 въ сраженіи при г. Герлиць и при мъстечкъ Рехембахъ; 7 сентября при занятіи мѣстечка Пулсницъ, 15, 16 и 18 сентября подъ мѣстечкомъ Розгенгайномъ и Келиномъ; 23 подъ мъстечкомъ Велце полкомъ истреблены два эскадрона непріятельскихъ драгунъ; 4, 5, 6 и 7 октибря полкъ участвоваль въ сильномъ сражени при г. Лейнцигъ; съ 19 по 20 декабря при переправъ чрезъ р. Рейнъ и при разбитии непріятеля при мъстечкъ Муттеръ-Штадтъ.

Въ 1814 году 10 января между деревнями

مجر ساسرمال حموم الريدان: محر بهاسرمال محموم المحروب
المراز المرازي المرازي الماسدي المرازي
المراشع المرابع المواج المراج المراج المراج المراج المراجع الم بردور بحرجل ودحييني بحدود وسترحمون بعدرين بدورودم عددردان المعلى المناها المناه المعادم المعادم والمعادم المعادم بحدالا كسلوسلان أسرميس بعرين وبلاحل عدمودسل كلي وعردموس بعديد كور ومور المالاد بالحديد لادماء بحكم بنا عندية بي لاغيينيه لالكالان سُدرول عالمين المراجع " ومعلى الدوري المحدين المراجع المحرف المرحد المحرفة الم (نكنة) مِنْدَبْر) بحدالات علىحشوس بعديدكو .. بكشحر مددر بدند ورند بحكور يس عددت ودد ودعد فيساف ويسركم ويسركم ويبر دكودد شدشل عبة مل عبريم لادن وعدوس كسدر كو بحد عبيسهم بدويد.. للطبقطار بسدر على بهيدنده (وبكتة) ويشبهم المجهيدي المدودون يعددون عندورسان عمديد ومدد ومرسال وبانم (دوعة) وبالسودنيها سور عصيعدين (ريكية) وبشرخ ويدرمه وجر دوفيرس بصيدكو ... اللطيشة المرادر وفي والماليدودي (لاكوش) المتعدد الماليدور المحدود المحاصد (شاعل) الديميدي شاعد (بين عجميم برعاع بالماليا مويمر العاديات يتدر وسي ودوره شوشق عمارور بمديدي المسالة المسالة المسالة

المراس (المرحود المراسية المرسية المرس عصدم معدد فسلوسال عسروعا عيدم بدع (ندعش) ويشكرون كمول نهجر السلاميل بمعادون المحمد على عدور المحمد على عدور المحدد المود יאסאל ו בל ובתיתעונות צימפשר פוליתובת ופצימבי נבודם בופלביול ובנוביבם ... المحالان المتعدر عصدر المحالات المتعدد المتعدد المتعدد ويشرطن بهدر بردونده (زيادة) العددين بحداد (بهدنيس بعديد وعدر) وجونديو بدوم كسلمسلال وعال المصكوني ولاعلاوس وعاجر وحديث المراجعة عدد من المراجعة بعدود كول .. زيد من بدليدر بديس بحدود فيرسم (ركيس ويشروس) بحدالات عهدمتهم بعديدكو .. زديدم بديدم دديدم بحوجو وديدديكم (ناعية) بهرين بحديد صحيفها بمريدو " احديد الدرمة المدهم عددها بحمود ويموننن ودعية شحب عيد وبدعية بهمهما (ردعية) بدينن العديدة محاجبيس بعدادي المحدوم وروم المحرو المعدورا ودراسي (ناكوية) بستين ديهم وجرور لمرطبيق بدلاي بدلوم نيدليم بحدود وفره: المسلول (لاكتنة) الهشوفين العلاج المحاص الملايدي الماليدي عصورا على المعار (العكنة) وبشرخن وباحر الانشيوسا (العكونة) شعد بعدد مهدنوس علام على بعد مسلم ميهدوق مدنديس سندم عددم بحدد عياستم (زيدت الشعد عادل بمرتق ميهدوق. شسر الدلار بدور ورور ، بدور عدشر عدر بدور ندير بدور المعالم عامر والرا (لكونة) المستد عاميات المساوه المساورة شخلوس بحرجو عنه: (وعنه) مستدليدني بحدد (ينو) عويور عندية Сенъ-Обенъ и г. Минье, 17 при мѣстечкѣ Бріенъ-Лешато, 20 при Ларотьерѣ, 30 при мѣстечкѣ Монмириль, 31 при мѣстечкѣ Шато-Тери; 2 февраля у мѣстечекъ Вошанъ и Жуанвиль, 10 февраля при мѣстечкѣ Меро, 13 при г. Сезанъ полкомъ разбиты два эскадрона непріятельскихъ кирасиръ, 15 подъ г. Мо и у с. Муа разбитъ эскадронъ мамелюковъ, 23-го при с. Тріонъ, 24 и 25 при г. Ліонъ; 1 и 2 марта при сел. Труа, что близъ г. Суассонъ, полкъ опрокинулъ пѣшую колонну непріятеля. 13-го при мѣстечкѣ Фершампенуазъ участвовалъ въ истребленіи цѣлаго корпуса непріятельскихъ войскъ, 20-го прошли г. Парижъ, 24-го въ сраженіи у мѣстечка Лефертъ. Здѣсь остановились.

1 апръля полкъ возвращенъ къ русскимъ предъламъ.

Прибытіе обоихъ калмыцкихъ полковъ на родину совершилось много позже этого, а именно: 2-й Тюменя полкъ прибылъ въ свои степи и былъ распущенъ въ жилища 20 ноября 1814 г., 1-й же Тундутова полкъ—З января 1815 г.

По возвращении на родину въ полкахъ этихъ состояло на лице: въ 1-мъ командиръ полка капитанъ Тундутовъ 1, есауловъ 3, сотниковъ 3, хорунжихъ 4, квартирмейстеръ 1, урядниковъ 10, рядовыхъ 362, писаръ 1. Всего офицеровъ 12, нижнихъ чиновъ 373. Во 2-мъ командиръ полка подполковникъ Тюмень 1, есауловъ 3, сотниковъ 3, хорунжихъ 7, квартирмейстеръ 1, урядниковъ 5, рядовыхъ 334, писарь 1. Всего офицеровъ 15, нижнихъ чиновъ 340, Кромѣ этого осталось въ лазаретѣ въ Парижѣ 6 человѣкъ калмыковъ.

Полки и на войну и обратно сопровождались военными приставами, каковыми состояли: въ 1 полку Казанскаго пѣхотнаго полка подполковникъ Дублянскій, а во 2-мъ маіоръ, впослѣдствій подполковникъ, Вологодскаго пѣхотнаго полка Плехановъ.

За отличія въ вышеперечисленныхъ сраженія капитанъ Тундутовъ, какъ выше уномянуто, получилъ золотую саблю съ надписью «за храбрость»; у Тюменя-же списокъ полученныхъ имъ наградъ много длиннѣе. Онъ получилъ: два чина—маіора и подполковника, орденъ св. Анны 2 ст., орденъ Георгія 4 ст. за сраженіе подъ Лейпцигомъ, гдѣ имъ были взяты двѣ непріятельскія нушки, золотую

المستور بالمركلام كلافي عندوشراسلال بحراص ليصل المسترسم بعديدون المفيدور بسلامدم عصور الموم المعلقيم المعام عصم بحاجد (بنر) سي عندن بدرى عند (دودنا) وبالسرفن بحدالا عبدتس وعدرور كدر على بحديدسس عبكدة .. ولام سلامدم سلوم كندنديو بوس الحددم بحوجو وودرود لاصدم (ودودة) لمحر للدرسال واحم يطورون بيوركوما (ووكنة) لمستدروم بحدالالا كدرمودورا كدريتموس بورويكون يدرس بدوم عدم بعدوم بدوس مديد ودور ودور الدور بدوم بحكود بدر بحويم (بنكنة) كندون عصحم يدرد (بنكدة) وبشركر بديدكو عيسر بعديدي بدوم عصدم بحدود ولارك بنسوح (دوكنة) شعد سدر بحدالم المحدر بطحوردو بدم بحدالاه .. بُخديم بحوجو يصيلان (ناودة) بُستالاسم بحداله .. بُخديم ندور بحكود سرد ويد (زيكنة) شدلالام بدلاد، يعلق سلسم شحدحل بين بحكول فحرس عهاجم بيلسكل (لاكتما) فمتكلس بدلاد. بدوم بحدود يولد (رددش) شعددم بصلاح ، بدوم شخدوم بحدود المتعار (ن كويش) وبالسلطان المصلاح (يينر) مح على المعلونين المعلم بدرولادر ولارس عدولان المستسر بمساوه الملاوم موم بح (نكنة) وبشرخر وبحر يدر (نكنة) وغنين بعدالم بسيومة يسيومة بطيطورددون كدويشوس بوديدوه بالحديم المطور بحورد ولادر (روكون) بهانين بحديد . بتحديم عدويم وهدم بتحديم صوم بحدود بمدرم (دوكية) ويشوخين بعدد يجدد بمدر بدلد ويحر بدود باند بجور بطسوم (دعية) وبشيخن بديلاه ويدكية ولاكم (دعية) رجوب بهدشترس بموردو .. بالاوم المطلوب بحرجو عهدسيعي المناسك (زيكينا) شده المدر المدرا (ينرا) سي المدران المدران المدرور الدروران المدرور المدروران عندرسادر بولد وهو مسيمتهم مهندو ، بحدم بحدود موسم وبشيرف كين بشدين باحديم عجدوم بحوجد بتويدم (ردوية) شعدددر بدرود ورحمور فردر فل بحددمور مديدون :

ریکندرد شدهها بدرد ربندی هیها بدر بددها شعدری چودر سدهها بدرن ربندی هیها بدر بددها

شيهدية بالحده معويوب عدادة والاردام محادثهم دين بعدد الدادع بالانتبادا وهركحة ، وبديهكو ، المحلحلكشين وعيدت بحهيد بدويدونن شدير شددريم بشدادن بلانص يدرشم بسايم عدم بدوم عواهديد عدددم بعنود سدددم بتحدم بحرجد بتويدين ويدريم وطيكس وموسكس .. المنازية ووروم المراجع المراسم المراسم المراسم المراجع عديدور رحصين بالمندر شطنطر بولت بحدجو الملاص بالانتبادر وبالحد : ريد المراكم المن المنافع المروعة المراكم المراكم المركب ال عصيما على عصيما بدر يناك ويسكن وعوادم مدمكم محك .. يُخلوهم بدرست .. شخلوم بحرشت وحلوم شحلطسين .. نين وعلامالايداويو .. אנפין אביוליות " אלצפלי בסבין בוצין אבלבע צילבפבן איניה ווער جراس (واعليم " المحدوم كيسر شخدوم كدنين فحدد ديرس بطيطه رستن . بتحدهد كسين عصيوب كف المرا ورس المركب بحوالة .. وصحم الحلاميول .. بلاد وهلاواليدلاودو .. وموم بطلالكندة .. شخدوم عدمر شده و عدوم لا عدودر شيدية .. بدل محوسك (واعدر).. שלפים פביון הלפת פיפת בשנוצים " הלצפת שלכת פבונו שבעב كيوس بطيخه بسترا، وحمين كيد فيدموسد (كسنن بدون وعمين (بور) وعيداعم على عطائسم السياسة الميطور المعارض وسعرا بدوا المالية саблю съ надписью «за храбрость», орденъ св. Владиміра 4 ст. съ бантомъ, золотые часы, прусскій орденъ пур-ле-меритъ, двѣ серебряныя медали за 1812 и 1814 годы. -Золотую медаль на шею на Александровской лентѣ съ надписью «за усердную службу» и чинъ капитана Тюмень получилъ въ 1808 году.

7 человѣкъ калмыковъ 2-го полка за сраженіе подъ Лейпцигомъ удостоены знака отличія военнаго ордена 4 ст. Одинъ изъ волонтеровъ Гоглазиныхъ и переводчикъ Бочкаревъ произведены въ хорунжіе. Кромѣ этого были произведены впослѣдствіи въ хорунжіе два зайсанга.

Въ 1-мъ полку производства въ хорунжіе удостоены два зайсанга и переводчикъ Андреевъ.

О наградахъ, полученныхъ за Модлинъ самимъ Тундутовымъ и его подчиненными, было объявлено особо по всѣмъ улусамъ, какъ только свѣдѣнія объ этомъ были получены въ Астрахани.

По достиженій калмыцкими полками Парижа, зайсанги, состоявшіє на офицерскихъ должностяхъ, награждены офицерскими эполетами; до этого-же они носили одни лишь погоны.

По прибытіи Тюменя въ свой улусъ, калмыцкое духовенство справило предъ полковымъ знаменемъ торжественное богослуженіе, послѣ чего самое знамя перенесено въ главное Хошоутовскаго улуса капище »Сюме», гдѣ и оставлено на храненіи.

Независимо отъ призыва калмыковъ для личнаго участія въ составѣ военныхъ силъ противъ непріятеля главнокомандовавшимъ на Кавказъ чрезъ Астраханскаго губернатора и генерала Вердеревского въ февралъ мѣсяцѣ 1811 года было предложено калмыцкому начальству обсудить на мъстъ: не могуть ли калмыки, всегда пользующеся милостями Его Императорскаго Величества, едълать изъ своихъ средствъ какія-либо пожертвованія на діло успітнаго веденія войны противъ французовъ. Въ это время пожертвованія со стороны жителей Россіи стекались щедро со вежхъ сторонъ, заключаясь, главнымъ образомъ, въ деньгахъ и разнообразныхъ вещахъ. Чтобы упорядочить поступленія пожертвованій и, въроятно, для объясненія жертвователямъ, на что именно будуть

وينكام المتكالية والمنامة والمحام والمناه المراجع المحافظة المراجع المنافع المنافعة وجد رحد ودكورد السيماعي المولمس الدين الموادر المعالم أن .. شناعودروسع وعدر المنابعد المنوب (البنطيسية) المعن عدر المدر المدر المدر المناعدين علموربردين " بتحديد عن محمول على يدحو المحسندين ن استان محصديد المحص استان دوستان المان ما محاستان المان وديد وونتكورور ودلاد زودرك والمراكم كالم المكالم المراكم الم المكالم المراكم ويجادم مطكم والمس والمال والمناس والمشود المال ا بموستودر وعركدة مويدر (تحدير) بموستوس وسرلاس محبن محصفرو بعيدى المام المعدد والمحرور من المعرف المعرف المعرب المعرب المعرب المعرب المنام بتحد حدادي بحدادي بدرى عادد مرد ورحموا المدرول المدورانيول شطعو محمل بموسيسهم لارحدالدوم المجدورك المعرا بحدادم الموسو ربعث وعدم واعتران معرف معران معرف المعرب المعرب المعرب المعربين والمعربين المعربين ا وسوسوس مركم ، المكوم عداد عالم المركم المركم المركم " المرادي " المرشام بديس عدم بدوم المحدود (ق) عهدم الديس بديس عدم بلوم كطلاق كويته المدحود عيسه المعراق المرابع الرابية المرابع المرابع وعديشادر مطاطرو رديم المتراس ودوارد المرا الماليوس الماليوس عصورية بيروس يوكن وي يدريس بدليم عصم بدليكي (ع) عدد کو وسی درس در عدد به به به به به به به به در ا

بندین عربی استوری می به استوری می استوری اس

المروسيس محروب المر المعادية المواجد عددوسات المورا المواجدة

בלינת של שקבתתת השיניבית הפלפהכם פיציית שקבת הבפינו צילינינו הבישל הליה הל הפקהלינים הלתנור ביגייתם בערור העברית של הצייתנית פתלפינו הפסת פיגינית המבר הפהלה שהבת של בתיהלמיתות שקבה :

البيدية محوب عندناموه محاليه حلى المحالية من المحالية كو المحالية كرويت المحالية كرويت المحالية المحا

شعرا (بحرح) بدورجان الموجد ولا المراس المورد المراس المورد المحرب المورد المور

المهديسة المحاطة والمده بن المعدون المهديد والمدن والمدن والمدن المدني والمدني المدني المدن

израсходованы ихъ деньги, были повсюду сообщены подробные списки солдатскаго обмундированія и снаряженія съ указаніемъ, что стоить казнѣ каждая вещь, и при этомъ предлагалось пріурочивать пожертвованія къ стоимости этихъ вещей.

Приглашеніе калмыковъ къ пожертвованіямъ было распространено по улусамъ, и въ іюля мѣсяцѣ 1811 г. владѣлецъ Хошоутовскаго улуса маіоръ Тюмень Джиргалъ представилъ списокъ своихъ подвластныхъ калмыковъ, подписавшихъ и внесшихъ на нужды войны 10,325 руб., въ томъ числѣ отъ самого Тюменя 1,100 руб.

За нимъ получено было донесеніе Дербетевскаго владъльца Эрдени Тайши Тундутова. Калмыки его владънія пожертвовали 250 лошадей (изъ нихъ 30 лошадей отъ самого владъльца).

Изъ дѣлъ видно, что еще въ августъ мѣсяцѣ 1812 г. сборъ пожертвованій отъ калмыковъ продолжался. Яндыковское улусное общество пожертвовало 10 тысячъ рублей деньгами и 100 лошадей. Трухменцы собрали 230 лошадей.

Въ сентябръ мъсяцъ 1812 года, калмыки Тундутовскаго владънія ножертвовали еще 250 лошадей; затъмъ Торгоутовскіе калмыки, во главъ съ владъльцемъ Санжи Убуши, назначили отъ себя 200 лошадей. Эркетеневскіе зайсанги Убуши и Мацакъ, за неимъніемъ денегъ и лошадей, принесли въ даръ 400 быковъ. Багацохуровскіе калмыки пожертвовали 700 головъ рогатаго скота и деньгами 23,665 рублей, лошадей 1030, рогатаго скота 1100 головъ,

Когда о размъръ и характеръ пожертвованій, сдъланныхъ калмыками, было доведено до свъдънія начальства, возникъ вопросъ: что дълать, какъ поступить съ лошадьми и рогатымъ скотомъ? Послъ нъкоторой переписки было объявлено: пожертвованныхъ калмыками лошадей и рогатый скотъ собрать въ опредъленные пункты и затъмъ отправить: лошадей въ запасное депо, учрежденное для укомплектованія лошадьми дъйствующихъ войскъ, а рогатый скотъ въ коммиссаріатское въдомство для употребленія въ госпиталяхъ, расположенныхъ по Кавказской линіи.

Предположенія эти, однако, въ исполненіе приведены не были.

Объ усердіи калмыковъ въ настоящемъ дълъ было доведено до Высочайшаго свъ-

وصوفر ابن مروسروا المروس والمستوام والمراسم عواحد المراسم المحاور المحافر المراسم المروس المحافر المحافر المروس ا

سيدس بطرور بيدر ميدور در ورجون شودر بيدر بن بدرون المورد بن المدرون المورد ال

المن المنظم المنطقة ا

المنا المناسع " بهرا البرسيا المحمد المناسبة المناسع المناه الم

وران (بعر) على المراد المرد المراد المراد المرد المرد الم

ווומייולדע ליפ דוו שיויין שלדייים בוא ססואפופ-

विद्यान्त्र विकास क्षेत्रक विद्यान क्षेत्रक क्षेत्रक विद्यानिक विद्यानिक विद्यानिक

льнія Государя Императора Александра І въ декабрѣ мѣсяцѣ 1812 года, но въ это время пожертвованія оказывались уже не нужными, и Государь въ своей имянной грамотъ калмыцкому народу отъ 6 декабря 1812 года объявиль ему свою Высочайшую благодарность за усердіе и сдѣланныя пожертвованія, при чемъ повелълъ какъ пожертвованныя суммы, такъ и лошадей и скотъ возвратить ихъ владельцамъ.

Въ 1814 году между калмыцкими владъльцами возникло предположение послать депутацію въ С.-Петербургъ для принесенія Государю Императору всеподданнъйшаго поздравленія по случаю благополучнаго возвращенія Его Величества изъ-за границы въ свое отечество. Но туть последовало Высочайшее повельніе, въ силу котораго посылка депутацін отмінялась. Повеліно было никакихъ встръчъ и пріемовъ царю не дълать.

Этимъ закончилось участие калмыцкаго населенія въ войнѣ Россіи съ французами

1812—1814 годовъ.

عنيك بديد بسير بسيسور بلايك من يوس بسير بدير بدوم المحدد عين (ع) عيد ولاء والله المالي على المدالية والله وعد عند مل مسرد بطرويرد دوردة بعردرا وعبدسريد .. بحدر بسر بدوددبنوا عرضه بالمرسر المقرم المتوم المتحدد الق المالية والمراسع والمالية سلامدم عطائسم بحكود بسلسنمهم عرمدشراس بساسة بطره وعديد وبديدوس عهدم ودكونس بطريس بطريدوك ني بدر المنباط المنابعول المان منكذ منكذن المريس المراور ويحر المحدد ويدر مريد المارك مريد المريد
يسرشم نسيم عدم بلاوم عجده المنا عدر عو منك عديد بدير المر المتعبر المعاصر المودونون المعامر المستحصر المستحصر بالادشياسان المحديد) با المان على المراب المراب (المحدود) بالردود ردر السياسة بدود الدودرين وودرون ونتردم والاحتداء وول كفعر علالم والسياسر ويدر محرده بدويش واعلادر وشردردر ن شعاري ل مناها مهد المعرب المحلام المعربين المناها المعربين

وسيريد (١١٥) المدين عدم بدوير بدوير المحدد الله المرسي (١١٥) المرشم بنديم عدم بدور عددوك من (ق) عدد كي ددوردر بدر سى لاسعطى بطيطوس على الله على الله الله المطلع المراحد الم W of the test and the transfer of the test and the test a

ыстраламичаь бужей. Смиь-ж<u>елилзы Сербе</u>

Исторія отечественной войны 1812 года, составленная по Высочайшему повельнію генераль-майоромъ М. Богдановичемъ, во II томѣ, изданномъ въ С.-Петербургѣ въ 1859 г. въ XVIII главъ («Вооруженія пожертвованія въ губерніяхъ, не вошедшихъ въ составъ ополченія»), на стран 78-79 и 5!8 содержить следующія интересныя сведенія, касающіяся предмета нашей статьи:

«Еще въ апрълъ 1811 года Высочайшимъ указомъ на имя Кавказскаго военнаго губернатора, генералъ-лейтенанта Ртищева, повелъно было сформировать два калмыцкихъ полка, каждый въ 500 человъкъ Воля Государя была исполнена съ такимъ усердіемъ, что чрезъ 20 дней по объявлении указа, въ іюль, оба полка выступили къ Воронежу. Одинъ изъ нихъ былъ составленъ владъльцемъ, капитаномъ (впослъдствіи полковникомъ) княземъ Тюменевымъ, употребившимъ на сей предметь собственныхъ денегь 96,900 рублей и поставившимъ въ армію 150 лошадей, на сумму 15,000 рублей».

«Калмыцкіе полки участвовали въ дѣйствіяхъ россійской арміи отъ начала войны до возвращенія войскъ въ 1814 году изъ за-

граничнаго похода».

المرسر بديد عجم الرق الارترات المراس المولا عدين مخص عديد بديم شم عديتسبي بنديد يلحد يا صمكنحديما واعدشونن يسرشر نسر المدين عدم رسوام درونكشين عدد كو بد عيدود ولايل عو شدسوس كيشود يدر شرحدك شعن دندارس (كيشونديد) العرب عود عدد (منك وم شنك المدووعم) وم شعرو ودشاكسين (بحركير) بجروشودر كفعينل بنود بحددتوس فويدمومك وبتعرل بعردرس فرندرودر کیس بدور (لا) کیدر دوردر (لا) ویدر رسور عددر بدور نديكيكين (١٤) سُيسْكُو (بند) يسن فهجة واعدن وه يذكنوكو المريسة المرابية المريدي المريدية المريدة المر علم بدوم ندوك شعن (ق) عليدر يعدر سدر على عنهد بدعم شنن وكوليل كدنس فولالام ونناس بندرينس كرمودك بدر المنام كول بطروشك بمرين والمرشد المدددر ومورشك عقدر ومرس رينيس بنيس ويسكم بسيس معند لرمروع شيريس وعرعه وعموي دين ولبريدرون ودوبو وعديتكدوكدر .. وعدد بدين واعدة عديمتكدي شدلادم بحوجو بحدرولانسودم بالحدائم ودور الملار على ودديد الحذحو المروع عالمن المحمد الموقع العام المروع المروع المروع المروع المروع المروع المروع المروع المروع المراح المر عينياسلام بالمحروص اعترام (باساعد عصيدها شاعرها المعادد بسموستس وحصن وطبول بصورها بعودتين كنود وعدم عقدم عقدم يدرشم كنهدا عقمر بلاسيد يصرور وعدر بلابلار كف وعيدر ورورا يدرشر المرساس المروم المروم المورا المروم المروم المروم المراسي المراسم المر سيدسة بحصوب عنديه و ددوردول مر (بعدد بعدون) بديدر عندرسدم بصديري عددم سرين شهن بدوم يدرشم ندديم عدوم بدوم ويكبر (ق) يدر كو يدن منديوه شديك بدري المدري المدري بدريون ыквана знанани эдей у каранены знаками

Въ газетъ «Восточныя Извъстія», издававшейся въ г. Астрахани въ началъ прошлаго стольтія, въ № 48, отъ 2 декабря 1814 г., возвращеніе калмыцкаго полка Тюменя изъ похода и роспускъ калмыковъ по своимъ жилищамъ описаны слъдующимъ образомъ:

«Изъ числа защитниковъ отечества возвратились и наши храбрые калмыки. Сего ноября 18 числа прибыль въ кочевье владъльца князя Тюменя калмыцкій 2-й полкъ подъ командой старшаго его сына Сербеджапа Тюменя. Полкъ сей изъ усердія и ревности къ отечеству сформированъ былъ на собственное его, князя Тюменя, иждивеніе изъ подвластнаго ему калмыцкаго народа; почему почтенный старець, будучи предувъдомленъ о приближении своихъ долго отсутствовавшихъ дътей, самъ выъхалъ имъ навстръчу до капища, гдъ, сошедъ съ коня, ожидаль онь съ зайсангами и со всѣмъ духовенствомъ воиновъ, кои, приблизившись къ торжественному мъсту, выстроили фрунтъ и отдали подобающую честь своему владъльцу выстрѣлами изъ ружей. Сынъ-же, кназь Сербеджанъ, какъ командиръ своего полка, съ восторгомь оросился въ родительскія объятія, и отецъ и сынъ долго въ глубокомъ безмолвіи цѣловали другъ друга, проливая радостныя CICSH. In inting the carry materials side (the tay)

«Лама Чуриль Джамбо съ духовенствомъ благословиль князя и воиновъ, окроиляя ихъ водой по своему обыкновенію. Потомъ князь Сербеджанъ пошелъ въ капище, гдѣ помълившись своимъ богамъ, возвратился опять къ своему полку и отдалъ повельніе разъѣхаться каждому въ свое кочевье. Послѣ сего всѣ воины, сошелъ съ коней, донущены были старымъ владѣльцемъ и ламой къ поклоненію имъ и цѣлованію у платья полы, по ихъ обряду. Воины сій, бывши угощены вынесеннымъ имъ виномъ и солью, разошлись каждый во свояси.

«Въ исходъ 1811 года упомянутый сей нолкъ, выступивши отсюда походомъ въ дъйствующую армію, безотлучно и до окончанія дъйствій быль въ числъ войскъ подъкомандой нашего генерала Сакена и прусскаго фельдмаршала Блюхера, съ коими и вошелъ въ Парижъ 19 марта, а 19 ноября сего года прибылъ въ облятья своихъ друзей и родственниковъ.

«Многіе нижніе чины украінены знаками отличія, а нѣкоторые имѣють по два и по три и даже другихъ державъ. По большей

بجرود شمن عدم عيد رودم على بدهنا ويشوه على شدهن وودم المديد على شدين المحدد المديد ال

المحدور بالترسيس مل فرموس في ورس الميديد المعدود المدور بالادون الم بند مدود الشعدم بدورا يساس على مويدم بحدد بمود وبدساس شعس رق منا تحلحن سار بهوم بدور م مورم ويدك الاصدائيم المبادلة المحاصد عند المعادلة المعادلة المعادلة والمعادلة الموادد الموادلة وينكن معروب معرف بموانين والمعالم والمعالم والمعالم والمعالم والمعالم المعالم عريد السورسورين عروب المروس المسروب وعبادي المعتبور المرابع المرابع ودور المراور والمراز المراد المرادية ال المنكناك المراسين والمراس وحمي المحكوم المحكوم المراس والمناس والمناس المراس والمناس المراس والمراس وا وحديد المح المعال المحروب المحروب المحروب المحروب المحروب المحروب ورحر المنطقة المحدثية وملائني والانتها والمعتبر على والمعتبر على المدار وين بشرشيم بينتو وفي ميك وي بين المنا المنتان المنا المنا المراجع المام (المام المراجع المراجع المراجعة الحسابات عنيه الماكسين المبيان الماكية المراد وبراي المحاف البعيان مفك ١٠٠١م بالكر معكم معرض عادد المناس ١٠٥٠م مناب المناس كفور المرا وجور المران برازا معارض وكيوس المالية المران Descoyle, usgannous as OC-Herepoverb as

والمرا الموادر المعادر المعا

ورست بالمتابية بعوب ميلنة بدرية بالمانية المعاد بالمواد المراكبة بالمانية المعاد المع

ویکونین کی کوند کریرس ایک اور بن بیاد این بیاد این کردنی کوندی کردری برا بحرکم بحددنی شدردی بیادی بی

части, рядовые калмыки одѣты въ хорошіе мундиры, шитые серебромъ и золотомъ, имѣютъ сѣдла, конскіе уборы, пистолеты и ружья наилучшія. Вся добыча досталась имъ отъ пораженнаго непріятеля. Самъ князь Сербеджапъ Тюмень, находившійся въ семъ походѣ, получиль орденъ св. Анны 2 класса, прусскій пур-ле-меритъ, Георгія 4 класса, Владиміра 4 класса, медаль 1812 г., серебряную саблю съ орденомъ св. Анны 3 класса и золотую саблю съ надписью: «за храбрость». Нѣкоторые изъ рядовыхъ калмыковъ постепенно въ сраженіяхъ пожалованы въ хорунжіе, сотники и есаулы.

«Восторгъ и радость ихъ отцевъ и братій, сродниковъ и стекшагося изъ кочевій почти всего подвластнаго князю Тюменю народа,

составляли трогательное зрѣлище.

«Князь Сербеджань, въ знакъ великаго своего усердія, подвель въ подарокъ своему отцу князю Тюменю ту самую лошадь, на которой онъ выбхаль въ армію и дъйствоваль на оной во многихъ сраженіяхъ, гдъ она получила семь ранъ, и одного верблюда, р пеннаго тамъ-же. Нолкъ-же сей состоялъ изъ 500 человъкъ, а возвратилось 350.

«Такъ царство Русское не рушится врагами, Доколь ограждено върными сынами».

المحدد على مارك مراح المدرس المحدد
المركزين الموامل عاطية عالم المركزية المالكالما المحدد ال

عرا درود وحا وعد میرود استان به بهدار بدرنان استان مرد درود استان مرد مرد مردا وجا استان بهرد مید مردا وجاد استان وجاد استان بهرد مید مید مردا وجاد استان مرد مید مردا وجاد استان بهرد مید مید وجاد استان بهرد مید استان بهرد ا

وسوروس المريد المردوس و المردوس المرد

Списни калмынамъ I-го и II-го полковъ 1812 года*).

(عارسار العدمال العدمال العدمال (عارسار العدمار العد

№ 453. Тюля 4 1811 г. Копія (по переводѣ).

Его Высокоблагородію Главному Калмыкскому и Трухменскому приставу Господину Подполковнику и Кавалеру Степану Лаврентьевичу Халчинскому.

Честь имъю Вашему Высокоблагородію донести, что по Высочайшему Его Императорскаго Величества повельнію, прикомандируемыхъ мною на службу съ улуса моего «500» человъкъ, полковымъ командиромъ командируется родной мой брать владълецъ

*) Составлены завъдывающимъ архивомъ Управленія Калмыцкимъ Народомъ М. Ивановымъ. عدد بن في .. وريس بهدور ع ق .. وجهوم واعدة .. (بحد بخشش) .. ومنا بهاهد شهدية وسرشعندم عهدم وعدود برخم بحد بهودها وهدورون محول بهدار عهدم وهدار ومدود بالمناسم بهدارد وداعا تهامدوران عوام بها بهدار عالم المناسم بهام بالمناسم بالم

سندوس عهدا بالانتار حجميسه مهريسول مرديد وريد وريد المار وريد المارد وريد المارد الما

الله شيئية مساشعور بسار محارجيه بالشور شدورية المجتمود

Джамба Тайши по собственному желанію

изъ усердія къ Отечеству.

Начальниками на вакансіи Есаульской Зайсанги: Манки Талтаевь, Уту-Насунь Улюмджіевь, Цагалай Гендень Убашіевь, Ойгорь Юзюнювь и Цагань- Кюкюнь Дакбаевь.

Сотниками Зайсанги: Антонъ Тарбаевъ, Джамба Хошучіевъ, Арджу Андраевъ, Холя Цормоевъ и Басангъ Габунгъ Замбаевъ.

Хорунжими: Санжи (Гаджіевъ. д. У. К. Н. 1811 г. № 983 с. 22), Шалбуръ Табулаевъ, Моломъ Акикчіевъ, Дедекъ Дондокчіевъ и Генденъ—Шарапъ Мукукеневъ.

Квартирмейстеромъ Зайсангъ Зодбо Габунгъ

Джамбаевъ.

Пятидесятниками: Джамба Джамцу Габунгъ Лекдіевъ, Ходжа Абдуевъ, Цюрюмъ Баранчіевъ, Арпіи Ачіевъ и Будукту Самаячіевъ.

Урядииками: Табинта Аршіевъ, Шара Манжи Бастаевъ, Генденъ Замбо Цобучіевъ, Арши Айюновъ и Цекеръ Гиршкіевъ.

Полковымъ писаремъ Санжи Явановъ.

Сверхъ же сего, хотя въ Имянномъ поведънии и не сказано выкомандировать калмыкскаго лекаря, но я при отрядъ своемъ командирую онаго и именно Джамбу Гелюнга.

Владълецъ Эрдени Тайши Тундутовъ.
Переводилъ 14 класса переводчикъ Хара-

гуловъ.

الحسندة عدداسترشده به المحمد معلودت المعادد المحادث المحادث المحادث المحمد معلودت المحادث المحمد معلودت المحمد معلودت المحمد ا

من المرات المنافر (بالمرات المنافرة ال

הפת התינונים בתושל בכשם השלית בייים היה

ن المحرور المعرور الم

عصادر عربس (ودرد) استرا دهندی :

المراجع المراع

المرقم والمراجع المسلوم المستراع المعيدوم المعيد

Списокъ чиновникамъ Дербетевскаго полка, состоящаго полъ начальствомъ владѣльца Джамбы Тайши Тундутова.

ЕСАУЛЫ:

Зайсангъ Манаки Талтаевъ.

Зайсангъ Уту Насунъ Улюмджіевъ.

Зайсангь Цагалай Гендень Убашіевь.

Зайсангь Ойгоръ Ользютуевъ.

Зайсангъ Цаганъ Кюкюнъ Дакбаевь.

СОТНИКИ:

Зайсангь Антонъ Тарбаевъ.

Зайсангь Джамба Хошучіевъ.

Зайсангъ Арджу Андраевъ.

Зайсангъ Холя Чюрюмовъ.

Засангъ Басангъ Габунгъ Замбаевъ.

ХОРУНЖІЕ:

Санжи Гаджіевъ.

Шалбуръ Табулчаевъ (Лузанъ Аршійнъ Иджиль).

درسف بطبطور ..

= Marlow White Complete

" جي تا المان عام المان
المناس عشير) ودكار بموردك ..

191103 9 1100 135 Games

عداسط عشر وصودر مسودو ..

ور باحرشش بعاد الموالية الموالية

zaque mozy vegeze habarepy Grenany Tappenra-

فرسا عريون بتحريديدي.

same ver marke Bamenye Buconobiasoponio

= ward rein sorage Bucoyanueny Eco Unnepa-

= wanne for sigue sigues "Hober Billo, Hohkonah-

лируемихъ миби из какоу съ улуса моего «500» человък. польчинь командиромъ

wed wewen portion won opers starthens

سيطور وسطيعاريد (ريدا المردور
II-й годъ изданія.

РУССКО-КАЛМЫШКІЙ КАЛЕНДАРЬ.

52

Моломъ Акичіевъ (Джамба Чидинговъ). Дедекъ Дондокчіевъ. Генденъ Шаранъ Мукюкеневъ Квартирмейстеръ Зайсангъ Зодбо Габунгъ Джамбаевъ.

ПЯТИДЕСЯТНИКИ:

Джамо́а Джамцу Габунъ Лекседіевъ. Ходжа Абдуевъ. Цюрюмъ Баранчіевъ (Колду). Арши Ачіевъ (семь) Будукту Самоячіевъ.

урядники:

Табинта Аршіевъ. Шара Манжи Бастаевъ (ен се засест) Генденъ Замбо Цобучіевъ. Арши Аюновъ. Цаганъ Гаршкіевъ. Полковой писарь Санжи Явановъ.

Именной списокъ Дербетевскаго пятисотеннаго калмыкскаго полка, командируемаго но Высочайшему повельнію подъ Начальствомъ Дербетевскаго владальца Джамбы Тайши.

Полковой Начальникъ, сынъ покойнаго Намѣстника Чучея Тайши Тундутова, владѣлецъ Джамба Тайшиный) - (ста) - гария тур шерий

Первой сотии.

Есауль Зайсангъ Манаки Талтаевъ. Сотникъ Зайсангъ Антонъ (Тарбаевъ). Хорунжій Санжи (Гаджіевъ). Пятидесятникъ Джимбе—Джамцу (Габунъ-Лекседіевъ). Урядникъ Табинта (Аршіевъ).

Второй сотни.

Есаулъ Зайсангъ Уугоръ (Ользютуевъ). Сотникъ Зайсангъ Холя (Чюрюмовъ). Хорунжій Дідикъ (Дондокчіевъ). Пятидесятникъ Ачійнъ Арши (Арши Ачіевъ). Урядникъ Оюнъ Арши (Арши Аюновъ).

Третьей сотии.

Есауль Зайсангь Уту Насунь Улюмжіевь. Сотникъ Зайсангъ Зодбо (Джомбо Хошучіевъ). Знаменщикъ Иджилъ Лузанъ Ишіевъ (Хорунжій Лузанъ Аршійнъ Иджиль).

المراع المراعد 2.4: и селеми страна Ваастаевъ (Шара Манжи ردر سادم بطرمدود .. وعدولالمرون عدرساط عطم شرط عدرولادك .

Ecayar Зайсангь Пагалай (Гендень-Убаціевь) Сотникь Зайсангь Алах (Андраевь). Тору гудо мобу утугансь (выговъ. истина при стания (они таки достинать) source of ware (1996) - Bapangiers on see). жи мене Септеззибо (Побучевъ).

Кеауль Шабинерова реда Цаганъ Кюкенъ owner of the Bancaner). жерен Онь же (онь же الدركير عيول عصوليدول .. Ken yattae Jengent Mykykenekt. Simp zuguelanner Broko Bynykty (Canoniers) Defect Ethe (exist) with Chieft: Inputations

المسام المسام المرام المرام المرام المرام المرام المسام المنظمة المروع والمرا عدم المارية على المنظمة المناور وحرا الل ق حر ولايس نبره ، ويوري يعدي مهجر الريوم الوري العدي العديد المعادر الوري العديد المعادر الوريد العديد المعادر المعاد

المراجعة بيبونية المانيعية العراق المراهية المراهية المراهد مساس مخطخمحددر ووهوم بحدد عميوب مسس الاسالاrout, Brantheup Jamoo Con.

> signed sings fing Comme. प्टलार्क इस्पूर्ण प्रवा (व्यक्ट्रिक) का निवासा הבצבינים וישבים (צבינגים) A HTOHE. عود الديونية عربود عربي (شهر بدرد الدور).

> > क्ष्याद्वार कर्षाल (म्हार्ट्ट) " कारात

ECAVATE Sancahra Lection Foil -Vay Hackets

بنرسط بدارور (بحيدم كالمنافع الم محرشة عديسط بتحبيل (عمدمنطف) المال المساللة Later och (Ocalenser) . Volka عيتراك بهندت بعدور بالميل (بالميل بعداده) .. بطنيكنية بحكم بالين (بالين بكفندها) ..

COTHINE Barreau LECOLUMN (LCO) ..

The first party and Contained المحرنانة علاساط عدوق (عاريول المحرولادول) .. ريا ما بالما بالما بالمولاك (المحدولين بحضر بالمام والمحدول ،

Пятидесятникъ Ходжа Абадіевъ Урядникъ Шара Баастаевъ (Шара Манжи Бастаевъ).

Четвертой сотни.

Есауль Зайсангь Цагалай (Гендень-Убашіевь) Сотникъ Зайсангъ Аржу (Андраевъ). Хорунжій Джамба Чиданговъ.

Старшій Урядникъ (онъ же пятидесятникъ) Колду (Цюрюмъ Баранчіевъ онъ же). Младшій урядникъ Генде Замбо (Цобучіевъ).

Пятой сотни.

Есаулъ Шабинерова рода Цаганъ Кюкенъ Дакбаевъ (Зайсангъ).

Сотникъ Басангъ Габунъ Джамбаевъ (онъже Замбаевъ).

Хорунжій Генденъ Мукукеневъ.

Старшій урядникъ Бюкю Будукту (Самончіевь)

Младшій урядникъ Цекеръ Гиришкіевъ (онъ же Цаганъ Гаршкіевъ). محدر المرادية المراد

вартирмейстергастору исло "Зодбо Габунгъ

بدرماندة عدوسط عشيس (لانك بالمومولانك) ... محرماندة عدوسط بعث في (بالكرانك) ..

הביבותות בתופטו אוציופטי הסעודה לפורפרופה

بسر بطنوالند (وبهم منك عددمك بدارمند) ويكل (عصاعد ولاسمالك

وجي مدركنية لهرك = يق (محظميدك) ..

Dyivity Canonale מפלב היאן ובכיון...

بدرك بدودند بسرادد عيد المودا كسودي (عدرسا)..

بحريدية وبسط يسط عيريوندك (وبدر ويد عيوندك) ..

المحتفظين الديور المنهم الموادرة الم

.. (अन्याया के के विष्युक्त के अन्याया । प्रमाणके विषया । प्रमाणके । प्रमाणके विषया । प्र

عروى بخدار مدايد دهمياندو (ويهم ويد عيسهم درميلادو)..

Именной списокъ Дерб. пятисотеннаго 1-го Калмыкскаго полка Дербетевск. влад. Джамбо Тайши Тундутова, по состоянію ихъ къ 26 Августа 1811 г.

Полковой Начальникъ, сынъ покойнаго Намѣстника Ханства Чучея Тайши Тундутова, владѣлецъ Джамбо Тайши*).

Первая сотия.

Есаулъ Зайсангъ Талтаинъ Монаки. Сотникъ Зайсангъ Антонъ. Хорунжій Санжи.

Пятидесятникъ Болчилъ Дрембель.

Третья сотия.

Есауль Зайсангь Улюмжинь Уту Насунь. Сотникъ Зайсангъ Босили. Хорунжій Лузанъ Аршіинъ Иджиль. Пятидесятникъ Абдаинъ Ходжа.

Четвертая сотня.

Есауль Зайсангь Цагалай. Сотникъ Зайсангъ Аржу.

Хорунжій Чилангинъ Джамбо (Чиданговъ См. д. У.К. Н. 1811 г. № 983 с. 69).

Пятидесятникъ Колду.

ومرساسان : المستدر المحدد المح

عدد المرابع ال

Estate Santamer Willy Cold Track

ни स्वाम्यान्यान्य ते अवस्थान क्षेत्र (Тарбаевъ).

recitions signal most (Fatheren).

Катем от Линибе Линибе Лини (Габунг-

عندالكم المدالة على المدرود ..

Physical Lagueria (Security)

الله المحالة المالية المالية المحالة المحالة المالية

recisi zameli seno Vyropa (Osastoryeba).

(EBOMORGOIL) REDERING (HODOLOGIE).

בים וידיוניילה הפלינון ורבינט ויסון נסון ופונה).

Hara Jecarhaich Action (Apma Aviera).

нарчия Акца Акца (Арши Аконовъ).

main sugal mention commu.

ربهانوه المناهد المناهد (به المناهد ا

(١٠٠١ مندر المرسوليدر عليه المعالية المواقدة المالية

^{*)} Справка изъ дълъ Отд. Общ. архива Гл. Штаба.

54

Пятая сотня.

Есаулъ Шебенерова рода Данбаинъ Цаганъ Кюкюнъ.

Сотникъ Габунъ Замбаинъ Басангъ. Хорунжій Мукюкени Генденъ Шарапъ Пятидесятникъ Кюкю Будукту

مولكستين بدونن.

بدرست المعودي سرورهدا حيقوددا عشبه وعودا ..

ובתינה שפלן בתפעין פיווים ווצמורוספה المحاصرين بطوونس ودروم والمرام المستادوي محدودادادانية نون فلكم المساوية على المساوية

Именной списокъ перваго Калмыкскаго полка Старшинамъ.

Полковой командиръ Князъ Тундутовъ.

Есаулы:

Манка Талтаевъ. Басили Джамбановъ Холь Чюрюмовъ.

Сотники:

Антонъ Лузановъ. Бюльте Манджіевъ. Чюрюмъ Генденовъ. Басангъ Ишиновъ.

Квартирмейстеръ

Арши Джамчуновъ.

Хорунжіе:

Санжи Джамбановъ. Золбо Чохоновъ.

Моломъ Акубовъ.

Карбекъ Мурчаковъ. Петеръ Вайсанской, при-

Произведены за отличе изъ урядниковъ въ хорунжіе:

AGAIN CHILL POLEDER VERE CMERCES AND I BELLE

Базаръ Лузановъ.

Гюжурмукъ Цюнгуловъ.

ين كان كين بينوسم معتدرسم بموصد بينوسم بندر بن ن

HIMTHOUSE. Mydel.

MAN CHOCKED STORTORE.

سعل عبيوندول المستادول

عداوه عندشندها مراوي

STOKED WELL DONOMBER OF THE STORE OF THE STORE OF

سيكالورنشوس وهيدوكونل بخلالكنشيولي بتطخيوس كل محكم ووكنتوس

у-мен жиз желисокъ Хошоутовскаго и Торго-VTORCESTO HAMMECKED HOJES, KONSHIJED OVERO

Списокъ Чиновникамъ Калмыкскаго полка, составленнаго изъ родовъ Хошоутова и Торгоутова, состоящаго подъ начальствомъ владъльца Капитана Сербеджапа Тюменева.

Полковой Командиръ Хошоутовскій владълецъ Капитанъ Сербеджанъ.

Есаулы:

Зайсангъ Ончикъ Баранговъ.

Зайсангь Цебекъ Доржіевъ.

Зайсангъ Монша Саріевъ.

Зайсангъ Шарапъ Джимбаевъ.

Зайсангъ Шара Манжи.

بدادم ويعارس وطنوهما وميادودور بالبيعل المؤسس الحرودو ويحر وحديده شاريب عصفي ويتبدر ويتبود ويهدر المارية المارية

سرصال كاسترا المداهور العرب العرب المرامة المر

отникт Зайсанской природы Паганъ Хала-зиме съй обозантала Лоузанговъ).

Franch Actor Perfect non upuponts Bartega Haxon

= यालार हामा क्षिप्राची कित्रात्मितिका

Exemplication of the Name Names (Lentoness).

المناسب اسدر سال الله

Сотники

Зайсангъ Амаръ Тюгусъ Доржаевъ. Зайсангъ Орчю Джюкю Дашіевъ. Зайсангъ Цаганъ Халга Лузанговъ. Зайсангъ Оросъ Эмгенъ Кинтіевъ. Зайсангъ Шарапъ Джамба Аршіевъ

Хорунжіе:

Нохой Бюрюновъ. Чомботъ Базаровъ. Боромагнай Басанговъ. Иши Нимгировъ. Балданъ Шараповъ.

Пятидесятники:

Бальхуръ Муужіевъ. Паганъ Халага Гецулевъ Оросо́а Кюнгу Гелюнговъ Иши Чурюмовъ. Боргокъ Зундуевъ

Урядники:

Зодбо Дюртоевъ Аюши Бюрюбетевъ. Утыша Шараповъ. Хара Манжи Банжіевъ. Золбо Аксахаловъ.

Полкововой квартирмейстерь изъ Зайсанговъ Уланъ Неке Бохошевъ.

Полковой писарь изъ Зайсанговъ Куукень Мойноковъ.

عدارسا الملاعدة المروم كسولادك .. sugar sing himy period will be bacally. Luque 1 jete, jeter Lugues .. I engent Illapant ביעווים ועיבים בונים אברים "ף אונים ווים

Enque me oce 2000 1000 landauna Harana

zzy wegazymeok nepsaro hazatakekaro norka GELLING OM GANA HUPT THREE TYRIVTORE. Басили Джамбанов дигенсий вог.

" Corces Ingue 1, mile بطندروا ومرو ريماروكا .. THE LESSON OF THE BELLEVILLE CONTRACTOR SALVALLE HORE

السلام يبحن ومعلادوا بروول عوص والار والارد الاردور الماردول المدارس الميدر

حي المناه و والمريد (المريد) عدم المناه المناه

Именной списокъ Хошоутовскаго и Торгоутовскаго Калмыкскаго полка, командируемаго по Высочайшему Его Императорского Величества повельнію подъ Начальствомъ Хонюутовскаго владъльца Капитана Сербеджапа Тюменева.

Полковой Начальникъ Капитанъ Сербеджапъ.

Первой сотни.

Есауль Зайсангь Анчикъ Баранговъ. Сотникъ Зайсанской природы Цаганъ Халаган (онъ же Цаганъ-Халга Лоузанговъ).

Хорунжіе Зайсанской природы Батыръ Нахои (онъ же Нохой Бюрюновъ).

Пятидесятникъ Цаганъ Халагаи (Гецюлевъ). Урядникъ Темвчій.

الكريد بحدر يسر عدينوسول العريدي يحدد وعدرس وبالاوعديد معروناك بالسيقي شعروه عوردر وحديثكم بسلية بحورها عندارهم эфть обгановникамъ Калмыкскаго полка,

عصيف المسلسل ويورون الدين المسام الما المرود LONSHOLD LENGTH BIS-

بنرسط عسرس لا بسعن علىروك ..

المرابية المسلم وحديد والمال المسلم المسلم (والما Запрацуре) ичикъ Баранговъ

المحالفين عدوسك وحالم والمرا والمال المالان Saroter) Monus Capier

الماد (المعمودين ما المال المعمودين المالية ال ATALIAN RELATION MARKING CAN

Второй сотни.

Есаулъ Зайсангъ Цебекъ Даржаевъ. Сотникъ Зайсангъ Амаръ Тюгисъ Даржаевъ. Хорунжій Чомботъ. Пятидесятникъ Мѣклѣй. Урядникъ Серкашъ Бакновъ.

Третьей сотни.

Есауль Зайсангъ Миниша Сарѣевъ. Сотникъ Зайсангъ Оргюжикю Тошіевъ. Хорунжій Боро Магнаи Басанговъ. Пятидесятникъ Джимба Кюзюнавъ. Урядникъ Шовукча.

Четвертой сотни:

Есауль Торгоутовскій владілець волонтерь Амахан Намакаевь

Сотникъ Зайсанской природы Шара Манжи Жамцуевъ.

Хорунжій Дордагай Зодбоевъ Пятидесятникъ Шарабъ Жамба Аршіевъ. Урядникъ Зодба Аксахаловъ.

Пятой сотни.

Есауль Зайсангь Шарапъ Джамбаевъ.
Сотникъ Урусъ Эмгенъ Гинтаевъ.
Хорунжій Бимба Тебечеевъ.
Пятидесятникъ Иши Нимгыровъ.
Урядникъ Орсоба Гюнгенъ.
Полковой Квартирмейстеръ Зайсанской природы Уланъ Никей Бохошевъ.
Полковой писарь Зайсанской природы Кю-

يتحدد المستعل بحضل ..

which remains the conference lapterent in their record resident actions and the conference of the conf

وروستهروند يون المرابع المراب

men men men

شطع بدري ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠

بحسن عدرسط بدنوم بعداري بسال الملك المام المحدد
עוסטונה בששם עבלים ביישון ורביין ויביין ויביין

بحرسف مطشوها تعدعم معصده بسيسا بديوري

الحريبية عمرسام محروريس المها المام عرام المرادي -

הֶבצלינה בספט השניישבט ... במסלינט ... הלרולינה בספט השניישבט המוחות הלרולינה בספט השניישבט ...

Banasay projection of the city.

hang saund hans stiling ...
havin hap hill (notice)...
havin han hall notice)...
harfin han hall milace...

השיות ההתי היה היושה ב בתחום בשובים אותה היהו אותה בשובהים

« رودي المرب (العرب المسلم الموادي (المرب المرب المسابح المسابح المربح
Списокъ командируемымъ въ нынѣшній походъ изъ подвластныхъ Калмыкскаго Хошоутова владѣльца Маіора Тюменя, при Полковомъ Начальникѣ владѣльцѣ Капитанѣ Сербеджапѣ. Полковой Командиръ владѣлецъ Капитанъ

Сербеджапъ.

кень Мойноковъ.

ЕСАУЛЫ:

Зайсангъ Анчикъ Баранговъ. По бытности въ 1808 году въ походѣ при рѣкѣ Кубанѣ Начальникомъ Калмыкскаго Отряда имѣетъ 3 аттестата.

Зайсангъ Цъ́бъ́къ Дорджаевъ. Имѣ́етъ 2 аттестата.

Зайсангъ Монша Саріевъ. Имѣетъ 1 аттестать.

GUNTERNOT GIR" Coverent Monda 1277, Monda Mande

PAMES AND RIED STREET

عدد المعدد ولاسوف .. يدرشه بديد عدد عدد الله ع

בתקוום שנפנה פביםבולים " הבובה נתאונו פושוניםים "

عملوسط يعير الموروب " براك الجوعيدر واعتدون "

BCB

находились

BB

OPPEN PROPERTY

французскомъ походъ

СОТНИКИ:

Зайсангъ Амаръ Тюгюсъ Дарджаевъ, имѣетъ 1 аттестатъ.

Зайсангъ Юргюджикю Ташіевъ, имѣетъ 1 аттестатъ.

Зайсанской природы Цаганъ Халага Лоу-) занговъ

Полковой Квартирмейстеръ.

Зайсанской природы Уланъ Нѣкѣ Боа-хошевъ

XOPVHXIE:

Зайсанской природы Нохои Берюновъ. Чомбодъ Базаровъ.

Боро Мангнаи Басанговъ.

Дордагаи Зодбоевъ.

Бимба Тебъковъ.

Полковой писарь.

Зайсанской природы Куюкенъ Моиноковъ.

старине урядники:

Баильзуръ Муужіевъ. Цаганъ Халага Гецулевъ.

Младшіе урядники:

Задбо Дюртюевъ. Арши Бембътевъ.

Чатокъ Насуновъ.

Всѣхъ чиновъ и съ Полковымъ Командиромъ—19 чел., рядовыхъ по положенію Начальства –231 ч., а всего 250 чел.

Сверхъ сего числа.

1 Aeraph, and any interprete design medical seminary

1 Гелюнъ (Священникъ).

1 Гецуль (Діаконъ).

При владельце или полковомъ командире для разной услуги—9.

При семъ войскѣ изъ усердія къ службѣ по доброй своей волѣ въ видѣ волонтеровъ состоитъ владѣлецъ Амхаи Намкіевъ. Имѣетъ аттестатъ и со всѣхъ аттестатовъ прилагаются при семъ точныя копіи. При немъ слуга.

المرحمنية بطبطري ١١١٠. سربيس معرور وعدرادك منال والمستعدر واعتشمدر .. Сотникъ Зайсангъ Амаръ Тюгисъ Даржаевъ. عمليسط بعدوجمرع صيدلدك .. ندل والعمدر واعمدوري.. العبير وديمير شير شير يحدي 1 Econor Saucanon Saronten. されいか المسلام وحشديوس ميسر نيه المستويد و المستوهد. おれってからいん Пятилесятникъ Летечен Деневнавъ. عسرساط وحدد ومن احدادن وولوندول .. Daniel . мерог оскее "Четверной сопий: example of roberil Blarkieus Bolon Carling salocies in seek. Single eligenteres ancanckon upupoga Hapa Ma 2 عداسم محيحيدي المحودا الح Урядникъ Зодба и сомеревы 可 emisse persien . Ismon comun. wing hour Care II apaur I wandaers. COTHERT Y DVCT 220, CM, 22421 TaeBL. 20 22 Color Tebereers. عديد المناهم والمراهم المراهم
محصر المراح (الله المراح ال

неокъ командируемымъ въ нынкивний

урга владьльна Мајора Тюменя, при Полковомъ Начальникъ владъльнь Канитанъ Сербеджанъ. геста в сербеджанъ.

کوندی میدارسدا میدادی و برای از میداری استار و برای از میدادی از میداری استاری از میداری استاری از میداری استاری از میداری ا

Зайсанть, Монша Саріевъ. Имфеть 1 атте-

Списокъ уволеннымъ отъ военной службы гг. Штабъ и Оберъ Офицерамъ, кои въ 1814-мъ году по 19 Марта находились въ дъйствующихъ войскахъ и имъютъ право на полученіе медали, установленой въ память вступленія Арміи въ Парижъ. Генваря 17 дня, 1828 гола.

Полковникъ Князь Сербеджапъ Тюменевъ. Сестоялъ Маіоромъ и Полковымъ Командиромъ 2-го Калмыцкаго полка, находился при взятіи Парижа съ полкомъ въ Авангардной Арміи въ корнусъ Генерала Графа Сакина. Уволенъ отъ службы въ 1818-мъ году Февраля 4-го, имѣетъ жительство въ Астраханской губерніи въ уѣздѣ Красноярскомъ.

Есауль Цаганъ Халга. Состоялъ Есауломъ во 2-мъ Калмыцкомъ полку и находился при взятіи Парижа. Уволенъ отъ службы въ 1814 году Ноября 21-го, имѣетъ жительство въ Астраханской губерніи въ уѣздѣ Краснояр-

скомъ.

Сотникъ Муса Дашеевъ. Состоялъ Сотникомъ во 2-мъ Калмыцкомъ полку и находился при взятіи Парижа. Уволенъ отъ службы въ 1814-мъ году Ноября 21-го, имъетъ жительство въ Астраханской губерніи въ уъздъ Красноярскомъ.

Сотникъ Амуръ Тёгусъ. Состоялъ Сотникомъ во 2-мъ Калмыцкомъ полку и находился при взлтіи Парижа. Уволенъ отъ службы въ 1814-мъ году Ноября 21-го, имѣетъ жительство въ Астраханской губерніи въ уѣздѣ Красно-

ярскомъ.

Сотникъ Чиданъ Генденовъ. Состоялъ Сотникомъ во 2-мъ Калмыцкомъ полку и находился при взятіи Парижа. Уволенъ отъ службы въ 1814-мъ году Ноября 21-го, имѣетъ жительство въ Астраханской губерніи въ уѣздѣ Красноярскомъ.

Хорунжимъ во 2-мъ Калмыцкомъ полку и находился при взятіи Парижа. Уволенъ отъ службы въ 1814-мъ Ноября 21-го, имъетъ жительство въ Астраханской губерніи въ уъздъ

Красноярскомъ.

Хорунжій Бюрга Сарѣевъ. Состояль Хорунжимъ во 2-мъ Калмыцкомъ полку и находился при взятіи Парижа. Уволенъ отъслужбы въ 1814-мъ году Ноября 21-го, имѣетъжительство въ Астраханской губерніи въуѣздѣ Красноярскомъ.

Хорунжій Боро Цебековъ. Состояль Хорунжимъ во 2-мъ Калмыцкомъ полку и находился при взятіи Парижа. Уволенъ отъ службы

مراس بدور مراس مراس مراس مراس المراس
محاروهادی ارمیان المارور المیان الله المارور المیارور ال

عراص المراجعة المرا

الحريدة لطام على المحدد المحدد المهدية بحيه المحدد المحددة ويداله المحدد المحد

הפינה השל פרפה הברבת היונים בשל הבפינה בפינה הפינה בפינה בפ

شحد المراجعة المراج

الم المستخطور المعادر المعاد

عولالله بدوران حول ودرساس يعرا المدرس المدرس المدور المدرم المدر

въ 1814-мъ году Ноября 21-го, имѣетъ жительство въ Астраханской губерніи въ Калмыцкомъ

Хошоутовскомъ улусъ.

Нолковой Квартирмейстеръ Уланъ Некѣевъ. Состоялъ Квартирмейстеромъ 2-го Калмыцкаго полка и находился при взятіи Парижа. Уволенъ отъ службы въ 1814-мъ году Ноября 21-го, имѣетъ жительство въ Астраханской губерніи въ Калмыцкомъ Хошоутовскомъ улусѣ.

(अ) म्हुन्य व्हर मह्म्य मह्म्य भीत दे का म्हुन्य हिंदि । महस्य महाराज हिंदी है हिंदी कि हिंदी का प्राप्त का का

ومرس ن بردر حی ، برور وحدی بین (ق) ایمان بردر موی استردر استرد

ромъ 2-го Калиыпкаго подка, находинея при

Именной списокъ возвратившимся изъ дъйствующей Арміи, 2-го Калмыцкаго полка: Штабъ, Оберъ Офицерамъ, Урядникамъ и Казакамъ, получившимъ за отличіе Монаршее награжденіе и имѣющимъ знаки отличія военнаго ордена. Ноября 24-го дня 1814 года.

Полковой Командиръ Маіоръ Князь Тюменевъ. Прошлаго 1812 года, за отличіе въ сраженіи, при деревнѣ Городечьемъ Іюля 30-го дня, награжденъ золотою саблею съ надписью за храбрость. 1813 года Августа за 6, 7, 8, 9 и 14 числа при деревив Эльцгольцъ, что на рѣкѣ Колцбахѣ, за отличіе въ сраженіи, награждень Орденомъ Святого Владиміра 4-ой степени съ бантомъ. По приказу за № 55-мъ Марта 27-го дня 1814 года, за отличіе въ сраженіи при взятіи штурмомъ батарей съ 19-го на 20-е числа, Декабря 1813 года и 2-го Февраля сего года, при деревнъ Вашанъ и Жаунвалъ, награжденъ Орденомъ Святыя Анны 2-го класса. По приказу за № 86 28-го Апрѣля сего года за отличіе 16-го Сентября при Мѣйсинѣ, 4, 5, 6 и 7-го Октября 1813 года, при Либцигъ-Орденомъ Святого Георгія 4-го класса.

Есаулы: Амха Намкаевъ. По приказу за № 80 Апрѣля 22-го дня 1814 года, за отличіе въ сраженіи 13-го Марта, при феръ-Шампенуазъ награжденъ орденомъ Святыя Анны 3-го класса, По приказу за № 76 Апрѣля 18-го сего же года, за отличіе въ сраженіи 16-го Сентября при городѣ Мѣйсинѣ, 4, 5, 6 и 7-го Октября 1813 года подъ Липцемъ, награжденъ, Орденомъ же Святыя Анны 3-го класса. По приказу за № 134 Іюля 10-го, 1814 года, за отличіе въ сраженіи 17-го Генваря при Бриенъ Лешато и 20-го при селеніи Лоротянъ награжденъ таковымъ же Орденомъ Святыя Анны 3-го класса.

Цебекъ Даржаевъ. По приказу за № 134 Іюля 10-го дня 1814 года за отличіе въ сраженіи 17-го Генваря, при городъ Бриенъ المحدود على المساوية المحدود
المرابع المرابع المرابع المرابع المرابعة المرابع بنديم عدم بدوم شدخد شفل (ق) عدد دو مرب بدوم بدوم بدوم بحرود .. وحدودين ومردود ويود .. ويادس محاجر وينادر والمعشوص بيوس مكنيد بيس ستكدوب . يس أسلم عدم بدوم مكن وكدر (ق) عيدر بحدد بددر عددر عددر ، مدير ديدر مردر مردر مردر المرفع المحرود " محرودو " وه محروب المحروب الم شعر وبدن وسلوبيشوس بسدم بمدين ودور ودنودر وو بعدور بعدم емения стергия (4 степния) выслеть филипора и прем عيدننيو سوم شحدم وحدود وصوفتهم عددم على كسيكيشكم سدم الله المسترود ويتبرد المراس المستر المعالم المعالم المعالي المعال (الله المعالم الله المعالم الله المعالم الم عرب المعدم المعدم المحدم المحدم على . وموام وموكستان المعدون ريد بين بين بين المراج عيدر (ق) ودر عدر كيخو سدندر شددد واندكو .. دسر عدر عنطوع ولاندن بوك بحدور بلادم بسنم بتحددكسم ويماسيو المريسكانون الهند عيدوم المسلم المحدم المحوم عضيم على المعمون بيدك بسدم بطريك ويتهدم كي المحدور بسلمدر بالمحدم بسدميم بحرود المدم عطشكشف كلشون عروس بتداعدون المدين المناس عدر المعرض العلى القل عدر المعرف المناس والما المعرف المعر عفلسر عدر عجدر بحله مو .. بدي عدد بالادر . بحلاد بلادم CEROTOO) JESON DEMANDER MINISTER COCTONITY

بالمسطيطه المستوا ال

Лешато и 20-го при селеніи Ларотерь награжденъ Орденомъ Святыя Анны 3-го класса.

Паганъ Халга. По приказу за № 55 Марта 27-го дня 1814 года за отличіе въ сраженіи при взятіи штурмомъ батарей, съ 19-го на 20-е число Декабря 1813 года и 2-го Февраля сего года при деревнѣ, Вошанъ Жоанвиль, Орденомъ Святыя Анны 3-го класса. По приказу за № 86-20-го Апрѣля 1814 года за отличіе въ сраженіяхъ 16-го Сентября 1813 г., награжденъ чиномъ Есаула.

Сотники: Муса Дашеевь. По приказу за № 80, Апръля 22-го дня 1814 года, награжденъ за отличіе въ сраженіи 13-го Марта при феръ Шапменуазъ Орденомъ Святыя Анны 3-го класса.

Амуръ Тюгусъ. Чидынъ Генденовъ. Полковой Квартирмейстеръ Уланъ Неке.

Хорунжій. Кюкюнь Мониковъ. По приказу за № 78 Апръля 18 дня сего года за отличіе въ сраженіи, 16-го Сентября при городъ Мейсинъ; 4, 5, 6 и 7-го Октября подъ Липцемъ награжденъ Орденомъ Святыя Анны 3-го класса. Іюля 10-го дня 1814 года по приказу за № 134 за отличіе въ сраженіи 17-го Генваря, при городъ Бріенъ Лешато, и 20-го числа при селеніи Ларотьеръ награжденъ Орденомъ же Святыя Анны 3-го класса.

Бюргю Сареевъ. По приказу за № 134, Іюля 10-го 1814 года, за отличіе въ сраженіи 17-го Генваря при городѣ Бріенъ Лешато и 20-го числа при селеніи Ларотьеръ награжденъ Орденомъ Святыя Анны 3-го к засса.

Цаганъ Халга, Меклѣй Сахаловъ и Боро Цебековъ. По приказу за № 68, произведены изъ урядниковъ въ Хорунжіе 10-го Апрѣля 1814 года за отличіе въ сраженіи при Липцигѣ 4, 5, 6 и 7-го Октября 1813 года.

Урусу Эмгеневъ. По приказу за № 80 произведенъ изъ урядниковъ въ Хорунжіе Апръля 22-го дня 1814 года за отличіе въ сраженіи 13 Марта сего года при феръ Шампануазъ.

Солушаевъ и изъ купцовъ волонтеръ Гоглазинъ. По приказу за № 134 произведены المسلامات البسر المتحدد المتح

المنودة المنطوعة الم

عددر المعدد المعدد المودر وموفوسيم المدري المدري المعدد ا

بدورندشده به المار عبود بروسته به المعادر المار المار المارد الم

منظر موهد ، عنود كارت وي محكمة المحكمة باحد فيريل لودور يعلى كيار أسلاك سعرا على واعدشون المنادرا.. بداد عليسار يحدد بدادور بدور المدور المراجد المسلس المدور بدول عندسهم بحوجو يودورن وبيسوط بيرهدو الطيشفار ودور وجدورا .. ميولم. عطالمبر علي معلى المعلى المعل المعالم المعاد المناس المراس المراسا عبدالمور المراسوا المرادي المار (ق) المارور وروي المارور بالاقرار المارور المار وحدص ويترون عرب واعدة أولاء وطوس ملاهم المحوم الصحيم بحلجل ولالام بالبرد وبشراطن بدلاه عواجم الطالكسين المرجل بمرورود مريد المرور هاكيس وردا حو اسدا اعلى ودر ويوا من وبدر عدارا وسلام بحادم بدام يسفر فيطروك منه ويساوس وسراستكوا : ويرق بروء المعامل المعام وموقع المعامل والمراب والمساويل الماس الماس الماس الماس الماس المعرف المعرف الماسي (ق) الماسان الماسا مني المشدر بدور بحور ، معوس المشدر بدور عدد بحور ولالامرا ينهدو ويشاعم بالانول عيدم بتحديداتين بحرور يتاحد الاعد بنيدير بورك ويركترس كمدر كل إسدار بعديدك ويد ريترسر كع بحدكم Medy her deredular of the first of the control of t

المدروس المدر

изъ урядниковъ въ Хорунжіе, Генваря 24-го числа 1814 года, за отличіе въ сраженіи Генваря 24-го при селеніи Судръ, 28-го при Лефердъ Сужаръ, 30-го при мъстечкъ Монмирилъ 31-го при Шатотери, Февраля 23-го при селеніи Краонъ, 25-го при городъ Лаонъ и 13-го Марта 1814 года при феръ Шампенуазъ.

Полковой писарь. Бембодь. Рядовые: Григорій, Иджиль, Джамба, Азодъ Цоймянжи. За отличную храбрость и мужество имъ даны ордена военнаго знака.

Прикомандированный къ оному полку, штата Главнаго Калмыцкаго Пристава, полковой переводчикъ Бочкаревъ. Произведенъ въ хорунжіе по приказу за № 158 Августа 15-го 1814 года за отличіе въ сраженіи Генваря 17-го при Бріенъ Лешато и 20-го при селеніи Ларотьеръ.

المركبو ي عبدر على المدر مدار المارك ويورك ويتبارك المدرك المسال المحلادة المحادث المح كحديث المسرن المرين المرين بديد المرين المري سروم وحدود الق عبدا معدس سردد المحدر محدول المعدد ا من عصريتهام كسام كفي بمكارديتهام وجابعة كفي، ولفك وبهام ووكان ا شحدير نسيس بحرجو بمعودر بمعيد بالمعيو بالأدو المناسر بحرجو بعيدي شديدرم بحديدة بمديدم إيلام بحكود المرحديدم المديدة المرحدي المعادر بالحدر بمدول الحريص ولاحدر المجدر المعدد مورا الحريد باحل فاستام المريد فاحا المدرس المراهم المعامدة المحدوم المحدوم المراهم المستراه المسترا المعلم المعلم المعلم المعرب المعر والحدود ويحتموم كعدم كفي المخدركندشاري المحلفمودن درو موس لمشكول بز ال المحاكم المحالم المحالات المحالية المالية المحالم ا And no. 2 المراح مراح الميه " (اعتلم " المحاصة " المحاصة " المحاصة المراحة ال فعور فيشون عدير حديد منيك وندر ن مريد ويرك والمستعدين المحال عدم المحال المراج (المرك المعلم المراج المرا واعتراد (ق) العدد المحالية المحام المحام المحام المحامد المناسك المحامد المعامد المحامد المحام بَحَنْكُم المِنْدُولِ المِنْ مِنْ الْحَكِم الْمُحْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُحْدِدِ الْمُحْدِدِ الْمُحْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُحْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعِدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعِدِي الْمُعْدِدِ الْمُعِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعِي الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِي الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُعْدِدِ الْمُع ولادك بنايورد والانو عهدا الطلارا على بدوردور الهنارر والكنو عبدنوا عدد کو سدر بعدب بعدب ودو در المناخر بالمحدد المدار در المار المارستان الم

О наградахъ, полученныхъ налмынами за отличія въ военныхъ дѣйствіяхъ 1807—1814 г.г.*)

ストンシャン シャンシャン (温) コンシー (温)

Его Высокоблагородію Главному приставу Калмыцкаго Народа, надзирателю Кумыкъ и мирныхъ Чеченцевъ Господину полковнику и кавалеру Александру Исаевичу Ахвердову.

Пристава Коллежского Совѣтника — Бахтіярова.

По предписанію Вашего Высокоблагородія оть 29-го Октября съ № 983-мъ о пожалованіи Всемилостивъйше Дербетевскому вдадъльцу Эрдени Тайши Тундутову бриліантовый перстень, который прислань къ Вамъ, для доставленія къ нему оть высокоповелительнаго господина Генераль фельдмаршала и всѣхъ Россійскихъ Орденовъ кавалера Графа Ивана Васильевича Гудовича, отправленной оть васъ съ нарочнымъ толмачемъ Андреевымъ, которому предписали, дабы онъ Высокомонаршую милость вручилъ ему владъльцу въ присутствін моемъ и въ при-

*) Составлены заведывающимъ архивомъ Управленія Калмыцкимъ Народомъ М. Ивановымъ. منان بسدر وهدوی (وسرهاندر باید شیاری برید (درید) بستر وهدوی بیس شیاری شیاری برید وهدوی (میاری باید کردید) معدر میدرد وهدوی باید شیاری باید وهدوی میدرد وهدوی بایدرد وهدوی بایدرد وهدوی بایدرد وهدوی بایدرد و درید و

17-10 Генваря при городь Бріень Лешато и 20-10 числа при кужній Ларотберь на-

سيد المراب المارية وسيد المراب المر

 сутствін вефхъ зайсанговъ и почетнаго духовенства кочевымъ при немъ находящихся съ тъмъ, чтобы таковое Высочайше благоволеніе, изъявляющее особеннымъ письмомъ отъ Его Сіятельства, принято имъ владельцемъ было торжественно и о прочемъ, вследствие чего Вашему Высокоблагородію честь им'єю донести, что пожалованный Всемилостивъйше владъльцу Эрдени Тайши Тундугову бриліантовый перстень, толмачемъ Андреевымъ въ присутствій моемъ, равно зайсанговъ и духовенства кочевымъ при немъ находящихся, по предписанному отъ Васъ порядку, подъ наблюденіемъ моимъ, ему врученъ.

Приставъ Коллежскій Совътн. Бахтіяровъ. Ноября 12 дня 1807 года. № 207.

على بينون يسفية عدرسوشدوع وجدر وتعان بحدود تووي ومداكسة بطيرور المتعدرور عمري معددي المناف المناف المتعددون بعضن واعتشرون بالمراية المسائل وعلد كنارك بدعار شابان وسيسولال وعلا نحدد ددد ورسطيس وساشير بوركش وتبور بحركيم علاد باعداد ١عمر .. رياي ريد الماري بعلانن صديين مطكفرحك مل كنيك بحديم شين شدندم ولايهالمسم الكالارمال والعالمة ليلال والله يدوق علامس شقعك وويطر ودكائل بحالا نوه منس المحدرسدر عمل عديدو ... وسن عوسور ودورد .. لين شيدي ويدتبور كل . دينيو بدوديدو بحتود بن الما الوالما

אונסט איניפט ואיניפט וואסט וואסט וואסט איניפט וואסט איניפט איניפט אונים אונים אונים אונים אונים אונים אונים אינים

Ноября 12 дня 1807 г. № 207.

ATTECTATE.

Калмыкскаго Народа большого Дербетева Улуса владъльцу Эрдени Тайши Тундутову, что онъ, находясь въ командѣ моей съ 1500 человъкъ калмыкъ сего улуса, для службы Его Императорского Величества, въ нынъшнемъ 1807 году выкомандированныхъ и Начальникомъ 8-й пятисотной команды, по отмънному усердію своему къ службъ и попечительности, содержаль оныхъ въ наилучшемъ порядкъ и исправности, поселяя всевозможную въ подчиненныхъ ему дисциплину; побуждаясь же отличнымъ рвеніемъ своимъ къ службъ, доказалъ оное наппаче тьмь, что первый явиль примьръ жертвовать въ пользу казны какъ провіанть на всъхъ тъхъ 1500 человъкъ, такъ и жалованье за два мѣсяца, содержа въ сіе время оныхъ на собственномъ иждивении. Отдавъ полную справедливость таковымъ достойнымъ уваженія подвигамъ его владѣльца Эрдени Тайши Тундутова, представлениемъ моимъ о томъ вышнему Начальству долгомъ почитаю засвидътельствовать оное и здъсь при случаъ возвращенія нынь, по силь заключеннаго съ Франціею мира, всего калмыкскаго войска вопсполнение Высочайшей воли Государя Императора въ свои жилища. Данъ за подписаніемъ моимъ и приложеніемъ герба моего печати. Въ Новочеркаскъ. Августа 23 дня 1807 г.

Его Императорскаго Величества Всемилостивѣйшэго Государя моего Генераль отъ Кавалерін и орденовъ: Святаго Равноапостольнаго Князя Владиміра второй степени и Святыя Анны I класса Кавалеръ Савельевъ. 13 190 O Citater Clarification) Jarope upu

دين عرص تدريش احددم بالكني وسلون ولمدكودها وعن بخوط بدر بدن مدور حدم شيدية ومل بشيح لموس بالم بناد مو دهادر الاعتبار البنار البناد وعبنودر والعاد المناد المنافيدي المدال عصر الق المنافية المنا صوبا عدم وومن بسيبين كل بدن بسرد كو .. ويد بمن يدن والمعروب المعروب المعر عرد المدنيل ولادل كمودن ، وعلام والمسيسم الله المدسوس عبيدلاما كسين ودويد اسدنين وعدوكي بن المحدث عدم المديد وموسى ك المرابعة المناهدي المناعدي المناعدي المناهدي المناهدي المناعدي المناعدي المناعدي المناعدين الم المعنسدر وسند وه ويد يدرسر وروم عدم بطرودر شدود واعدر واحدر ودادر بدودو بددر الماعودات المام الموادر والدار المورد ولانترام عيكدة ويل أحرام المانين ملاين وجراكم ويديد كناية بسدار بدين ويتون ويتنون كالعابق كنان بسيستم كل المحافيد بطحيس بند ونشك وابك بدير بالبن وساييد سيدي عندنة عشيد بنوستن ليدونه بسنون عمول اعلال المعالية سرسدشاسا ومدس والن ينس شهد وعدم ياس مددادم ريدور مريد رسوسكيدن بحروشدد بندوددد المرسر المرسر المعادر المعادر الله المعادر المعادر المعادر المعادر المعادر شظور (в) Рей съ кони. Калмыкскаго 1-го полка

moderobony romandida conodina kanniany المعتدر معروبين المعدور عيدكديين عددور (المحدد المعروبين عورم المعدور سنر سي در (ندوكندر) ويسود ويدر وهيد سوياده : دو مورد — Главному Калмыкскому Приставу Господину Подполковнику и Кавалеру Халчинскому.

Находящагося при 1-мъ Калмыкскомъ полку для наблюденія порядка службы.

Имѣю честь увѣдомить Ваше Высокоблагородіе, что подка сего командиръ Г-нъ капитанъ Дербетевскій владѣлецъ Джамбе Тайши
Тундутовъ и оной же орды изъ зайсанговъ
служащій есаудомъ Манка Талтаевъ, удостоились получить: первый золотую саблю съ
надписью «за храбрость», а послѣдній Орденъ
Св. Анны 3-го класса, каковые имъ объявлены
грамотами Главнокомандующаго Польскою
армією Господина Генералъ отъ Кавалеріи
и кавалера барона Бенигсена, за отличіе,
оказанное при отраженіи вылазокъ съ крѣпости
Модлина.

Маіоръ Дублянскій

№ 190. Октября 7 дня 1813 г. Лагерь при блокадъ к. Модлинъ.

Г. Главному Калмыкскому и Трухменскому Приставу Статскому Сов'ятнику Ваценко, 1-го калмыкскаго полка полковаго командира капитана Джамбо Тайши Тундутова.

По требованію Вашего Высокородія о доставлени къ вамъ имяннаго списка отличившимся въ прошедшую противъ французовъ кампанію й получившимъ чины и знаки отличія чиновникамь 1-го калмыцкаго полка, честь имбю донести, что Талтаевъ и Болте произведены въ есаулы, а хорунжими: Гужурмукъ и Лозунговъ. Сверхъ сего имъють знаки отличія есаулы: Талтаевъ-ордена св. Анны 3-го класса, а Лозунговъ-военнаго ордена 5-го класса, какъ то явствуетъ изъ коши: приказа по арміи отъ 5-го Августа 1813 г. подъ № 34 и ордера на имя Талтаева отъ 6-го Августа 1813 года подъ № 17. Прилагаю такъ же при семъ копію съ ордера о награжденіи меня золотой саблею съ надписью: «3a xpaopoctb».

Поня 18 дня 1815 г.

Конія съ копіи. Калмыкскаго 1-го полка полковому командиру господину капитану Князю Тундутову.

Именемъ Его Императорскаго Величества и властію Высочайщее мнъ ввъренною, въ справедливомъ уваженіи къ отличной храбро-

منيوش اشنعوروه کوه ۱۱۵ المال ۱۱۵ المال ۱۱۵ المال الم

(مَنَا الْمَرَانِ الْمَرانِ الْمُرانِ الْمُرانِ الْمُرانِ الْمُرانِ الْمُرانِ الْمُرانِ الْمَرانِ الْمُرانِ الْمَرانِ الْمُرانِ الْمُرانِي الْمُرانِي الْمُرانِي الْمُرانِ الْمُرانِي الْمُرانِ الْمُرانِي الْمُرانِ الْمُرانِي الْمُرانِ الْمُرانِي
ترحد وجوكمدالوس:

№ 190. Октября 7 дня 1813 г. Лагерь при блокадъ к. Модлинъ. вреден образивания други Тупри пайти Тупри пад документа падодне образи по от падодне образи п

ا العصور شياسة ي حر دلايشيوود بدر يو لابورها الاسمولوس

الماكسين المحوولوع المانولوع شايسا العنديمان .. في وودد المانين عصام Serve the contract of the serve المحاودة المعالم المعا المرك المالية المركم مدرا ورسك منصقام المحاولادر المدروري منول عمرور (عبرعود على المنام المنام الما المناسو المناسو المنام والم بسرشدشين ينس ، وسودك عيدر عيدن (شطع لدير .. الصرورية المرا المسترادي المدرور المرا الما الما الما المراد المر بهوستونس بدرسط غدي وسيمدوك بملاءم بسنر مدوددر (شطاه على مدرسير) بعداء إلى الله بدعة الروك المن ويونيس المن المندر المندر المعددي Moodel District of the tall of the month of the month of the man in the month of th المرام المرام المجور المعرف عادر المعال المرام المر المراع المستعمر في المعتد المحيد المعتد المعتد المعتد المعتد المعتد المعتد المعتد المعتد المعتد المعتدد المعتد (بولائ) وعدر به به والمنس من به المنسوا والمنس الم ويتمري مويد المويد السيد السيد البيانية المري المري عدنون (عربر واعدة مي ويدعية): محنن عيد .. نبيدلال ورمد والمستران الاستال المركود المارية المركود المستران والمسادل उन्निक्षा हामस्परित अराधकी मन देन भिन्नित्त हर्याक्ष्य हरितात Borrera воисновцевіс Высочай т 2181 кир 81 жили

المواهد الموا

сти вашей при блокадѣ крѣпости Модлина и въ неоднократныхъ вылазкахъ непріятеля оказанной, по засвидѣтельствованію командовавшаго блокалными войсками, Генералъ Маіоръ Паскевича, препровождаю у сего золотую саблю съ надписью: «за храбрость».

На подлинномъ подписалъ:

Генералъ отъ Кавалеріи Баронг Бенигсенг.

منود واعدت عديدن وهودلسم دندس ولاحر ودنشوم شو

Самковъ, прапориникъ Туханог

Копія съ копіи. 1-го калмыкскаго полка Г. Есаулу Талтаеву.

Именемъ Его Императорскаго Величества и властію Высочайше мнѣ ввѣренною въ справедливомъ уваженіи къ отличной храбрости при блокадѣ крѣпости Модлина въ неоднократныхъ вылазкахъ непріятеля оказанной, по засвидѣтельствованію командовавшаго блокадными войсками, Генералъ Маіора Паскевича, препровождая у сего для возложенія на васъ Орденъ Св. Анны 3-го класса.

На подлинномъ подписалъ:

Генераль отъ Кавалеріи Баронг Бенигсенг.

وجهوم واعداده وجهوم واعدت الداركية المهارية المادية والمحاود والمحاود والمحاود المادية المادة والمدارة والمدار

_ Копія съ копін. Приказъ по армін.

Главная квартира Городъ Калишъ. Августа 5-го дня 1813 года № 34.

По засвидѣтельствованію командовавшаго блокадными при крѣпости Модлинѣ войсками Генералъ Маіора Паскевича отличившихся при неоднократныхъ вылазкахъ непріятеля о Высочайше данной мнѣ власти награждаются:

Орденомъ Святыя Анны 2-го класса.

Войска Донскаго Полковникъ Андріяновъ 1-й.

Орденомъ Святаго Владиміра 4-й степени.

Войсковой старшина Колобродовъ.

Войска Донскаго Маіоръ Даниловъ 2-й.

Золотою саблею съ надписью: "за храбрость",:

Войсковые старшины Андріяновъ 3-й, Шамшевъ 2-й и калмыцкаго полка полковой капитанъ Тундутовъ.

Орденомъ Святыя Анны 3-го класса:

Казачьяго Андреянова 1-го полка Есаулы: Макаровъ и Чернушкинъ, Сотникъ Итахинъ, Хорунжій Малаховъ, Андреянова 3-го полка - Miles Miles on with Vinth "with Voss Vinner (12073)

Commence of the Congress of th

منور بهندوه . کش بن یو .. منور بهندوه . کش بن یو ..

عدروی به وی ویدر کیدند ریدند) (بدید کیدولادی کیدولادی کیدولادی ریدند) کیدولادی کیدو

المان المعادر المان الما

Есаулы: Ефремовъ и Ширеновъ, Хорунжій Калининъ, Шамшеева 2-го полка Есаулъ Айвиловъ, Хорунжій Болдыревъ, Порутчикъ Студенникинъ, Калмыцкаго полка Есаулъ Талтаевъ.

Слыдующими чинами:

Новоингермолонскаго пъхотного полка прапорщикъ Ржепиневскій.

Ладожскаго пфхотного полка подпорутчикъ

Самковъ, прапорщикъ Тухановъ.

Казачьяго Данилова 2-го полка Сотники Даниловъ, Ребриковъ, Котельниковъ, калмыцкаго 1-го полка Болте.

урядники:

Казачьяго Андреянова 1-го полка Ленковъ, Гулаевъ и Наслъдышевъ.

Андреянова 3-го полка Деряпкинъ.

Данилова 2-го полка Денисовъ, Гареловъ, Котельниковъ, Траилинъ, Донсковъ, Барсовъ. — Шамиеева 2-го полка Погажевъ, Гарасовъ и Шаминъ.

1-го калмыкскаго полка Андреевъ, Визигинъ, Гужурмукъ и Лозонговъ.

Изъ того же дѣла видно, что урядники 2-го калмыцкаго полка Сахаловъ и Эмгеновъ за отличіе въ сраженіи, бывшемъ 13-го Марта 1814 г. при Фершампенуазѣ, Высочайше про-изведены въ хорунжіе.

Правящему должность Главнаго Пристава Калмыцкаго Народа, Г. Коллежскому Сов'ьтнику и Кавалеру Мамышеву.

Изъ Инспекторского Департамента Главнаго Штаба Его Императорскаго Величества доставлена въ Министерства Иностранныхъ Дълъ Грамота Капитула Россійскихъ Орденовъ, данная на Всемилостивъйше пожалованную бывшему Командиру Перваго Калмыцкаго Полка Капитану Джамбо Тундутову золотую саблю съ наднисью «за храбрость» въ награду за оказанное имъ отличіе въ сраженіяхъ 1813 года, происходившихъ во время блокады крипости Модлина. Азіатскій Департаменть, препровождая помянутую Грамоту къ Вамъ, съ переводомъ на калмыцкій языкъ, поручаеть доставить оную Джамбо Тайши Тундутову, увъдомивъ объ исполненіи сей Департаменть.

Директоръ об предоставления

Управляющій Отдівленіемъ Ел. Тимкозскій,

المراز الخدم المستران المراز
Tylo caolio et ikajeniciamio sa xpaopoetto.

نحفطال المراقع معتدال المحافظ المحافظ المراقع المعافظ المراقع المحافظ المحاف

этога датовского Величества

Balling of the service of interior second freed " songer

тих и до вы выдости вы не-

Lington interlains source with the constant of the socies of the society o

المنابعة المعلومة المعادية الم

ورور بدر بالمريدي المحدود الله المردد المر

CHESTAL STATE OF THE PROCESS OF THE BOUCKS.

WHEN THE STATE OF THE STATE OF THE BOUCKS.

WHEN THE BOUCKS.

WHEN THE BOUCKS.

WHEN THE BOUCKS.

-По-засвидьтельствованію командованиям

ور المناور والمناق المناور والمناقر و

расприя дан ост ОРДЕРЪ. осту регота стер

Управляющему калмыками и прочими народами Господину полковнику кавалеру Ахвердову.

По Всеподданѣйшему засвидѣтельствованію моему объ отличномъ усердіи и трудахъ, понесенныхъ калмыцкими владъльцами Эрдени Тайши Тундутовымъ, Сербеджапомъ Тюменевыъ и Эрдени Цаганъ Кичиковымъ, на пользу службы при нарядъ калмыцкихъ командъ на службу Его Императорскаго Величества, также за рвеніе ихъ къ порядку, въ каковомъ они содержали команды подвѣдомственныхъ имъ улусовъ, и за нѣкоторое пожертвованіе ими въ пользу казны, Его Императорское Величество Всемилостивъйше соизволиль, въ вознаграждение столь отличнаго ихъ усердія, пожаловать имъ золотыя медали на красныхъ лентахъ съ надписью «за усердную службу» для ношенія оныхъ ими на шеяхъ, а Сербеджапу Тюменеву и капитанскій чинъ съ произвожденіемъ жалованья по чину, о чемъ увъдомивь Ваше Высокоблагородіе и препровождая при семъ къ каждому порознь особыя оть меня письма, предписываю вручить имъ оныя безъ задержанія; Сербеджана Тюменева, приведя на сей Высочайше ему пожалованный капитанскій чинъ къ присягъ, и учиня съ него должное по законамъ за повышение денежное взыскание. отослать деньги сін, по принадлежности, въ кавказскую казенную палату.

Генералъ Фельдмаршомъ Графъ *И. Гудовичъ.* № 96. Марта 15 дня 1808 г. благ. Тифлисъ.

الماليوسة المحالات ا

означенному влатремен Санки въ -возна-

وزك كزي بحدر بشير كل شياسة بطيخوسام بحدد بعدون وسديون مدر عدر المسلام المعالية المعالم المعا هناك عدود بسور بسرار بعديد كو كموض بسيدية عددة بسوسة .. מבסרות מוניות פציבת פעול פסובת לעני פוניום שוומנות בניותות מבניות رعديدر كرونسرر كي وعيدر وزك (بحدد) شدر كل ودريدر كجرك بعد مترسارا عدريا وال سراستشمر على الدرك بدير السر ودكور مديد دور سدم بعديد موديشود ووديشوم كو .. وركم كل بطيم Mosel Orospal Denso Or Vinglices rasa Orospiral Drospiral يدينيموه روعودر عصوريد وبعاجه السددر وهول به المدور مولدند مو ويومم لايم عدادة وجرحم مدور لمروس وجم بموكسة عدل مدرد المستخدر ووروب المند دورولادر معرد دورودور (عبرديووروندوررد) وسكل يواعددرا ، وراد بطخوردم أندم وعبدد على نبكيهل واعنت بديرندر .. وعلان وطن ودكور عن بجروسان عدوص ولانس ولا محمن عنيد كنوك بحدر شير ولهدوس لمير المدلايسترس مطورا بالمعالمين ولانتو عرما معينناوري سكسر بوشل عيد الديم بدور بحريد نودرون المحروبين المحروبين المحروبين المحروبين م رو بوهم) .. وحد محروس کی کورنو = جودور کردیمود کم عدد کاردید भागीत के राम हम्पर स्था हमा प्राप्त विकास

авкустындар Менаруа на красной при панную къ Вамъ. а

ا ها الله المستعدر المستعدر الله المستعدر الله المستعدد ا

Генденомъ золотую медаль, я имъль счасту

ОРДЕРЪ.

Управляющему Калмыками, Кумыками и мирными Чеченцами Господину Полковнику и Кавалеру Ахвердову.

По рапорту ко мив Вашего Высокоблагородія за № 442, въ коемъ вы свидѣтельствовали ревностное усердіе къ служо́в Его Имнераторскаго Величества торгоутовской калмыкской орды владѣльца Санжи Убаши, хорошее управленіе его подвластнымъ ему народомъ и что онъ въ особенности отличилъ себя при послѣднихъ командировкахъ на службу подвластныхъ ему калмыкъ, сдѣлалъ я отношеніе мое къ Господипу Министру Иностранныхъ Дѣлъ объ исходатайствованіи

сего мъсяца 20 числа получить и сколь ве-

والمحالية ... والمحالية المارية الم

کنورد بهرورد به ویورد بهرورد بهرورد بهرورد بهرورد بهرورد بهراستیشویم بهرورد به

означенному владъльцу Санжи въ вознагражденіе золотую медаль для ношенія на шев на красной лентв; на которое отношеніе нынѣ получилъ я увѣдомленіе отъ товарища Министра Иностранныхъ Дѣлъ Господина Тайнаго Совътника и Кавалера Графа Александра Николаевича Салтыкова, что онъ по предмету сему Всеподданнъйше докладываль Его Императорскому Величеству и Его Императорское Величество Всемилостивѣйше соизволилъ онаго владельца таковымъ знакомъ отличія, на каковой предметь и изготовленную золотую медаль онъ, Господинъ Тайный Совътникъ и Кавалеръ, доставилъ ко мнъ. Я, препровождая при семъ золотую сію медаль купно съ похвальнымъ листомъ, предписываю Вашему Высокоблагородію вручить оную для ношенія на шев на красной лентв Торгоутовскому владельцу Санжи Убаша и, взявъ въ получении оной отъ него росписку, доставить ко мнъ.

Генералъ Фельдмаршолъ Графъ *И. Гудовичъ*. № 783. бл. Тифлисъ. Декабря 27 дня 1808 г.

Его Высокоблагородію Главнаго Калмыцкаго народа Приставу, надзирателю Кумыкъ и мирныхъ Чеченцевъ Господину Полковнику и Кавалеру Александру Исаевичу Ахвердову.

Пожалованную мив отъ щедроть Всеавгустъйшаго Монарха нашего на красной шелковой лентъ присланную къ Вамъ, а Вами ко мив препровожденную съ подвластными моими зайсангами Габунъ Джамбою и Генденомъ золотую медаль, я имъль счастіе сего мѣсяца 20 числа получить и сколь велико было мое съ подвластнымъ мнѣ народомъ сей неизръченной ко мнъ Монаршей милости восхищение, что не могу довольныхъ найти къ тому и изъясненій, -за каковую, принося благодареніе Богу, и въ знакъ чувствительнъйшей моей благодарности, на долгоденствіе и мирное житіе Великаго Монарха съ върноподданнымъ народомъ, вышиваю я по своей въръ золотомъ и серебромъ образъ своего бурхана. Торгоутовскій владълецъ Санджи Убаши.

— Писано Муа Мого 25, то есть, Марта 25 дня 1809 года.

За переводчика переводилъ талмачъ Харагуловъ.

مندورود الله والما المعتمار والمعتمار والمراهد المعتمار والمورد المعتمار والمعتمار و

CHENT SOUTH CONTRACTOR OF THE
الله المراد ولم المردد الا حود في مرحكه " حرب بن الا الله المردد
ر الله المحادة المعادة المعادة المحادة المحاد

طن بحربه ما بالمارس وعد عبود بعدم همود شرم سددستامه ...
وشهر عبود بنوس بدنوس درستان بدرس بالموس عبود عبود و بدرس بالموس
وال الولادين المدلاد الولاين المواد المواد المولاين المولاين المدلاد المولاين المو

والمشكنون بن المراد الم

Addition of the war of the series of the ser

Его Императорскаго Величества, Всеавгустъйшаго, Всемилостивъйшаго и Великаго Государя Моего Императора Генералъ Фельдмаршалъ, Главнокомандующій войсками на Кавказской линіи, въ Грузіи, Имеретіи, Мингреліи и Дагестанъ расположенными, Астраханскій военный Губернаторъ Управляющій и гражданскою частію въ губерніяхъ: Астраханской, Кавказской и въ Грузіи и пограничными края сего дълами командующій военною Каспійской флотилією и всъхъ Россійскихъ Орденовъ Кавалеръ.

Благородному Господину Капитану и почтенному Калмыцкому Хошоутова Улуса владъльцу Сербеджану Тюменеву.

По Всеподданѣйшему засвидѣтельствованію моему объ отличномъ усердіи и трудахъ, понесенныхъ вами на пользу службы, при нарядъ калмыцкихъ командъ на службу Его Императорскаго Величества, а также за рвеніе ваше къ порядку, въ каковомъ вы содержали команду подвѣдомственнаго Вамъ улуса и, наконецъ, за пожертвование вами въ пользу казны третнымъ жалованьемъ на 500 человъкъ. Его Императорское Величество Всемилостивъйше соизволилъ въ вознагражденіе столь отличнаго усердія вашего пожаловать васъ въ чинъ Россійскаго Капитана, съ жалованьемъ по чину Капитанскому и золотую медаль на красной лентъ съ надписью «за усердную службу», для ношенія оной вами на шев. Каковой знакъ особеннаго къ вамъ Высоко Монаршаго благоволенія при семъ препровождая, поздравляю васъ съ сею Высоко Монаршею милостію и остаюсь въ совершенной увъренности, что сія щедрота къ вамъ. Всемилостивѣйшаго и Великаго Нашего Государя Императора, удвоивъ въ васъ усердіе и вѣрность къ Высочайшему Престолу Его Императорского Величества, ноощрить вась на дальнейшие подвиги къ пользамъ службы. Пребывая въ сей увъренности, остаюсь вашь доброжелательный.

Графъ І. Гудовичъ.

Марта 15 дня 1808 года благо: Тифлисъ.

مرون ودون معدر به المستور وهدم المستور المودور المرود المودور المرود المردور
المددر بخدرس (هدوکدر ویودسر وهدر دحربددوس) شهدیش شدورخوک

ویودین ویسی رید اسیاس ویدیت ریدی این اسیدر اسیدر واردی ویدین واردین ویدین وی

Bus then y Veroe Ixauy Trovenery, rotophil, havoinch Br romanth Moeil Havairmurovs 4-8 40 Euny Eng which well engine of the Live of the Charles of the Charl

ейскимъ пррегулярнияъ войскамъ, возбуждая примкромъ своимъ подобное устройство въ

ATTECTATE

Данъ сей Калмыцкому владъльцу Сербежа Замьянову въ томъ, что онъ, будучи съ пяти сотнею командою Калмыцкаго войска въ походъ при ръкъ Кубани, велъ себя добропорядочно и въ случившейся Мав въ 10 день при рака Жонкула съ кубанскими народами сраженіе, оказаль отличную храбрость и усердіе, равно и подъ командою состоящихъ калмыковъ содержалъ въ исправномъ порядкъ, то дабы таковое его поведение и усердие къ службъ отличать, представлено отъ меня Государственной военной Коллегіи о награжденій его Капитанскимъ чиномъ, въ удостовърение чего сей Аттестатъ и данъ ему за моимъ подписаніемъ и приложеніемъ герба моего и печати въ благополучномъ городъ Георгієвскъ. Ноября 11-го дня 1796 года.

- Ея Императорского Величества Всемилостивъйшей Государыни Моей отъ арміи Генераль аншефъ Рязанской, Тамбовской и Кавказской Генераль Губернаторь, Тамбовскаго Мушкатерскаго полка шефъ, войскъ Ея Величества инспекторъ, командующій войсками на кавказской линіи расположенными и флотомъ Каспійскимь и орденовъ россійскихъ св. Апостола Андрея Первозваннаго, св. Александра Невскаго, военнаго великомученика и побъдоносца Георгія 2-го класса, Святаго равноапостольнаго князя Владиміра 1 степени и великокняжеского Голстинского Св. Анны Кавалеръ. На подлинномъ подписано Графъ Гудовичъ.

ATTECTATO

THEM THE PROPERTY OF THE PROPE

Калмыцкаго народа Хошоутовскаго рода владъльцу Сербеджапу Тюменеву, который, находясь въ командъ моей Начальникомъ 4-й илтисотной калмынкой команды, для службы Его Императорскаго Величества отъ означеннаго рода, въ нынъшнемъ 1807 году выкомандированной по отличному своему усердію къ службѣ и дѣятельности, содержалъ оную не токмо въ лучшемъ противу другихъ порядкъ со стороны единообразія въ одеждъ, во оружении, личной исправности каждаго и похвальнаго поведенія, но и въ надлежащей дисциплинъ, неуступающей россійскимъ иррегулярнымъ войскамъ, возбуждая примфромъ своимъ подобное устройство въ другихъ своихъ соотчичахъ. -Толь достохвальное отличіе его владъльца Сербеджапа Во Пашератунация Величества. Вее-

августьй шаго. Всемилостивьй шаго и Велика-ां भंदे अर्था हाराय मिल्या हिट्टा परिवासी मार्थांटर वर्ष ११ वर्षाः رسور المالي المسلم المسلم والمسلم والمسلم المسلم ال ورودان المراز والمار المراز والمراز المراز المرا المروال الحراجة المعادية المعادة الموادع المراجة المالية المراجة المالية عرور و و المال المال والمال والمالي المالي ا मायान्त ८ क्षाम्य मार्थां केंद्रमार्था प्रार्थित हार्रान्त अर्थि टार्क्यामा على المحمد معلى بعديد المعلى المالية المالية المعلى المعل عديم ومكدور وينس وحديش (كيشن) وييادرس بندنيه وحدم كى ويتواوسهم لامير بحاشهم بيسانه والشرا لاعمل بدراللكيشير لانتكانته الانتكانية الانتكانية بند ریدمددم وبعدرسدرا وا بنویدین شهر رسونشسم بهادم بولدنا ورفول عهدم وسددم عمال الديدر وحوادهم وسنساسم المتدرد ويشرط على وحملو جرينك و بيرشر عجدر المنام المناسك الله الله المناسك المنا израд калмынких команть на службу Его Императорскаго Величества, а также за рве-

الاردعود والمعدر والمواجد المدول المبل المتسولات وسوعوال عودم ردندان رودد المحدد بالموردم بدر رندون بسورد رديوه ورد يطرور دورول مي در المراجي المسلم على وسكية معدرسم الصحر والع سردد (حيف) المعدردد مو ومدكسة بمواع عندورم عيزال ومنكشورا عوجر فحوستعبول بدر بدفاهم بسكتن ويتوحمنين ولاعر بينمسكو بنطول بدر وكيدنس لايو كنان الموجدة بحديثور ووحم كسليبهن الدحديث المحددد المتمار ويسوسور 1 مريح (المريح الم عيدا دود بعدد وسرسول بدا بحرد سنا بدا وهي دن (بحنون) म्स एक के दिस्ति हुक्ति हिन्द्यमा केला लहिना सामा семъ препровождая, поздравляю васъ съ сею

Высоко Монаричето медостию и остаюсь въ совершенной увърсныети, что сия щедрота и педрота и педота и педрота и педота и пе وعلا ينان سلسفل د فونهم الحدادوكاندين والوفر عفور ودورون السيدية ي يدود و دود ود دود دود المنال مولودد وهيد الله لا يعلن المراجع المرا راع المرا والمعالجة المستحية على دوعة المحدد المعالية الم المنظمة المراعدة ورود والكنش الموعمر .. عنو عنود والكنش والداش عضير والانم استنميل ودرجل والاف كال ومدر طشن لحدرين لاحبراداورا عندراددم الح غرب والمذيم لمشدر ولادي ودليل لاحرمنيه ولارعي بدردن.. بالوددين المريد بالمرد مديد المردوم مروس المرد المردور ولادين ديولشفدون بعصصه والمولي بعروشكيس ويلاد يحدد المناوسة وعديد ودويد يسميش ودين ويترا ودور وعرود

Тюменева, сопровождаемое особливымъ рвеніемъ своимъ къ службѣ и интересамъ ея, что онъ имѣеть даже въ своей командѣ волонтеровъ, содержавъ ихъ на собственномъ иждивеніи, и представилъ въ пожертвованіе въ пользу казны жалованье оной командѣ за все время бытности въ движеніи,—по долгу моему, бывъ представленъ отъ меня на уваженіе вышнему Начальству; привлекаетъ по всей справедливости засвидѣтельствовать ихъ и симъ при случаѣ возвращенія нынѣ по силѣ заключеннаго съ Франціею мира, всѣхъ калмыцкихъ войскъ, во исполненіе Высочайшей воли Государя Императора въ свои жилища.

Данъ за подписаніемъ монмъ и съ приложеніемъ герба моего печати, въ Новочеркаскѣ, Августа 23-го дня 1807 года.

Его Императорскаго Величества Всемилостивъйшаго Государя моего Генераль отъ Кавалеріи и орденовъ Святаго равноапостольнаго Князя Владиміра второй степени и Святой Анны перваго класса Кавалеръ.

На подлинномъ подписано Савельевг.

Почтенному Господину Калмыцкому Владёльцу Сербеджапу Тюменеву.

Усердіе и върность ваша къ службѣ Всемилостивъйшаго Государя Императора, оказанная при настоящемъ движеніи Вашемъ съ прочими войсками Калмыцкаго народа на кантониръ квартиры, когда нѣкоторые изъ вътреныхъ ихъ къ своевольству, приобыкшихъ калмыкъ, учиня побъги, произвели подобные же замыслы и въ другихъ легковърныхъ уклониться отъ службы, Вы тогда, движимы желаніемъ удержать общій порядокъ, обратились къ отвращению ихъ отъ столь дегзкаго предпріятія и совершенно въ томъ успъли, и пріобрътя полную мою довъренность, была последована препоручениемъ моимъ личному надвору Вашему, всѣхъ на кантониръ квартиры шедшихъ командъ, послъ чего ни одинъ уже изъ нихъ не отважился на произведение сей дерзости.

Отдавая и нынѣ справедливость таковымъ подвигамъ Вашимъ, Я поставляю себя въ обязанности ходатайствовать у вышняго Начальства о достойномъ Вамъ воздаяніи; подлинную подписалъ Генералъ отъ Кавалеріи Савельевъ.

حدود وبدستاره وهدور و وددر وبدنا المعادر المورد ا

کے ہے کہ دور ن المحدد
الملكة والمدالة كالمناس المناس المناس والمناس والمناس والمناس والمناس والمناس والمناس المناس المناس المناس المناس والمناسور المناسور المن

ومر بهركورا عدل شيديشف كورد بستورد وعود وهود وي .. والم بناور والم المناوس والمعروف والمدروق والمناوس
ویاده وار بن بدو واید در البدار وهایدود و در الایدار در الایدار ویک الداده وارد الداده وارد الایدار ویک الداده وارد الداده وارد الداده ویک الداده وارد الداده ویک الداده و ال

ставляю оную самъ засвидьтельствовать: Вт

ATTECTATE.

Калмыцкаго народа Хошоутовскаго рода владъльцу Сербеджапу Князю Тюменеву, который находясь на служов во время Французской, войны подъ начальствомъ моимъ командиромъ 4-й пятисотенной калмыцкой команды, по отличному своему усердію къ службѣ и дѣятельности, содержалъ оную въ лучшемъ противу другихъ порядкъ и исправности, каковымъ устройствомъ, обращая на себя вниманіе, заслужилъ совершенную въ томъ себѣ справедливость и былъ примърный Начальникъ дисциплины по своей командъ противу своихъсоотчей и имълъ отъ меня поручение надзирать, по часту объезжая прочія девять калмыцкія команды, подъ начальствомъ моимъ находящіяся, за всёмъ ихъ порядкомъ, о чемъ отъ меня донесено Главному Начальству. Почему, отдавая ему признательность, долгомъ поставляю симъ свидътельствовать съ приложениемъ герба моего печати. Августа 6-го дня 1807 года.

Его Императорскаго Величества Всемилостивъйшаго Государя Моего Генералъ Лейтенантъ и Кавалеръ (на подлинномъ подписано) Репинъ. Тюменева, сопровожения особливьмъ рве-

استدرا عبرسا المراسا المرسا المرسا عبي دو المرسان ال

محدد هناد واعدت المناهات المن

ATTECTATE.

Калмыцкаго Народа Хошоутова рода владельца Тюменя Зайсангу Мончи Сарееву, что онъ, находясь сотникомъ въ 4-й пятисотенной калмыцкой командъдля службы Его Императорскаго Величества, съ означеннаго рода въ нынъшнемъ 1807-го году выкомандированной, по особенному усердію своему къ служению и д'вятельности, содержаль часть ему ввъренную въ настоящемъ порядкъ и исправности какъ со стороны вооруженной, такъ и похвальной поведеніемъ, оказывать всегда рвеніе свое быть употребленнымъ на службу. Какъ же нынъ посилъзаключеннаго съ Франціею мира, посл'ядовала Высочайшая воля Государя Императора отпустить все калмыцкое войско, по прежнему, въ свои жилища, то при семъ случав, отдавая должную справедливость таковой попечительности Зайсанга Монче Сареева удовольствіемъ поставляю оную самъ засвидѣтельствовать: Въ Новочеркаскъ Августа 25 1807 года.

занная при настомыму теммении Вашемъ съ

-1 серціе и върность ваша къ службу Все

المناس عدم المحدوق الماسيد المدار المدار المدار المدارة الماسية الما

Его Императорскаго Величества Всемилостивъйшаго Государя Моего Генераль отъ Кавалеріи и Орденовъ Святаго равноапостольнаго Князя Владиміра 2-й степени и Святыя Анны 1-го класса Кавалеръ Савельевъ.

oca side motivary methyman per min variety thirty كاعرا المرامل والهراسيكوال كالمرام المرام والمرام المرامور الموردور الموردورانيين عرود الماري بالمرادي المرادية المرادية المرادية المرادية المرادية wester: Toprograms Tanness, vlosofictsients MOCTABLING OHYRO CHME SACBHIETELLCTBORNTE,

ATTECTATE.

Калмыцкаго народа, Хошоутова рода, владѣльца Тюменя Зайсангу Амуръ Тюгюсъ-Соломъ Даржаеву, что находясь сотникомъвъ 4-й иятисотной калмыцкой командь, для службы Его Императорскаго Величества отъ означеннаго рода въ нынѣшнемъ 1807 году выкомандированной, по особенному усердію своему къ служенно и дъятельности содержалъ часть ему вв френную въ наилучшемъ порядкъ и исправности, какъ со стороны вооруженія, такъ и похвальнаго поведенія, оказывая всегда рвеніе свое быть употребленнымъ на службу. Какъ же нынѣ по силѣ заключеннаго съ Франціею мира, посл'ядовала Высочайшая воля Государя Императора отпустить все калмыцкое войско, по прежнему, въ свои жилища: то иги семъ случав, отдавая должную справедливость таковой попечительности Его Зайсанга Амуръ Тюгюса Соломъ Даржаева, удовольствіемь поставляю оную симь засвидътельствовать. Въ Новочеркаскъ Августа 25-го 1807 года.

Его Императорскаго Величества Всемилостивъйшаго Государя Генералъ отъ Кавалеріи и Орденовъ Святаго равноаностольнаго Князя Владиміра 2-й степени и Святыя Анны 1-го класса Кавалеръ Савельевъ. solding made in well a common for the property

ATTECTATE 10 1 order 12 feb hand and i had whole was hing a continue of the

Калмыцкаго Народа, Хошоутова рода, владъльца Тюменя Зайсангу Горгючинъ Ташіеву, что онъ, находясь Есауломь въ 4-й няти сотной калмыцкой командь, для службы Его Императорского Величества отъ означенного рода въ нынъшнемъ 1807 году выкомандированной, по особливому своему усердно къ служенію и д'ятельности, содержаль часть ему ввъренную въ наилучиемъ порядкъ и исправности, какъ со стороны вооруженія, такъ и похвальнато поведенія, оказывая всегда рвеніе свое быть употребленнымъ на службу. -Какъ же нынѣ по силѣ заключеннаго съ Франціею мира последовала Высочайшая

Въ Новочеркаскъ Августа 25 дия 1807 года Есо, Императо Жуму объятьеличества Все-

אונינינין הבושבות הברא השבין און ביינויים ביינוים العام المتدالات المنا المالي الماليم علم المعرا عدد الماليم عدد الماليم المالي بحوطدين بصبيدس وبديدين مجمدل كمهشسيس كسنس بمديدو وعردر بالماك وبديد وجون كززد وجمك عينا للا وعريد السياسة المرادر المراد ولادين المرورا المراد المرادر ا per virger party a cite party mind comme cite mylin سيدين المستعد المستال الموادون المركبيد المستعادي المستعدد ваннымъ отъ подполковника Апостолова и कित करा नाति के कित के कित कित करा कि कि कार्य के नि SABETHEBRING CROCKE HALF HALMCOLCHHPPINE MACCOLL COMMON COMMON CONTROL STORE CONTROL CON وحديد عداد بحدد المسلام المسلام المحلام والم المسلام ا oche lege hubitated makeyman ,com him vegetury circu Sen Royan III. Hogeny, othoga cen loctoxball-عدور المراج المر справедливо заслуживающему воздания. - На

Тону, благонолушная станица Каменская

Tions 13 ms 180 celected spin.

Eve Maneparopelar Celected Scenario-صليك على يكلونس بشام عدم عصريسين عدد كون المعربين بعدیددر دبدندر محملی کسیستسرر کسنس بعدیدی معیدر دندیکی مريد المنتسب وحمي عين محمد المعالم المنتسب الم المستشده والمسترك المستنبيل والارار المرفول المحاطر علىمعطر المعاطر Его Императорскаго Величества отъ означен-بنوط ويتبور ويخعطيو الما الأعطاء الانتجال المبنول ومهيبين الوطاع المتوية мандированной, по особливому усердію къ

воля Государя Императора отпустить все калмыцкое войско, по прежнему, въ свои жилища: то при семъ случав, отдавая должную справедливость таковой попечительности Его Зайсанга Горгючины Ташіева, удовольствіемъ поставляю оную симъ засвидѣтельствовать. Въ Новочеркаскѣ Августа 25 дня 1807 года.

Его Императорскаго Величества Всемилостивъйшаго Государя Моего Генералъ отъ Кавалеріи и Орденовъ Святаго равноапостольнаго Князя Владиміра 2-й степени и Святыя Анны 1-го класса Кавалеръ Савельевъ.

مردن المراجعة المراجعة المردية المردي

وردن کنود شطه الالاردان بسولاستان کورد کی بازی کورد الاردر الارد بازی کورد الارد بازی کردر کی بازی کارد ب

ATTECTATE.

Данъ сей Калмыцкаго Войска Хошоутова улуса подвластнаго владъльцу Мајору Тюменю, находящемуся въ пятисотенной командъ, составленной изъ подвластныхъ калмыковъ онаго владѣльца подъ командою сына его Сербеджана, за Есаула Зайсангу Цебеку Даргаеву, въ томъ, что онъ будучи командированнымъ отъ подполковника Апостолова и владъльца своего Сербеджана, имъющихъ въ завъдываніи своемъ пять пятисотенныхъ командъ въ слъдъ за оъжавшею командою калмыкъ Богоцохурова улуса, догнавъ онаго успѣлъ дѣятельнѣйшимъ своимъ внушеніемъ остановить оную оть дальнъйшаго побъга, что видно и изъ самого признанія калмыкъ сей команды; почему, относя сей достохвальный подвигь онаго Зайсана особливой его расторопности и усердію на пользу службы, долгомъ поставляю засвидътельствовать оную съ признательностію моею какъ человѣку, справедливо заслуживающему воздаянія.—На Дону, благополучная станица Каменская. Іюля 13 дня 1807 года.

Его Императорскаго Величества Всемилостивъйшаго Государя Моего Генераль отъ Кавалеріи и Орденовъ Святаго равноапостольнаго Князя Владиміра большого креста 2-й степени и Святыя Анны 1 класса Кавалеръ Иванъ Васильевъ. паго (рода) въ 10 м пенет 1807 году свы-

Его Императорскаго Величества отъ сапачен

السائية عند العدم المحرود المحرود المحرود ووجر الم معد ربعت مدين مورد بها المعالم المتعالم المتعالم المتعاربة موارد المتعاربة ا وحدين ويدعم عندن ويلذ أحدون ووهوم بالاوتدارول عام بالسائم كالى كملينيس عندزودم بيسك بدم بحديدك كمليس عدويت عدردها مل بند بحوشوهم .. بحواجع وهذب بحوروجه وحر بدوردين احدهم مدود درم عدول وحصو مايشتمه باوردين وموم المجام المراهد المراه المراه المراهد ا كالمستعلى المستعرب ال واعملن بحليد وديس ليد المراجع المداعة على المداعة على المعالم وعلية بدون عدد منكدم مديد مراد المعدد بدور عدر حدر مراسم بدور وبدرو منك بحكشدتمام السائيشدوك والدونس بيدد ودوريتمان معركدة .. مدين محدولا ويد عديد وجديد تسديدس المردر المرادي واحد وعداق فاحا وحورين المريد المريد المحال المريد المحال المريد ال ويسباك المراجع المسع على ولارين وم ١١٥٠ المردوع المحودين عرد المالي عراجة المالية المال نسليم عدم وحديث عن المدرم المرور المرور المودر على في cili 2:,2: matricula mallinia, prin min, peritura cilla وننشى وعدر بلاور فالمتديوروديدو تداحر كيماريديدر بتدادلالشي فين ولانبور ورحم بعضور سنر بالاعتمار ويصربه المعادر устройела думы ой командь для службы Бео Плиераторскаго Величества отъ означеннаго

Калмыкскаго народа, Хошоутова рода, владёльца Тюменя Зайсану Цебеку Норбодаржаеву, что онъ, находясь Есауломъ 4-й пятисотенной калмыцкой команды, для службы Его Императорскаго Величества отъ означеннаго рода въ нынѣшнемъ 1807 году выкомандированной, по особливому усердію къ службѣ и дѣятельности, содержалъ часть ему

المان واستان وحمن عبر المان المان المانية الم

ввъренную въ наилучшемъ порядкъ и исправности, какъ со стороны вооруженія, такъ и похвальнаго поведенія, оказывая всегда рвеніе свое быть употребленнымъ на службу. Какъ же нынъ послъ заключеннаго съ Францією мира послъдовала Высочайшая воля Государя Императора отпустить все калмыцкое войско, но прежнему, въ свои жилища: то при семъ случаъ, отдавая должную справедливость его Зайсана Цебека Норбо-Даржаева, удовольствіемъ поставляю оную симъ засвидътельствовать, въ Новочеркаскъ Августа 25 дня 1807 года.

Его Императорскаго Величества Всемилостивъйшаго Государя Моего Генераль отъ Кавалеріи и Орденовъ Святаго равноапостольнаго Князя Владиміра 2-й степени и Святыя Анны 1-го класса Кавалеръ Савельевъ. سيديوشطور بديند وديد دول المارد الما

ورود ودود بسلوتراهارات بسودها بدور بسبان بهان وهود الار ودورد ورود مراود بدور بدورد بدور

ATTECTATB.

Калмынкаго народа Торгоутовскаго рода владъльца Амхъ Амнину, что онъ, по особливой охоть своей и усердію къ служов Его Императорскаго Величества, отправясь добровольно съ командированными отъ Калмыцкаго Народа въ нынъшнемъ 1807 году на службу для дъйствія противу непріятеля калмыцкими командами, находился въпятисотенной командъ, начальствуемой владальцемъ Сербеджаномъ Тюменевымъ и часть ему Амхъ порученную, содержаль во все время въ отличномъ порядкъ и исправности, и похвальномъ поведении, находясь на собственномъ иждивении безъ всякаго требованія отъ казны содержанія, показывая рвеніе свое быть употребленнымъ на службу, - и какъ по силъ заключеннаго съ Франціей мира последовала ныне Высочайшая Воля Государя Императора отпустить все калмыцкое войско въ свои жилища; то отдавая при семъ случав справедливость попечительности Его, владельца Амхе Амнина, удовольствіемъ поставляю оную симъ засвидътельствовать. Данъ за подписаніемъ моимъ и съ приложениемъ герба моей печати въ Новочеркаскъ. Августа 23-го дня 1807 года.

Его Императорскаго Величества Всемилостивъйшаго Государя Моего генераль отъ кавалеріи орденовъ Святаго равноапостольнаго Князя Владиміра второй степени и Святыя Анны перваго класса Кавалеръ Савельевъ.

المرسدر واعرب "

بدولانين بحمد عددم وعدم ودود ودود بسين بدين المسائل وبداعن علاك ويدشرس لسيدية بطيطولام وحلاقطوك بسرالام أحلام بسيسر بسيدم بسيدية بطرخميري بدند يسرسم فلديم المطيع المعادية عدر کور کسینس بحیدندیری بحدالحسیس شیشیس رسطم عقوم وجوردر) نطحم بولاده عيم ودودو سيسجر دولمتهم عنانة وو وولاد سيدر بستوس بعديدورد وعنيس دروشل كناف وسائسها دخور شدود ودريدر يوروم بون بوطنين شدهشيو دولية اعدر ل ساعرال بعدمان بعاعر لننال المعادل المعادلات ويتك تمردو كذرك بعدم شبائل دسيسود شيدية المعدرورات وحدركا مرفيك المدعمية والمراجي والمعاد الميام المياد المعاد وسليعدين بدورووي ودنس ولار بحصو شدس ورحر بوطنين مستسنس ريدول علال كالمنص زحودعناوس كنيك بحروشكنود يسراسم بنديم حصر كيم المناس المسلم المسلم المعدر المعدر المعدر المعدر على المعدد ودعد عدود للمطمر للالمال المداليستمين المسنون والعيم الالتلام والمناسان بالاعر لافتد مجهر وينك المدالين المحلحات المعلام المحلك سلامم سنم شان کوشمل و بسورکدیم بحلاکم بن وهود و سلاوکده د

Подрединсанию Вашего Высокоблагородія

о выкомандировкъ въ нынъшній походъ сына (то это от угода расти расти расти

ATTECTATE

По Указу Его Императорского Величества данъ сей состоящему подъ командою моею служащему на Кавказской линіи въ калмыцкой иятисотив Хошоутовской Орды Владъльца маіора Тюменя Зайсангу Бончику въ томъ, что находясь въ оной сего года Августа съ 1-го по нижеписанное число, велъ себя трезво и совершенными отъ иятисотни командами службу отправляль со усердіемъ и расторопностно, равно подчиненныхъ своихъ. содержаль въ должной дисциплинъ и всъ порученности исполняль со всею рачительностію безъ упущенія: - въ чемъ отдаю ему похвалу моею справедливостію. Свидътельствую Декабря 30-го 1808-го года. Полковникъ Денисовъ,

معدد عبد المحدد المعدد المعد

вверениую въ пайдалификалоряцев и исправ-

АТТЕСТАТЪ

По Указу Его Императорскаго Величества дань сей Калмыцкаго пятисотника Зайсангу Ончику Баринову, служащему въ калмыцкомъ пяти сотнъ въ томъ, что по нахождению Его въ завъдываній моемъ Сентября съ 1-го числа по служов возлагаемой на него и споручености исправляль съ крайнимъ усердіемъ безъ всякаго упущенія, стараясь всячески за подчиненными имълъ бдительный надзоръ и приходиль, поставляя своимь примъромь къ служов, при томъ велъ себя добропорядочно; я потому признательнайше убаждаюсь отдать ему мою справелливость за исправное Его во всемъ выполнение. Благополучный редуть баталь пашинской при Кубанъ. Декабря 24 дня 1808-го года.

Его Императорскаго Величества Всемилостивъйшаго Государя Моего Войсковой Старшина Донского Казачьяго Полка полковой командиръ Ахановъ.

Его Высокоблагородію

Главному Калмыцкаго и Трухменскаго Народа Приставу Надзирателю Кумыкъ и мирныхъ Чеченцевъ Господину поднолковнику и кавалеру Степану Лаврентьевичу Халчинскому.

Владъльца Маіора Тюменя.

По предписанію Вашего Высокоблагородія о выкомандировкъ въ нынѣшній походъ сына

A T Town of D.

والمن المعلومين المعداد والمعراب المعراب المعراب المعرب ا

у 1080 льствіемь поставляю оную симъ засин дътельствовіхть обемь (мя зводимиму пемь монмь

-Translation of hatter the interest of here of the interest of the int

naro Kunan B.1a tunipa Brzezeni zeguężen u Grattun

المسلم المحمودة المعدوة المعاولة المعدوديودية المعدودية
моего Сербеджана полковымъ командиромъ и при немъ съ нашего Хошоутова улуса при чиновникахъ, назначенныхъ по росписанію Вашему, всего двъсти пятьдесять человъкъ мною выкомандированы и сего-жъ дня при деревянномъ моемъ домъ, состоящемъ противу пещанскаго острова съ луговой въ нагорную рѣки Волги переправлены. А завтрашній день, то есть 24-го числа сего теченія, въ назначенной имъ путь совершенно выступять; сколько какихъ чиновниковъ и рядовыхъ мною отправлено-прилагаю у сего чиновникамъ именной, а рядовымъ перечневой списокъ; прочіе же чиновники и рядовые въ число 500-го полка должны поступить, согласно предписанию тому, изъ подвластныхъ Торгоутова владъльца Эрдени; 2-е—сверхъ сего по ревностному усердію къ служов Великаго Государя Императора причитающійся мнъ по сестрѣ племянникъ Торгоутовъ владълецъ Амхаи Намакіевъ, который и въ бывшемъ предъ симъ французскомъ походъ, по доброй его волъ, при сынъ моемъ Сербеджанъ волонтеромъ на собственномъ своемъ содержании во все время бытности на той службъ находился, показалъ ревностные и усердные по службѣ поступки-въ доказательство чего имбеть онъ аттестать, я, доведя о семъ до свъдънія Вашего Высокоблагородія, покорнъйше прошу таковое сего владъльца Амхаи Намакіева добровольное и ревностное усердіе къ службъ Великаго Государя Импертатора довести до сведенія вышняго Начальства, къ дальнѣйшему его поощренію исходатайствовать свойственную по званію его награду, дабы тъмъ удобиве было возбудить въ Калмыкскомъ Народъ ревность и усердіе къ служов Великаго Государя: за симъ 3-е-хотя сынъ мой Сербеджань по россійски говорить и пишеть, но иногда по службъ надобность востребуеть дальнай шихъ переписокъ, изъ калмыкъ же свъдующихъроссійской разговоръ очень мало, но и то грубо, по такови необходимости пригласиль я изъ пріятелей монхъ Астраханскихъ купеческихъ дътей Василія и Ивана Гоглазиныхъ по усердствовать къ служов Великаго Государя Императора и побыть до возвращенія изъ сей службы сына моего при немъ, которыхъ родители по дружескому со мной обхождению дътей своихъ уволили сданными имъ отъ Астраханскаго Городового Магистрата указными паспортами; оные люди тъмъ болже нужны, что по полку всегда нужно будетъ писать рапорты, разныя

عبدل ويسترد يس الحردوك المركسيل المرفي وحشديم المحدود عدم موام دروس معرفها الحم بند بحدود عيدبسول بدر وده ومدكسة ونن حادر ولانها وحوج شعديه بدو يعدر شعدد (حصردد) شعير شعو رسول شبشكل شوسشول ول .. بر يسرشك شعدر عرص بحاجد مناعر بيالاهم ديونك عمومن شيشكم بعنعشل. ويكمى كميلام كريوس بطيطه كموهميمسم على منكنس يتلازمن واعدة .. بها دوروق والمعادل بطاعه دروابسهم على ودورنا وحديث بن علاله بعصوص مواهل ولانس ولا .. عصرول نبركول لديوس الميلاد عاجر لادودور المنافر وحرائداند وموا عدود المعادية المعادية منك مطول على علىهم واعدة بسعدودن محدقهمك بحدهم بحدودسدم سومسول شدين كموسط حجودون مه وحدين كديد ودك عديد سيطمطورتسوس بتعدم بسين بعدودو ويديد دوددك بسكف بدري وعصالدر محدميد سعن (محدم) محديث المحدم الميس المالانك المعنايين بحيوند عود عضم بهدير بهدونها بعددة من يعدده عن بدودنين كطاب ينزل دووم التوصيع الا الماميد الويدان الاعميال وعادردال المراجع المراجع ومن المراجع والمراجع المراجع المراجع المراجع المراجعة المرا ويستكيرس وعيس ويهما ويد والمسال مند والمعمد المالية لنبس است المستهد الما اعتلاليد السيم المعاعز عنز لهناع المعتاصر بصديدكي مدرو بدويض كطربهم وبدر يباري بالمارا بالمعدد المرارا بدي pumished willenso ode judices pile signey quijundish المهاديسة المهجر المحدود المراس المعدر المراس المدار والماستدريس عهد المدرر مجهم ويلا بسولانك بلاله محض دسيو كمرهمين =جوير بسانشيلات المجدود المراس وال الله المعنو وحدم المراس وهما المدوليمام بحدر مدارك والمركدة والمركدة والمركدة المركاء المدرك المدرك المدرك المدرك المدرك المدرك المدرك المركدة ويدين عبرسكم عدلات واعمود (ويديشوس) عهيش . شهدية المعاملين דביבה נפתריות נייר דיפיביע אקלה בינים "בפפר" ניתוד אקיבה פתוריע פנו הפריבות המשתיות הינה הביה לפשו השלמונו נפספביותם (عربدر بن دمرميس ويدم بدوم شددد بيكدودتمس بدر بالمبن وطروع وجمال بحدالم ديول بدر بعدي المعتشرين على الديرين مناع منان بالمنا بسيس مناه ميكرا لادرج بالاستان (منا) والانام بساعدانسان ولاحدوص يالسرف م المراق المراقين عوالمحدد (ودري) بحشين وطيع المنافيات، وعديد وطيفه وعد المدود وطائدونين الم المدوور عن معدالادم ويعتمون بسراسدييش ودعمره .. بصحم بسروت بدويالي ريدر وميد بين .. ويديد واعدية واعلى بين يدوي الموجر المريد المريدا المرام وحويد على المان المراج المعالية والماد والماد والماد المان
II-й годъ изданія.

требованія и разсчеты, такъ же нужно употреблять въ разныя посылки, по россійски и по калмыкски, а на послѣднемъ діалектѣ дотсаточно и говорить, а потому и о сихъ двухъ человѣкахъ—также покорнѣйше Васъ прошу довести до свѣдѣнія Начальства, дабы и они удостоены были начальничьяго вниманія и милости: Іюля 23 дня 1811 г.

سان او البيامية وين ويد ويد المدارل عدال ويد المداو وجوريل بدن المداول المداو

المراجع المراج

АТТЕСТАТЪ.

Данъ сей толмачу Калмыкскаго діалекта Петру Андрееву въ томъ, что онъ, находясь въ штатѣ Главнаго Калмыкскаго Пристава, велъ себя порядочно и исправно употреблялся всегда отъ Начальства въ нужныхъ посылкахъ, кои исправлялъ съ должнымъ раченіемъ и особенною довѣренностію, въ чемъ и впредь положиться на него можно. Службу продолжаетъ съ 1802-го года со всякимъ усердіемъ, какъ есть доброму и честному чиновнику надлежитъ, во увѣреніе чего симъ свидѣтельсгвую, съ приложеніемъ казенной печати. Іюля 31 дня 1811 года.

Таковой же данъ ученику Бочкареву съ № 840 Августа 2-го, который въ служо́ѣ съ

1802 года.

MITOLO OTUBABILONO GIAMA SOLIM. V CALO HIMOBIMI-

X ATTRICTOR OF THE STREET STATE OF THE STREET STREET

المناس مابنو (۱۹۵۵) المناسا المناس المار المار المار المار المارس المار

По Указу Его Величества Государя Императора Александра Павловича Самодержца Всероссійскаго

и прочая и прочая и прочая.

Предъявитель сего штата Главнаго надъ Калмыками Пристава въ вѣдомствѣ Государственной Коллегіи Иностранныхъ Дълъ состоящаго, толмачъ калмыкскаго діалекта Петръ Андреевъ отправленъ, по предписанію Господина Астраханскаго и Кавказскаго военнаго Губернатора и кавалера Николая Федоровича Ртищева, для перевода и словесныхъ сношеній при пятисотенномъ дербетевскомъ калмыкскомъ полку, который по Имянному Его Императорскаго Величества повелѣнію следуеть къ Воронежу; въ полной команде находиться ему, Андрееву, у начальствующихъ теми полками и исполнять все ихъприказанія безъ малѣйшаго промедленія, для чего сей ему и данъ съ тъмъ, чтобъ онъ явился къ тому начальствующему, кому пятисотенبدوردنین میدادر استران استورد استان میران استان میران استان
Particular Horono Bucorofiaropolia Horop-

lavariera googoesarnoe n pornocrnoe vocprie

 ные калмыкскіе полки будуть ввѣрены, а до того находиться должень онъ при полковомь Начальникѣ владъльцѣ Джамбѣ Тайши Тундутовѣ.

№ 825 Іюля 31 дня 1811 г.

№ 839 Августа 2 таковой же данъ ученику Бочкареву. مردر بحدد بدند بحفجد بدنيم عدم شددر دردرکشم (۱۹۵۹ مردیک بدندر بدن

Главному Калмыцкаго народа Приставу Господину Статскому Сов'єтнику Ваценкову.

Оть Командира 2-го Калмыцкаго полка Подполковника Князя Тюменева.

Переводчикъ Г-нъ Хорунжій Бочкаревъ находился во ономъ полку, по предписанію Господина Кавказскаго Военнаго Губернатора Ртищева Штата Вашего Высокородія изъ учениковъ, для перевода и словеснаго сношенія, оть 2-го Августа 1811-го года, который произведенъ во оный чинъ, во Франціи за отличія въ сраженіяхъ; 17-го Генваря при Бріенъ Лешато и 20-го при селеніи Ларотьеръ 1814-го года; по приказу отъ 15-го Августа того жъ года за № 158 Главнокомандующимъ всѣми Россійскими Арміями Господиномъ Генераль Фельдмаршаломь Варклай Детолли. Быль съ сраженіяхь: въ первомъ 1812 года 18-го Іюля подъ городомъ Пружаны при разбитіи Саксонскаго Драгунскаго Эскадрона; Іюля 25-го при мъстечкъ Вилцъ, во время удержанія непріятеля отъ переправы, а потомъ въ сражении Іюля 29-го при отступленіи нашихъ войскъ отъ города Пружанъ съ 6-го часу пополудни цълые сутки въ сраженіи быль; Іюля 31-го при селеніи Городичномъ въ сраженіи съ 9-го часу пополуночи и кончившагося въ 11-ть часовъ; 1-го Августа при отступленіи нашихъ войскъ оть Городична до города Луцка, 7 Сентября при городъ Луцкъ быль въ сильномъ сраженіи; того жъ года въ Октябрѣ мѣсяцѣ находился при разбитіи въ городъ Слонимъ Польско-литовского гвардейского Уланского полка, и въ преслъдовании непріятеля отъ города Белека (Бѣльска) до города Волковиць въ сраженіи быль; Октября 30 числа подъ мъстечкомъ Висловичемъ въ сраженіи быль, Ноября 7-го въ сраженіи и отступленіи на рѣкѣ Муховицѣ въ удерживаніи непріятеля быль; 7-го Генваря 1813-го года въ сраженіи при выгнаніи непріятеля изъ города Венгрова и Ливы; въ Мартъ мъсяцъ при блокадъ и покореніи крѣности Чистаховой и въ преे माँगुट्या भेर्नाय्य माँग स्ट्रिंगुल्य (अस्ट्रिया म्हार्य्य) म्वयार्थ्य वर्षाया

المارية المحروم المحراري المحروب المحروب المعروبين المحروب المرابة مصينده براي يوندود (بديك مير (بديك المركب المعتصور المحتصور بهريدو المديومان وكهوريا وكودار وكودان وحديثان (حديثر) وويدانوه المنصورين لامسيور بدر عربه واعتراد لادر وهدومين (دربرح الاردرد) منان بوسكول بحديد بالكان بعدم وعديد ومدين ميلاد محيم يدائس استير عصر بالمحال عديدم المسلم المسلم المسلم المحدود المراجات كروفي ويك كسيم يى لاعظم بكرا بين عربيس عرب السر كدور كل بيك المراسوس برويترسم عوركحة " يدريس أبديم عدم بدوم كحلاص عديد הלפותו וולענון ולפת לפבת על פצולנון גיווינב את ובעלב פשבת بالمار بالمارين بالما مريد والمريد المريد الم ولازيس كدريد بدر بدد: دريدم العشاص المديد المدوم والوكسم المركور علم صول بدور مدور عدد عدم واعدرور ن وعد كسو ومدور ميم كف بحديث من .. يمان من عدم معدم معدم المديد من المستدوع على المستدوع على المناسبة صى بالدروم بالحور بدروم بحدود مى لاخدربذر وبالسرطن بحدالم بسترحمولي exigantio singues million outsing like 26 " own hered were صوبم بحدود ويهد (يوكدنه) أستديدم بحدود كسلوسلام أسرسيس بعريدر، ويلادر عصرحشل كؤ .. وجعنن شحدند شحدم حريدم بجكود بصورور عطشه عمرسه بوم و فقعم وبشرخسه يس عطت ريكس شدشل كل ويحسر عدر كل بجدو بد شحدو ول درون .. من بالدور بدور بدور ودورون الدور بدور بدور بدور بدورد سر دوردر عدسول بدور بدور دردر عابه وجدور عرص عرد الله المدر على .. بحدد المدر المرد ا بطعورا وبشوط والامصد ووعلانه فعلال على أسلس والدمار عصدير بحور عورد وعدرو ومدرو على مدد عدددم بالميشفير وسار على اربروه سياسط الكياب رايمعين ودوه كالم بماسين كالمناس عندرسارا كسينيسم كلي .. وحون باحداد كسيدراك ويدول (ويهول) زيكنة وباشبرخليه بورا عصرونعا (زيكية) وباشبرهم كل على حسيدا المدر على الطيشفنر والدور بمفعدر بحدود عاميده المالية المتدور بحدالاء ويعتمونهم كدور على ، بدود المدور عصدم بحدود ويحتمونهم عدم على وجوندين وجوندين شدي للطاعل (دورية) شيدم بحدود كردوس ولاءور عدمورية و في يدوس بدوس عدم بدوس شفا والمستمل عددد وخصيل والدرور وحدر بحاجد عيدمسر كردر على بحلاص عدرسورا عسرلاها عهدر بدهل وبشبوشبه فروءرا شلششل 26. يحدّدر، ولار 26 عدور الدور ولايدر بدورة على موالل كاف عهدر (كسراسان والروف وبشرف ويدون ورجل شدششل كو .. بحالحل سلامدر علاشها عيام عجدم جعدد بانانه (دعية) وبشهدم عدم

слѣдованіи до города Кракова; Августа 6-го и 7-го числа въ сражении при городъ Лигнецъ и деревив Штетницв, а оттоль также въ пресладовани непріятеля въ сраженіи при деревнѣ Крейбау и Томасфельдѣ былъ; 8-го числа до города Бунслау; 9-го, при селеніи Кезырвальда, 14-го при деревна Эльгольць, что на ръкъ Кацбахъ въ сражении быль; 15-го въ преслъдовании непріятеля къ мъстечку Гейнау; 18-го при городъ Бунцеслау. 24-го въ сражении при городъ Гермицъ и мъстечкъ Рехембахѣ; Сентября 7-го при занятіи мѣстечка Пулсницъ, 15, 16 и 18-го чиселъ подъ мъстечкомъ Роззенгайномъ и Келиномъ; 23-го подъ мъстечкомъ Элемберхомъ и при селеніи Вълцъ полкомъ истреблено 2 эскадрона непріятельскихъ драгунь; Октября 4, 5, 6 и 7 чисель въ сильномъ сражении при городъ Липцегъ (Лейпцигъ) былъ; Декабря 19 на 20 число по переправъ чрезъ ръку Рейнъ при разбитіи непріятельской кавалеріи подъ мъстечкомъ Мутеръ—Штатомъ; 1814-го года Генваря 10-го между деревнею Сенъ-Обенъ и городомъ Линье; 17-го при мъстечкъ Бріенъ Лешато, 20-го при селеніи Ларотьеръ, за что произведенъ въ оный чинъ; 30-го при мѣстечкъ Монмиралъ; 13-го при мъстечкъ Шато Тери; Февраля 10-го при мъстечкъ Мера; 13-го при городъ Сезанъ полкомъ разбили 2 непріятельскіе Кирширскіе Эскадрона; 15-го подъ городомъ Мо, у селенія Муа, полкомъ разбили Эскадронъ мамелюковъ, 23-го при селеніи Тріонъ, 24 и 25-го при городъ Леонъ; Марта 1-го и 2-го чиселъ, при селеніи Труа, что близъ города Суасонъ, полкомъ опрокинули пѣшую колонну; 13-го при мъстечкъ Фершемпенгаузенъ истреблено непріятельскихъ войскъ, корпусъ въ сраженіи находился; 20-го проходили городъ Парижъ; 24-го у мъстечка Леферта быль въ сраженіи, гдв полкомъ остановились; Апреля 1-го, по учиненному мирному союзу, возвращены къ россійскимъ предъламъ, о чемъ почтеннъйше доношу Вашему Высокородію.

Подполковникъ Князь Тюменевъ.

№ 26. Аръля 7-го. 1815-го года.

Изъ дѣла 1826 года № 1098 т. 1-й, видно, что участвовавщимъ калмыкамъ за взятіе Парижа въ 1814 году—было роздано 216 серебряныхъ медалей.

المرودراندي (دورد) وودوون عدارت بحدالة ويرحدون كردم كل .. ايها المحصنين بدور فسرسال ويم ولاسوسل عبدر محديها الاكت र्ट्या निर्वा क्रिया क्रिया देवत रहे " निर्वा विद्य क्रिया (एटके) فيسادر ويدوده دوري بحدول وساويور (دودية) بدوين بحداده بدور عجدوم بعصر وعوشا (شعور) كالمعرض بعدر وودعو وسلاسة بعود (نائنة) كنديش بحدالا ورحموم كسام فلي بلاوم وروم بوكو كسلولسازك المشسل (ويكنش) لمتدو ديهم الهالهم عود بطوم إسليم بجوجو فيعاليس فيشرعنها بحدد يدوم عددي بعود ويدم وبشراغم عرجم لاداديوسا (دودة) شدادندم بحدالا عدال ووحنس عبدر على السلس بمدسر عصدم بجعد جهيدندي (روعية) المدين بروائق على .. بلاوم مرورا . بلاوم علائيرا عودر بلاوم نيديير بحاجد المنازيد الماحة المارين المعتبر المعتبر المحدد المعتبر بحرود بنيويدش (بنائي) شعد ويدر ويعا (بنائي) بهاين بديد عنوال کسورنس بدور بدور عدرور عندرساول بورد بدور کسویشدر على .. تعليد المسلام عدوم عديد على المعلم المعلم المعلم بنده (كند ويندون المندر المناس المندود والمندود والمندور المندود المندود المناسبة ال على .. ولام متعدد ملاور منهدنيمو موم بالحديكشين بحكول لايدر (ن كنة) شحر شريب يطون بوسك (لهكنة) شعد المدر extension petroson setsould entry change intern show المروال حرر هجوريه والموس المودر الروال المردد ادر المودر (ردكية) كالايونل مهاجر بدلاك (ردكية) وبشيرفر شديديكي المراب عصدر بحدود ودرور باسود (درورش) شعدتم بحدد بدور بحوجو بمنحرمان (نوعش) رونيل بحدثك (عيد) بالازعشوا ديم بحرية المنافر بالمعام بحاجد بدوه وسرا (لاكنة) أسلسام بدلاد، ييكي المدرر بلايم بحرجو يولم (بوكنة) بستدروم بحواله .. بينوم شطور بحدود بهندر (دعية) وبشيطن محصي عندية كمرسن يدودو والإساءول بالوطاعم عندالالات فيلا وسام فل بالوم وموم الموحود له (دركية) ويشام عادر للمرا (دولية) الجنبز بدرلاد عهادر عددة باوكدم يبيده الال عسال على العدام اخدوم بعدو رديدم (لاكنة) بنيابل بحديد . للحدير وجدي بهجدي للحدير صوب حديد بندر (ويكوش) وبشروش بحدالا المحدر وللدوم بدور ووبحر بالحدود بينت بحكود الخسود (نكفت وبشرطر) بعدلاء وساتم معلي (نكفت) بهزير بدولاد عوري عندن ألا سرار وموضي عيزارمان المعرب عسلينصيميس كل .. بيلوم شعدوم كل سودوريوس مفتر (ريكنم) بسعدودم بحديد كسونين عيدرسارم بدارن ويرا وسيسيسر على عوق وديجه (عندنه) ومدنيس عيديد يحديه بحديد وبشوف عبون المعرفيس على المالي المحدير عجدوم المحالات المحالات المتعددي المعالمة المحاصم المدام الموالي المعالية المعالمة المعالم مستعدر لدن بدند بحدجو بدح ويص ادر عصحترسو الحرم ودروال أسعدوسهم المدين بدينيشرسال فهدورن مدوق بسرسدشين ودين وال المراعي المراجع المراج

ق من عصر المرسورا د عو " حرب بن 8 ن

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

Мы Александръ Первый ИМПЕРАТОРъ и САМОДЕРЖЕЦъ ВСЕРОССІЙСКІЙ и прочая, и прочая и прочая.

Нашимъ Любезновърноподданнымъ Владъльцамъ Улусовъ: Торгоутовскаго, Дербетевскаго и Хошоутовскаго, Зайсангамъ ихъ, духовенству и всему подвластному имъ и казеннаго въдомства Калмыцкому и кочующему съ ними Трухменскому народу Наша Императорская милость.

Изъ поднесеннаго Намъ Всеподданнъйшаго Рапорта Главнаго Пристава подполковника Халчинскаго, усмотръвъ съ удовольствіемъ усердіе къ Императорскому престолу Нашему всёхъ Улусныхъ владёльцевъ, Зайсанговъ Духовенства и всего Калмыцкаго Народа имъ подвластнаго, равно какъ состоящаго въ казенномъ въдомствъ и общества Трухменъ съ ними кочующаго, изъявленное ими посвященіемъ избытковъ своихъ, кои уже отъ нихъ представлены въ пожертвование къ пользѣ службы Нашей, не можемъ Мы не изъявить, что таковой подвигъ усердія ихъ и преданности къ Намъ Великому Государю послужиль ко Всемилостивъйшей Нашей благоугодности, но поелику, по перемѣнившимся нынѣ обстоятельствамъ, въ таковыхъ пожертвованіяхъ не настоить уже надобности, то Мы соизволяемъ, чтобы всѣ представленныя приношенія возвращены были тімь, кому они принадлежали. Во изъявление же удовольствія Нашего къ таковому усердію и преданности всёхъ тёхъ владёльцевъ, Зайсанговъ и Трухменскаго народа, Мы Великій Государь Наше Императорское Величество, соизволяя дать имъ знать о Нашей Всемилостивъйшей къ тому благоугодности, жалуемъ имъ сію Нашу Императорскую Грамоту за собственноручнымъ Нашимъ подписаніемъ

ورکر بیرو بیرور ب

المحاص عوديد الماء بالمراه المراه المراع المراه المراع المراه الم بسرشلابيش واعدت وي الين الشطة بطوط شطور العدد العدمسر الطوع .. المخصلة عيجر السطة ودعنن يدعودن وعاجر ويلاد يذوق السراس يكنين علاما بطيط، رق ويدر ، وتكدين السيدق بحدين وملكس وتعديد المحطور يسن المعدر المراب المراب المعدد (المراب المراب الم والمساور ، المان المحادي (المحادية المحادية والمدار المانية والمحادية المحادية المحا المركيمار المرفع المربع المرابيم المرابير والسرس والوال المعتال .. والعر (بندر شرر) وعد بطافرددر ودديد دين بمصحة وعاهم بهوروسدر علاما بمحصة ين دين بيادوشوس بدر شهر على بحدوشود " بحدر على بديد احدوكم عاداً وحديد الدوكرة ويديد المراق هاحيداد وبدر الحروص الم بحريسوم محرمل بحرير بدائد بدائد بدائده بن الملاقعين الحسوبين رد-ر) وردم شطمر مدر المدونيسين بدر شهر دروب وردم ز (وحرد) ريد ددو محتصة علام بيهورسدم علام محتصة مو المنتدر .. وحدد سمضة تحدود عدمسر فحمد وعدم مدهسوسول بطرف وف بند يس المناس المتعلق المناس (المعيد) المعادية المناس المتعار المناس المتعار المناس المتعارف المناس المتعارف المناس المتعارف ال مندت كشسرس بسطندم واعالمدال (رئسطوم بالال) يوعمون عهدم بحدث .. وحفالال بالمر بندر بالله ودر عدالله (المك علاع المر) المتعادي المكسيس فسرا ودر واكم كنود بيكافهم كنود كديد بعدم الله على والمرز يدر المدرويد وبشد الم عود الاطلال عو .. يتلايوردور وحلادي بشكسوسيون بدور يسرسم بندليم عدم بلاوم

и съ приложеніемъ Государственной печати Нашей, повельвая хранить ее въ судь Зарго, яко залогъ Монаршей Нашей къ нимъ милости. Дана въ С.-Петербургъ Нашей столицъ Декабря 6 дня, въ льто отъ Рождества Христова 1812, а Государствованія Нашего двънадцатаго года.

На подлинной подписано Собственною Его Императорскаго Величества рукою тако:

АЛЕКСАНДРЪ.

Контросигнироваль Государственный Канцлерь Графъ Румпицевъ. Съ подлинною върно:

Секретарь Архипъ Ивановъ.

المحدود المعلى (ع) عيدوا ولاه المدوا علاقهم (ه) الموجود الم عال عوادون عن المحدود المعاددات الموام المحدود المدوا المحدود الما المودود المحدود المح

Siero de de la company de la contraction de la c

My CE HIMM TRYXMOHEROMY HAPOLY HAIR

Panopra Francaro Honerana norman

Указъ Его Императорскаго Величества Самодержца Всероссійскаго, изъ Государственней Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ, Главному при Калмыцкомъ Народѣ Приставу подполковнику Халчинскому.

По рапорту Вашему отъ 9 октября прошлаго 1812 года, относительно представленныхъ къ пользъ службы калмыцкими владъльцами, Зайсангами, Народомъ и обществомъ Трухменъ пожертвованій денежною суммою, лошадьми и рогатымъ скотомъ, въ коихъ не настоитъ болъе надобности, угодно было Его Императорскому Величеству Всемилостивъйше пожаловать имъ Высочайшую за собственноручнымъ подписаніемъ Грамоту, которую Коллегія Иностранныхъ Дѣлъ препровождая при семъ съ калмыцкимъ переводомъ въ особомъ ящисѣ на имя ихъ и съ копіею для свѣдѣнія Вашего, Вамъ предписываеть отдать ее для храненія въ Судъ Зарго, и, объявивъ по содержанію оной, что таковой подвигь усердія ихъ и преданности къ престолу Его Величества принять со Всемилостивъйшею благодарностію, всь ть пожертвованія возвратить, кому онъ принадлежали, по исполнении Коллегіи донесть *).

Ив. Вейдемейерг. Секретарь Архипг Ивановг.

Генваря 11-го дня 1813-го года

وروع باوردنا احره احروا المارين المرين والمرين وراج بحدم شبن بدون عربم وسطك لمولانداكم ويبيدالكم بدنجور المناس بهرفي شياسة بطيطور بشر يو لادورها محوك عود وعددة شيادر كل .. منابع (ق) بدشاك عدم بدوعم معدد مساسل ردشكورسم بطيشفام بالمعدم لنبدر (م) بحكول صنو) ونتبوم بسر المديشيو السامة تحدول ، عددرسار شخمك ، بجدر (بطيفه) عهدم ملاعتدر بطيفه بمدايدر وبلانة مى كالمرافع، كور عام يوه كالمد المرافعرة ويساويل عدر الوسال بعرين عهد سورد ، شيطروور شيدليسم ودك عدرك بعدر شهر ودكور كي بدويدين يحمدهم ودولتهم اسطالندم واعتة (بالميحوم) بحتمورين ليتمودلان وجهدرالام بانحبرولسندر کنی وجونسارت (واعدارسلات) بسیابیت وزنم کی وبالكير عو باكن المناكات في مديك عديم وهوم المنال عو باللابع كيلاد ، وم يكيودم وجهم وهوم والانت وسكى مدارز بدروس ، عوديو معلاد ولاسطوم بلاك معلادر علائس (بلك علاج بدر) شعلامل المكشبالي ومدشكدد وهيج ودكر كو بعن كنيد ودكني بدر شين ولازكو (يوكت كي مديد كنود بعتمة عهدم بهورمدم عدل بمعتمقري بن المسطوريات methying our life wind mind milled will our our les ريد بريد بريد مردد المريم المراج المنوع الم .. العرب (مصنعرب) وعديسوم عديس ويهادر هل سالمديس وموسرا عود :

سناهندر (خا) بعد المنظم المنطق المنطقان الله المنطقان المنطقان المنطقة المنط

المان والادور في المان
 ^{*)} Свёдёнія извлечены изъ архива завёдыв, архивомъ
 М. Ивановымъ.

ТОВАРИЩЕСТВО — СКЛАДЪ =

ГРАММОФОНОВЪ

АСТРАХАНЬ, Московская ул., д. Багирова.

телефонъ № 671.

ФАБРИЧНЫЙ СКЛАДЪ граммофоновъ,

патефоновъ, клингзоровъ

пластинъ для нихъ.

 $\frac{BCEГДА\ HOBOCTИ.}{KATAЛОГИ\ БЕЗПЛАТНО.}$

всъ музыкальные инструменты,

РОЯЛИ и ПІАНИНО

лучшихъ русскихъ и заграничныхъ фабрикъ.

□ □ Разсрочка платежа.

опопрокатъ.

« CВБЖІЯ СТРУНЫ « В

ИГРЫ, игрушки для всѣхъ возрастовъ, для всѣхъ временъ года.

Елочныя украшенія, коньки, санки, пасхальныя яйца. Роскошныя вещи—

— ПОДАРКИ!

Складъ куколъ, кукольныя принадлежности.

!!ВСЕГДА НОВОСТИ!!

Цѣны фабричныя внѣ конкуренціи.

НОТЫ, абонементъ на чтеніе ихъ.

НОВОСТЬІ Школа-самоучитель для гитары, тРУСОВА, въ 2—3 урока каждый, не зная нотъ, можетъ играть на гитарф!

Велосипеды, Билліарды и ихъ принадл. коньки на колесикахъ.

Машины пишущія "ИДЕАЛЪ".

. 5 Vear-60

المناس المرحمة المناس المراهم المرحمة المراهم المرحمة المراهم
وهم المحمد المحمد والمحديد المحديد الم

المرب مدهور ما المعنا المعناد ما المعناد مناه

NO.

Телефонъ № 165.

Аптенарскій магазинъ

НАСЛЪДНИКОВЪ А. Н. КЕРНЪ

Астрахань, Табачный рядь, д. № 17.

ПРЕДЛАГАЕТЬ

Г.г. Калмынамъ: мускатное масло, мускатный оръхъ, мускатный цевтъ, самарію кореньями и эссенціей, длинный перецъ, померанцевый оръхъ, чернильный оръхъ, мускусъ, для кровенусканія скарификаторы, ланцеты для вскрытія нарывовъ, банки кровесосныя, Малининскую жидкость для уничтоженія клоновъ, таракановъ, блохъ и другихъ паразитовъ. Для скота: черную карболку, кристаллическую карболку, нафталинъ, для купанія шленки Крезо-Дипъ и другіе антекарскіе предметы.

المنظم المنظم المن من المسترس الماء المنظم
— Оптово-розничный магазинъ

A.TEKCAHAPA APTEMBEBUYA A B A K O B A

въ Астрахани, на Кутумъ, у Пъще-фирма СУЩЕСТВУЕТЪ СЪ 1892 ГОДА.

Имбетъ постояный и полный выборъ всевозможныхъ мануфактурныхъ товаровъ, ЛЪТНИХЪ и ЗИМНИХЪ ЧАЙ КИРПИЧНЫЙ В ППЕЛИОВНИЙ ТОВАРТ

чаи кирпичный шЕЛКОВЫЙ ТОВАРЪ

бурса, канаусъ, фай, штофа разныхъ цвътовъ. Ковры и паласы, мъха лисьи и другіе, поръшины (бельцынъ), куницы, кошмы, табакъ, махорка и пресованный (бакцыта), пряники, конфекты, перецъ, корица, гвоздика, оръхи мускатные, мыла разныхъ сортовъ маралжины, кибиточныя ръшетки, тебеньги, подборы.

вата всъхъ сортовъ собств. наровой фабрики. 🛊 Швейныя машины.

— Постоянный большой выборъ **САФЬЯНОВЪ КРАСНЫХЪ и ЧЕРНЫХЪ.** ——

принимаются заказы на поставку готовыхъ кибитокъ съ кошмами.

Принимаются заказы на поставку всевозможнаго больничнаго бѣлья, перевязочныхъ средствъ, марли для бинтовъ и т. д.

Готовая промысловая одежда: брюки и пиджаки. Рубахи: канифасовыя, бобриковыя и бумазеевыя.

Заочныя требованія исполняются немедленно и анкуратно. ≡ ЦЪНЫ ВСЕГДА САМЫЯ ПРАВИЛЬНЫЯ и БЕЗЪ ЗАПРОСА.

Адресъ для писемъ: Астрахань, Александру Артемьевичу Авакову. Адресъ для телеграммъ: Астрахань, Мануфактура Авакову.

والمناسك المرديديات المنافع المنافع المنافع المنافع المنافعة المنفعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنا

Электронная библиотека "Астраханская краеведческая коллекция

Торговля аптекарскими, химическими, москательными, фотографическими, парфюмерными товарами.

ОВАГО ДОМ

Телефонъ № 244.

ВЪ ACTPAXAHU. Телефонъ № 244.

преемника Владимира Андреевича Арнгольдъ

Контора и главный магазинъ Московская ул., рядомъ съ д. Губернатора. Центральный складъ и Парфюмерно-Технич. лабор. Мало-Демидовская ул., соб. д.

ОТЛЪЛЕНІЕ Городъ Гурьевъ Уральской области

Адресь для телеграммъ:

Гурьевъ.

ПРЕДЛАГАЕТЬ:

порошокъ жидкость

Сфру кускомъ и порош. Мыло зеленое и др. Табачный экстракть Селитра кускомъ и порош. Анисовое съмя Больянъ

Гвоздика и гвозд. голов. Горчица порош. и дист.

Имбирь был. и желт. Кардамонъ

Корица Мускат. цвът., оръхи и бальзамъ

Киндеръбальзамъ

Перецъ: черн; бѣл; Индейскій стручк; и др.

Таннивъони объеминъ

Шафранъ Бура куск. и порош. Воскъ жел., бъл; и др. Скипидаръ русск. и фран. Нашатыр. спиртъ

нафталинъ н ниого зада

Ртуть, Куркума

Бодяга Бертолет. соль Хара АТАЯ

Вазелинъ Глаубер, соль инкотро П Глицеринъ

Деготь Калганъ Карболов, кислота

Квасцы Кислоты: Соляная, сврная и др. _{ВСПОТО} Купоросъ:

Ладонъ разный 1430 ЛИСТ , В 1430 Л Жельзи; мьдный и др. Сабуръ

Углеродъ пудами и бочками для сусликовъ и вообще грызун.;

> дорожныя и домашнія.

сельскихъ, БЕРЕМЪ ОБОРУЛОВАНІЕ пароходныхъ, на AULEKP ПОСТАВКУ пристаняхъ, жельзнодорожныхъ, промысловыхъ, фабрично-заводскихъ и т. д.



ЛАМПОВО-ПОСУДНЫЙ

Магазинъ

В. Л. ===

ГОНДАРЕВА



ГРОМАДНЫЙ ВЫБОРЪ

посуды: фарфоровой, фаянсовой, хрустальной и эмальированной, сервизы хрустальные.

= → ПРЕДМЕТЫ ДЛЯ ХОЗЯЙСТВА «= camoвaры, примуса, спиртовыя кухни и проч.

ЛАМ ПЫ: спирто-и керосино-калильныя и проч.

<u>МЕБЕЛЬ:</u> Московская и Варшавская, умывальники, кровати и матрацы.

ЦВВТЫ и БУКЕТЫ ДЛЯ УКРАШЕНІЯ КОМНАТЪ. Лучшій выборъ подарновъ для всѣхъ.

Клеенка и дорожка аршинами, клеенчатыя скатерти.

 ا المنافعة ال

Товарищество мануфактуръ

BPATLA TAPACOBLIX 5

Астрахань, Табачный рядъ. Телефонъ № 185.

- имъется всегда большой выборъ :

послъднихъ новостей

шелковыхъ, шерстяныхъ, суконныхъ, полотняныхъ и бумажныхъ товаровъ лучшихъ русскихъ, англійскихъ и французскихъ фабрикъ.

обширный складъ

СИБИРСКИХЪ и АМЕРИКАНСКИХЪ МЪХОВЫХЪ ТОВАРОВЪ.

имъются на складъ: равентухъ, нарусина (канифасъ) всъхъ сортовъ.

Продажа оптомъ и въ розницу.

ПРАВЛЕНІЕ И ФАБРИКА В ОКЛАДЫ: Въ Армавиръ, Ставрополъ-

Въ Армавиръ, Ставропол (Кубанской области). Кавказек., Симферополъ и Астрахани.

שם התחוני בלי בילה של בילה של המשתונים בילה התחונים בי

ВРАЧЪ

T. A. ABPAMOBB

ВНУТРЕННІЯ, ЖЕНСКІЯ и ДЪТСКІЯ бользни.

Пріемъ отъ до 8—11 ч. у. и 5—7 в.

T. AGTPAXAHL

Большія Исады, д. Красулиной.

क्रमान्त्र भ्रमान्त्र वर्षे .. ८६मक्रमान् ८६० वर छरत्या :

Докторъ

И. А. ДАЙХЕСЪ

Пріемъ спеціально по бол. уха, горла и носа

оть 9—12 ч. утра и 5—7 час. веч. Табачный рядь, д. Агамжанова, рядомъ съ кондитерской Симоненко.

وعوری بدندوی بهد رحمید عدید ویدوی بسیدوسه (دیودی میدید رحمید بهدی (حمید بهدی رحمید بهدید رمیدی بهدید میدید بهدید بهدید میدید بهدید میدید بهدید میدید بهدید میدید بهدید میدید به میدید

محیّده المتاریس (ستی المتاریس المتاریس المتاریس (سیمه محیّده المتاریس المتاریس المتاریس المتاریس (سیمه محیّده المتاریس (سیماریس) و در المتاریس (سیمه

СТРОИТЕЛЬНАЯ КОНТОРА АРХИТЕКТОРА

при Управленін Калмыцкимъ Народомъ ВИКТОРА БРОНИСЛАВОВИЧА

ВАЛЬДОВСКАГО-



Астрахань.

Александровскій бульваръ, собственный домъ.

Принимаеть на себя составление проектовъ плановъ, чертежей, эскизовъ на разнаго рода постройки и сооружения: школы, хурулы, частные дома, плотины, мосты и проч.

Исполнение работъ производится также подряднымъ способомъ.

واردن وعديده وكاسطس " محكورات مرارم حامده واردن واردن وعديده وكاسطس " محكورات مرارم حامده وارده واردن المراب وارده وارده المورم وارده وارده وارده واردا المرده وارده المردم وارده المورم وارده وارده المورم وارده وارده المورم وارده وارده وارده المورم وارده وا

: 13 ente

Электронная библиотека "Астраханская краеведческая коллекция"

МАГАЗИНЪ

M. Ф. САПОЖНИКОВА

ВЪ АСТРАХАНИ.

Новый гостиный домъ, противъ собора.

имѣетъ полный выборъ —

суконныхъ, шелковыхъ, шерстяныхъ, полотняныхъ и бумажныхъ товаровъ.

A TAK # E _____

Парча золотая, серебряная и мишурная, ковры и дорожки бархатныя и джутовыя.

Парусина и канифасъ всѣхъ сортовъ.



שנה שיסיינים פבר (נצי) ים - ישפשלעים (נתן: אבשנים)

בנו שיסיינים פבר (נצי) ים - ישפשלעים (נתן: אבשנים)

בנו שיסיינים פבר בקיבן - פנסקטים אינוק - סבונים
בנו שיסיינים פבר בקיבן - פנסקטים אינוק - סבונים
בנו שיסיינים פבר בקיבן - פנסקטים אינוק - סבונים
בנו שיסיינים פבר בקיבן - פנסקטים אינוק - שבן בינוט
בנו שיסיינים פבר בקיבן - פנסקטים אינול - שבן בינוט
בנו שיסיינים פבר בקיבן - פנסקטים אינול - שבן בינוט
בנו שיסיינים בכר (נצי) ים - ישפלינים היים
בנו שיסיינים בכר (נצי) ים - ישפלינים אינול - שבינים
בנו שיסיינים בכר (נצי) ים - ישפלינים אינול - שבינים
בנו שיסיינים בכר (נצי) ים - ישפלינים בינוט
בנו שיסיינים בכר (נצי) ים - ישפלינים אינול - שבינים
בנו שיסיינים בכר (נצי) ים - ישפלינים
בנו שיסיינים בכר (נצי) ים - ישפלינים
בנו שיסיינים בינוט - ישפלינים
בנו שיסיינים בינוט - ישפלינים
בנו שיסיינים בכר (נצי) ים - ישפלינים
בנו שיסיינים בינוט - ישפלינים
בנו שיסיינים בינוט - ישפלינים
בנו שיסיינים - ישפלינים
בנו שיסיינים - ישפלינים - ישפלינים
בנו שיסיינים - ישפלינים - ישפלינים
בנו שיסיינים - ישפלינים - ישפלינים - ישפלינים
בנו שיסיינים - ישפלינים - ישפלינים - ישפלינים - ישפלינים - ישפלינים
בנו שיסיינים - ישפלינים -

Электронная библиотека "Астраханская краеведческая коллекция"

Торговый домъ

"А. В. ШВЕЦОВЪ И СЬІНОВЬЯ

ГЛАВНАЯ ТОРГОВЛЯ

КАЛМЫЦКИМИ ЗЕЛЕНЫМИ ЧАЯМИ

въ г. Астрахани. -

Табачный рядъ, противъ мануфактурнаго магазина Товарищества «Бр. Тарасовы».

المنافعة ال

ТОРГОВАЯ И РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ ТОРГОВАГО ДОМА

Наслъдн. Астраханскаго Купца Константина Николаевича

MAKAPOBA

на Набережн. р. Кутума, въ корпусъ Плотникова, около Стрълки, въ Астрахани.

Ярославское желѣзное издъліе и гвозди разныхъ сортовъ,

Павловскій скобяной и мѣдный товаръ, жельзо шинное и обручное разныхъ заводовъ сортовое и листовое,

A TARRE

ЧУГУННОЕ ЛИТЬЕ И ЭМАЛЬИРОВАННЯ ПОСУДА.

Рыболовные матеріалы для морских и рычных промысловт

ПЕНЬКОВЫЙ ТОВАРЪ

канифасъ, сундуки, виноградные боченки и прочіе товары.

محلحه المراجع من عمل المراجع من المراجع المرا

بيوكس عديسداددر وعدى العديد العداجيد المعداد

(معو) وسكن جرن



абачный рядъ, противъ мануфактурнаго магазина Товарищества

ручательствомъ за прочность.

САПОГИ: лаковые, гамбургскіе, шагреневые, боксовые и выростковые только своихъ мастерскихъ и первоклассныхъ ВАРШАВСКИХЪ фабрикъ.

Цѣны дешевле всѣхъ торговцевъ.

БЕЗЪ ЗАПРОС

Константина Николаевича

HUHROS жельзо шинн бортовое и листовое. канифасъ, сундуни, виноградные бочении Фирма удостоена за качество на выставкахъ высшей награды и большини золотыми медалями.

Телефонъ:

торговли и нвартиры № 520.

крендельныя заведенія

B. II. =

AHACTACOBA

Старо-Агарянская или Шоссейная ул., д. Столярова, близь гостиницы Смирновской.

ПРИНИМАЮТСЯ ЗАКАЗЫ

НА ВСЕВОЗМОЖНЫЕ СОРТА ---

витушекъ

Цѣны внѣ нонкуренціи.

Прошу Гг. покупателей посѣтить мою торговлю и убѣдиться, какъ въ качествѣ витушекъ, такъ и въ цѣнѣ; думаю, что заслужу вниманіе своихъ покупателей.

всегда имъется въ складъ

БОЛЬШОЙ ЗАПАСЪ ВИТУШЕКЪ.

Витушки приготовляются по небывалому въ Астрахани способу, чѣмъ витушки даютъ пріятный видъ, вкусъ и розсыпь.



\$ 1000

محديدم به المعدد المعددم المعددم المعددم المعددم المعددم المعددم المعددم المعدد المعددم المعدد المعددم المعدد

Office of Demontoner Suppose Control of Cont

منان بدرد بدود هی دردها می دردشد و ودود بدران مینان درده بدودشا ویشبود علی میشده میان درده میشیسکی بین دردشد اسدا

(いろうに)をは (いつかいか)

بين وحشور اسدام بيوسوس (بسرشو) بسراستوساط عرب شدشفور على حنن بيتمويسو (بسرشو) بسراستوسف عرب حنن بهوما بيكوسوسكوس بسراستكسساس عصاعت :

)國门黨付黨付黨付黨()黨()黨()黨()黨()黨()

МАГАЗИНЪ

— канцелярскихъ принадлежностей **—**

дътскихъ игрушекъ

вывшій

H. C. COJOMOHOBA

Московская ул., подъ Губернаторскимъ домомъ.

— Имѣются въ громадномъ выборѣ **—**

ВСВ КАНЦЕЛЯРСКІЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

И

конторскія книги

A TARRE

ДБТСКІЯ ИГРУШКИ

: И

ВЕЩИДЛЯПОДАРКОВЪ

Цѣны весьма добросовѣстныя.

Ввиду того, что уже нѣсколько лѣтъ я поставляю канцелярскіе матеріалы для Управленія Калмыцкимъ народомъ, то при требованіи улусными чиновниками или Аймачными управленіями писчебумажныхъ товаровъ чрезъ Калмыцкое управніе могу высылать или отпускать таковые въ кредить.

И. С. СОЛОМОНОВЪ,



الله والعصريدم ويتلافتهم والمدالم المالية واعدالهم بعوده بروركية دفوير شطرف يت بحيوند بي بال بحيد بحديد يربدر وبدنتس يطبيه والمصادعة فولاددر ردو عطاح وبدكية .. (معلا يدريمدر على) لدن بصحر يسيدبلاملي واعدشم وعودك بمركبة كفوس وعاحم وعدرو ودينة بجرة كفير عدل كدره بصحر وسكنه المندنل كورد وليون .. والا ويهدم عريديون نميدر بنيويية مساشدددر ويدكسورم بطوطشخوك بدر دروسنس بدرد رجال بدليراددم حميد المرابع المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المالية المرابعة بدرد الما يعبد رحم بحشين عد المدرد والمان



Электронная библиотека "Астраханская краеведческая коллекция"

TOPFOBUI DOM'S |

Г. М. БЪЛУГИНЪ и СЫНЪ

ОПТОВО-РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ)

рыболовными матеріаламм русскаго и.

в в в в в в в заграничнаго производства

мукой и рыбой

Отдѣленіе для торговли рыболовными матеріалами: Шоссейная улица, домъ Косова.

Главная торговля и контора у Коммерческаго моста, корпусъ Н-ковъ Пастакова № 17 и 18.

Телефонъ № 352.

Рыбная торговля и промысель на рѣкѣ Болдѣ, городская сторона № 34.

Телефонъ № 909.

Отдѣленіе въ Грязной ул., домъ Афанасьева А. Н.

Адресъ для телеграммъ: Астрахань. Гембълугину.

Въ Мав мвсяцв будетъ закончена постройкой И ПУЩЕНА ВЪ ХОДЪ СВТЕВЯЗАЛЬНАЯ ФАБРИКА ВЪ АСТРАХАНИ!



अक्टरकरन् एक कान्य कान्य कान्य कान्य स्थानात कान्य कान्य कान्य कान्य कान्य स्थानात स्



управленія калмыцкимъ народомъ

Телефонъ № 103.

въ гор. Астрахани,

Телефонъ № 103.

ПРИНИМАЕТЬ

ВСЕВОЗМОЖНЫЯ ТИПОГРАФСКІЯ РАБОТЫ на русскомъ и налмыцкомъ языкахъ. заказы исполняются аккуратно

ПО УМЪРЕННЫМЪ ЦЪНАМЪ. Здъсь не принимаются ПЕРЕПЛЕТНЫЯ РАБОТЫ

и)

для улусной администраціи, улусныхъ, аймачныхъ управленій, улусныхъ и начальныхъ школъ.

Время восхода и захода солнца и долгота дня въ 1912 году.

# A O T D 3 Y 3 H L								Москва						Петербургъ					
Числа		Aстрахань "كالم المنافعة المن						<u>E4021</u> 26						" 90 92022 = 1 St. 020 1 S					
			CX.		3AX. پندر سخصالی		долг. д.		CX.	نلام المحالق الم			Г.Д.	BOCX.		3AX. نائدر ونظمالق		долг. д.	
		Name and Address of the Owner, where	سد		المريد	1993 3 1 1 1 1 1 1 1	क्रिक्	BOYS BURNING	عبت	· ()i	inc	STATE OF THE PARTY.	فمظ	نر) (بنا	inc	():	, inc	- (xi	إلحمق
		ч.	м. ¶	ч.	M.	ч. 74	м. П	4. 길	M.	q. 4	M.	q. 74	M.	ч. 14.	м. ¶	प. 기를	м. П	ч.	M. 1
Январь (1	7	41	4	37	8	56	8 8	22 10	3	55 14	7 8	33	8 8	50 33	3 3	28 51	6 7	38
	21	7	33 23	4 5	51 5	9	18 42	7	53	4	36	8	43	8	11	4	17	8	6
Февраль }	1	7 6	7 51	5 5	22 37	10	15 46	7	30 7	5 5	0 21	9	30	7 7	44	4 5	46 12	9	55
E 04	21	6	33	5	51	11	18	6	43	5	42	10	59	6	48	5	37	10	49
Мартъ {	1 11	6 5	16 57	6	4 17	11	48 20	6 5	19 53	6	1 21	11 12	42 28	6 5	21 51	5 6	59 23	11	38 32
. ()=\(\frac{1}{2}\)	21	5	37	6		12	54	5	27	6	41	13	14	5	21.	6	48	13	27
Апръль	1 1 1	5 4	17 58	6		13	29	4 4	59 35	7	3 23	14	48	$\begin{vmatrix} 4 \\ 4 \end{vmatrix}$	47 18	77		14	28 22
.1,2,5	21	4	43	7	11 24	14 14	28 56	$\begin{vmatrix} 4 \\ 3 \end{vmatrix}$	12 51	7	43	15 16	31	3	51 25	8	4 29	16 17	13
Maŭ	11	4	28	77	37	15	19	3 3 3	34	888	20	16 17	46	3 2	4	89	51	17 18	47 22
	21	4	11 6	7	45 53	15 15	34 47	3	22 15	8	35 45	17	13 30	2	47 37	9		18	46
I HO H B	11	4	8	7		15 15	48 42	3 3	15 22	8	200 100 75	17 17	34 24	2 2	57 45	9	HOSE COMMON	18 18	50 37
	- l	4	20	7	50	15	30	3	32	8	38	17	6	3	1	9	10	18	9
110ЛЬ	11 21	4 4	31 42	7		15	9 47	3 4	49	8 8	22 3	16 15	33 56	3	21 43	8	51 27	17 16	30 § 44 §
ABFYCTЪ (1	4	55	7	12		17	4	28	7	40		12	4	10	7		15	48 56
"0>">(21	5 5	9 22	6	54 36	13 13	45 14	5	48 7	6	16 50	14	28 43	4	34 58	7 7	30	14	2
Сентябрь	1	5 5	38 48	6.5	15 55	12 12	37 7	5 5	29 43	6	22 55	1.2 1.2	53 7	5 5	24 48	6	26 55	13 12	2 7
11 2	21	6	2	5	35	11	33	6	8	5	29	11	21	6	11	5	26	11	15
	1	6	15 29	5 5	16	11 10	31	6	28 48	5 4	4 40	10 9	36 52	6 7	35	5 4	56 28	10	21 28 36
المعاملات	21	6	44	4	43	9	59	7	9	4	17	9	8	7	25	4	1	8	36
OKTRÓPH HIRÓPH CHARACPH ACKAOPH CHARACPH 1 11 21	7 7	0 14	4 4	30	9	30 5	7	32 52	3	56 41	8 7	24 49	7 8	53 18	3	35 15	7 6	42 57 22 59 54	
" 769a	21	7	25	4	15	8	50	8	9	3	31	7	22	8	39	3	1	6	22
Декабрь	11	77	35 42	4 4	14	888	39 35	8	22 28	3 3	27 31	7 7	5	8 9	55 3	2 2	54 57	5 5	59 54
<u> </u>	21	7 2020-201	44	4	25 25	8	41	8	29	# of of off	40	7 	11 *****	****	p program	3	8	6	7

